

**USO e MANUTENZIONE** 



# Libretto Uso e Manutenzione Gladiator Top Electric



#### Avviso di sicurezza importante!

- È severamente vietato guidare dopo aver bevuto o sotto l'effetto di droghe
- Rispettare le regole del traffico, limitare la velocità del veicolo e non eccedere o sovraccaricare.
- Chiedere agli altri passeggeri a bordo dell'auto di utilizzare correttamente i dispositivi di sicurezza.
- Leggere frequentemente questo manuale e padroneggiare tutte le informazioni importanti sulla sicurezza.

Note di lettura

Le informazioni contenute in questo manuale si applicano a tutti i modelli di questa vettura, inclusi alcuni equipaggiamenti opzionali. Pertanto, potresti trovare che alcune delle informazioni non si applicano alla tua auto.

Tutte le informazioni, le specifiche e le illustrazioni in questo manuale sono le specifiche al momento della stampa. Giotti Victoria Automotive srl si riserva il diritto di modificare le specifiche o il design del veicolo in qualsiasi momento senza preavviso.

Modifica auto

Si prega di non modificare l'auto. Le modifiche influenzeranno le prestazioni, la sicurezza o la durata del veicolo e potrebbero persino violare normative nazionali. Inoltre, non si fornirà alcuna garanzia per danni o guasti alle prestazioni dovuti a modifiche non autorizzate



#### Suggerimenti importanti

- Dopo che il vostro veicolo è stato guidato per 180±5 giorni dalla data di acquisto o 2000±500 chilometri (a seconda di quale evento si verifica per primo), si consiglia di portare il veicolo presso un centro di assistenza autorizzato per la prima manutenzione,
  - altrimenti, potrebbe non essere mantenuto o l'azienda non garantirà riparazioni per guasti causati da una manutenzione impropria;
- Dopo la prima manutenzione o manutenzione ordinaria del veicolo, ogni 180±5 giorni o 10000±500 chilometri (a seconda dell'evento che si verifica per primo) si consiglia di inviare il veicolo ad un apposito centro di assistenza per la manutenzione ordinaria. Questo è importante per un uso corretto e ragionevole del veicolo. Una manutenzione completa e meticolosa può mantenere l'auto in buone condizioni tecniche e prolungarne la vita utile. Si consiglia di rivolgersi ai centri di assistenza autorizzati per la manutenzione, in caso contrario l'azienda non garantirà le riparazioni dovute a guasti causati da una manutenzione non eseguita o impropria;
- I veicoli speciali puramente elettrici devono essere parcheggiati in posti speciali, non parcheggi per soste lunghe.
- Durante il periodo di rimessaggio, tutti i veicoli devono essere accesi una volta al mese e il chilometraggio deve essere superiore a 5 metri per verificare che le funzioni come frizione, freno e cambio possano essere utilizzate normalmente.
- Quando il veicolo viene parcheggiato per lungo tempo, si consiglia che la capacità di accumulo della batteria di
  alimentazione sia del 60% -65%, la temperatura ambiente sia -20 ~ 45 ÿ e la batteria dovrebbe essere caricata e scaricata ogni tre o sei
  mesi, 65%.
- Temperatura di carica della batteria: -30ÿ~55ÿ (con sistema di gestione termica), carica a bassa temperatura
   viene effettuato al chiuso immediatamente dopo la guida del veicolo, se le condizioni lo consentono. Temperatura di scarico: -30ÿÿ 60ÿ,
   la migliore temperatura di esercizio è 10ÿ~30ÿ. Una temperatura ambiente troppo alta o troppo bassa influirà sulla durata.
- Quando si guida in condizioni di bassa temperatura, l'autonomia di crociera e la velocità del veicolo saranno influenzate in varia misura.

chilometraggiovisualizzatosul contatore è solodiriferimento e prevale la distanza di guida effettiva.

- È severamente vietato alterare i prodotti senza autorizzazione. GV non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni diretti o indiretti causati da modifiche, aggiunte o modifiche non autorizzate della struttura o del funzionamento del veicolo;
- Per garantire le prestazioni del veicolo, utilizzare accessori originali GV.
- Se il veicolo presenta problemi di qualità durante l'uso, si consiglia di disporre di un apposito centro di assistenza per la manutenzione. In caso contrario, GV non si assume alcuna responsabilità per tutte le perdite causate da problemi al veicolo dovuti alla manutenzione;
- GV non sarà responsabile per le ulteriori perdite causate da un veicolo guidato con un guasto e che non viene riparato tempestivamente;
- I centri di assistenza autorizzati possono garantire che il tuo veicolo riceva una buona e meticolosa manutenzione e una qualità di riparazione affidabile, sia dal supporto tecnico che dalla fornitura di accessori.
- Si prega di portare con sé il "Manuale di manutenzione" in modo da poter usufruire di servizi ed assistenza in qualsiasi momento. Se trasferisci il veicolo ad altri per l'uso, assicurati di consegnare tutte le informazioni sul veicolo al nuovo proprietario.



#### Suggerimenti importanti per la sicurezza

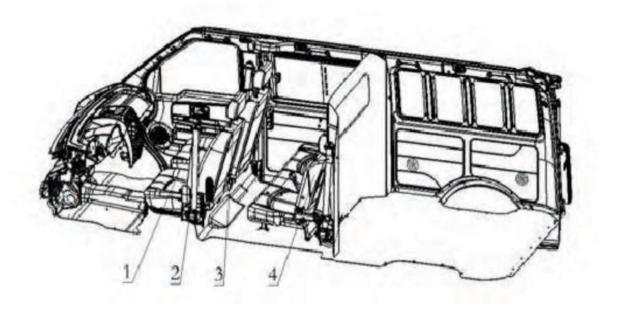
- 1. Poiché la potenza di uscita del cavo di ricarica integrato raggiunge i 3,3 KW, la corrente CA in ingresso è troppo grande. Pertanto i requisiti per le prese di ingresso CA sono: prese industriali da 16 A e oltre;
- 2. Il cavo di ricarica di bordo deve mantenere la testa della pistola di ricarica pulita, asciutta e non danneggiata;
- 3. Tenere lontano da materiali infiammabili durante la ricarica perché la temperatura del cavo è relativamente alta quando il cavo di ricarica è in funzione;
- 4. Prestare sempre attenzione alla presenza di eventuali allentamenti tra la presa e la spina. La superficie della pistola di ricarica di bordo è calda. In tal caso, interrompere la ricarica e sostituire la presa in tempo.



## 1. Indice delle illustrazioni

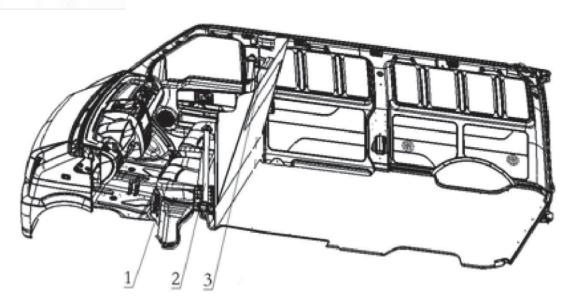


#### Sedili, cinture di sicurezza e sistemi di ritenuta ausiliari



- 1. Sedile anteriore
- 2. Cintura di sicurezza
- 3. Poggiatesta del sedile
- 4. Seconda fila di sedili

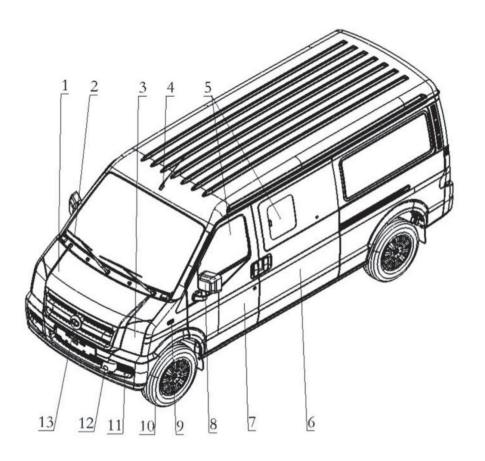




- 1. Sedile anteriore
- 2. Cintura di sicurezza
- 3. Poggiatesta del sedile

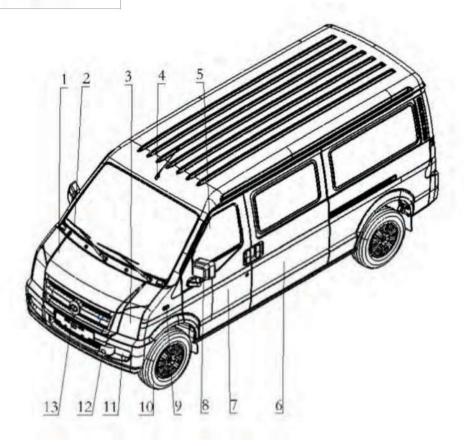


#### **Aspetto frontale**



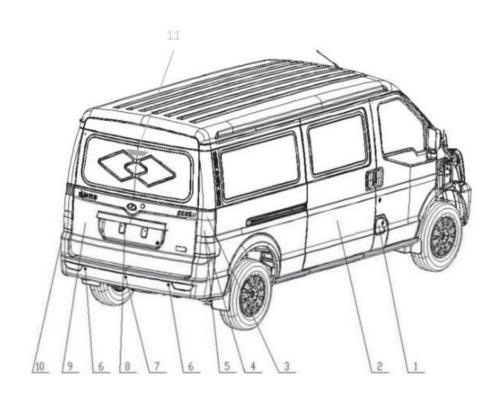
- 1. Copertura anteriore
- 2. Tergicristallo anteriore e lavacristallo
- 3. Fari e indicatori di direzione
- 4. Antenna
- 5. Finestrini auto (5 posti)
- 6. Porta scorrevole centrale (5 posti)
- 7. Portiera dell'auto
- 8. Specchietto retrovisore esterno
- 9. Indicatore di direzione laterale
- 10. Pneumatici e ruote
- 11. Fendinebbia anteriori
- 12. Gancio di traino
- 13. Presa di ricarica lenta





- 1. Copertura anteriore
- 2. Tergicristallo anteriore e lavacristallo
- 3. Fari e indicatori di direzione
- 4. Antenna
- 5. Finestrini auto (2 posti)
- 6. Porta scorrevole centrale (2 posti)
- 7. Portiera dell'auto
- 8. Specchietto retrovisore esterno
- 9. Indicatore di direzione laterale
- 10. Pneumatici e ruote
- 11. Fendinebbia anteriori
- 12. Gancio di traino
- 13. Presa di ricarica lenta



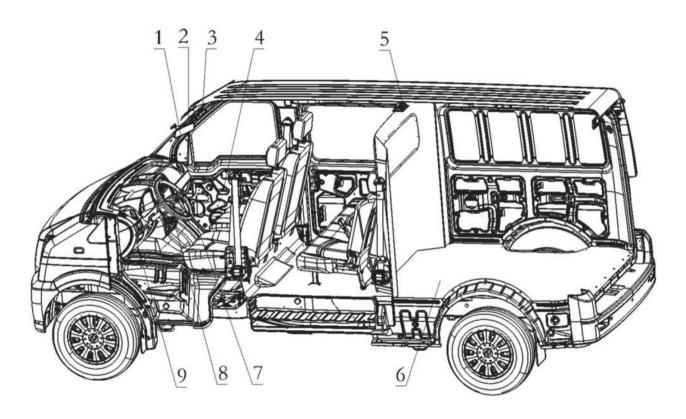


#### **Aspetto posteriore**

- 1. Presa fonte di ricarica rapida
- 2. Porta scorrevole centrale (2 posti)
- 3. Luci di retromarcia (modelli con timone sinistro) o fendinebbia
- 4. Indicatori di direzione
- 5. Luce di posizione freno/posteriore
- 6. Sensore a ultrasuoni
- 7. Sensore radar anticollisione
- 8. Luce targa
- 9. Portiera posteriore
- 10. Retronebbia
- 11. Luce di stop in posizione alta

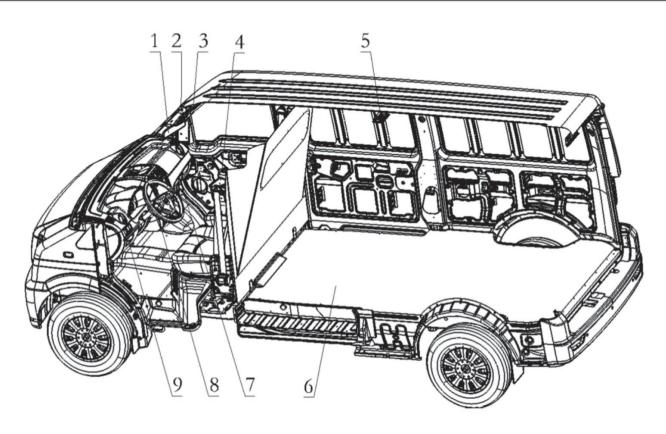


#### Cabina equipaggio



- 1. Specchietto retrovisore interno
- 2. Luce di lettura anteriore
- 3. Visiera parasole
- 4. Interruttore di sollevamento idel finestrino
- 5. Luci interne posteriori
- 6. Bagagliaio (4 posti)
- 7. Vano portaoggeti
- 8. Volante
- 9. Piccolo vano portaoggetti

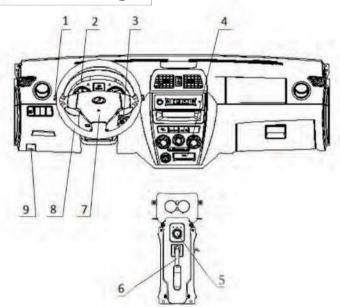




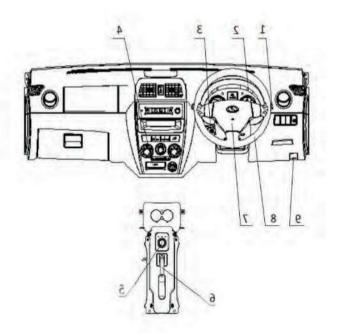
- 1. Specchietto retrovisore interno
- 2. Luce di lettura anteriore
- 3. Visiera parasole
- 4. Interruttore di sollevamento del vetro
- 5. Luci interne posteriori
- 6. Bagagliaio (2 posti)
- 7. Vano portaoggetti
- 8. Volante
- 9. Piccolo vano portaoggetti



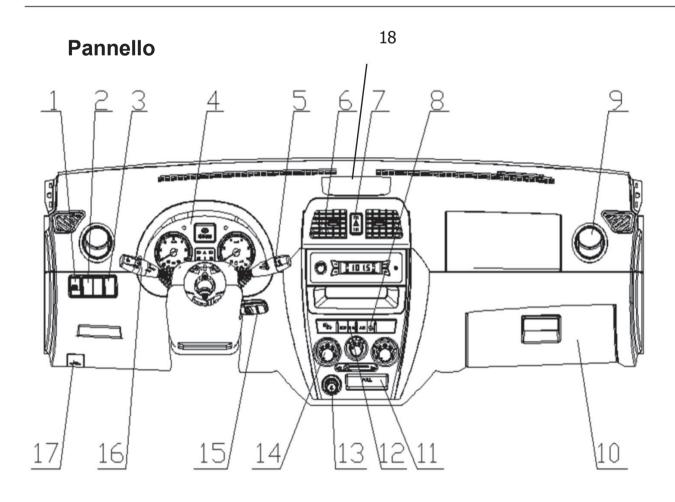
#### Cabina di guida



- 1. Interruttore combinato
- 2. Strumento combinato
- 3. Interruttore di accensione
- 4. Posacenere
- 5. Pomello del cambio
- 6. Leva del freno di stazionamento
- 7. Pulsante clacson elettrico
- 8. Volante
- 9. Interruttore coperchio anteriore







- 1. Interruttore fari regolabile
- 2. Interruttore specchietto esterno elettrico
- 3. Tergicristallo posteriore, coperchio blocco interruttore di lavaggio
- 4. Strumento combinato
- 5. Interruttore tergicristallo e lavavetri
- 6. Bocchettaaria centrale
- 7. Interruttore lampeggiatore di emergenza
- 8. Gruppo integrato interruttore aria condizionata e riscaldamento
- 9. Bocchetta aria laterale
- 10. Vano portaoggetti
- 11. Posacenere
- 12. Gruppo integrato schermo girevole e interruttore di regolazione
- 13. Accendisigari
- 14. Pannello di controllo dell'aria condizionata Interruttore di accensione
- 15. Interruttore fari
- 16. Interruttore coperchio anteriore
- 17. Sensore di luce



#### Strumento combinato

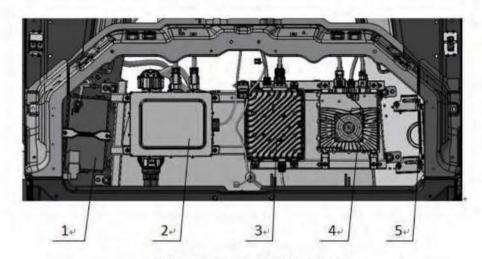


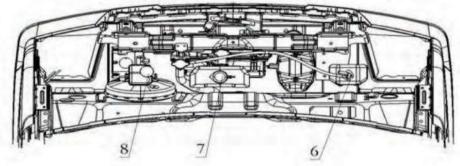


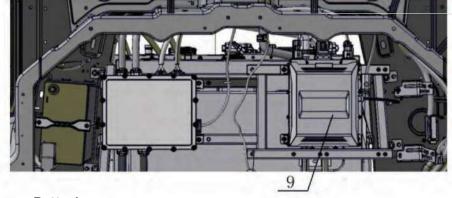
- 1. Contagiri
- 2. Indicatore di direzione
- 3. Display LCD funzionale
- 4. Tachimetro
- 5. Pulsante di commutazione/ ripristino del programma
- 6. Interfaccia dell'indicatore di funzione



#### Vano elettrico alta tensione e vano frontale







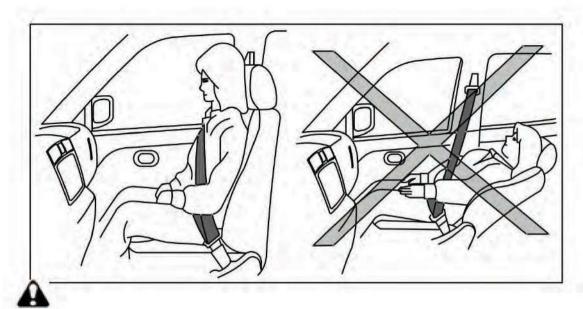
- 1. Batteria
- 2. Scatola di distribuzione ad alta tensione
- 3. Convertitore CC (la configurazione all-in-one non ha questa parte)
- 4. Caricatore di bordo (la configurazione all-in-one non ha questa parte)
- 5. Centralina del veicolo
- 6. Serbatoio dell'acqua
- 7. Serbatoio del liquido lavacristallo dell'auto
- 8. Serbatoio del liquido dei freni
- 9. Caricatore di bordo + gruppo convertitore CC/CC (la configurazione del caricatore singolo non prevede questa parte)



# 2. Sedili, cinture di sicurezza e sistemi di ritenuta ausiliari



#### Sedili



**Attenzione** 

Non capovolgere il sedile durante la guida perchè è molto pericoloso. Dal momento che la tracolla della cintura di sicurezza non può essere correttamente attaccata al corpo, in caso di incidente,

tu e i tuoi passeggeri potreste urtare la tracolla e causare gravi lesioni al collo o ad altre parti. Tu e i tuoi passeggeri potreste anche scivolare fuori dalla cintura e riscontrare gravi ferite.

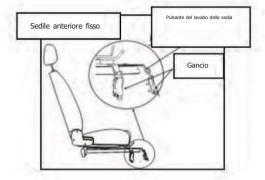
La misura di protezione più efficace durante il funzionamento del veicolo è di mantenere lo schienale in posizione verticale. Si consiglia di far a erire sempre il corpo bene sullo schienale e regolare la cintura di sicurezza in una posizione adeguata. (Vedere la sezione "Cinture di sicurezza" di seguito per dettagli).



#### **Attenzione**

Quando si regola la posizione del sedile, fare attenzione a non toccare le parti mobili per evitare possibili lesioni o danni.

#### Sedile anteriore



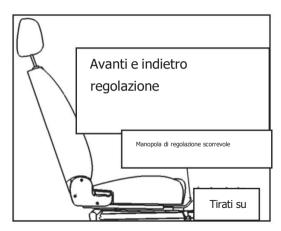


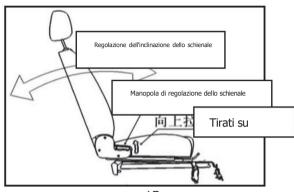
# Regolazione del sedile (avanti/indietro)

- 1. Sollevare la maniglia di regolazione;
- 2. Far scorrere il sedile nella posizione desiderata
- 3. Abbassare la maniglia di regolazione per bloccare la posizione del sedile.
- 4. Appoggiarsi allo schienale del sedile, e quando si sente un "clic", significa che il sedile è stato bloccato.

#### Regolazione dell'inclinazione

- 1. Sollevare la maniglia di regolazione;
- 2. Inclinare il sedile all'indietro nella posizione desiderata





3. Abbassare la maniglia di regolazione per bloccare la posizione dello schienale

La funzione dell'inclinazione è aiutare utenti con diversi tipi di corpo a posizionare la cintura di sicurezza in modo adeguato regolando lo schienale. (Vedi "Cinture di sicurezza"

sezione sottostante per i dettagli).



#### **Attenzione**

Il sedile lato guida non può essere regolato durante la guida, perché ciò potrebbe distrarre l'autista dalla guida del veicolo.



#### **Attenzione**

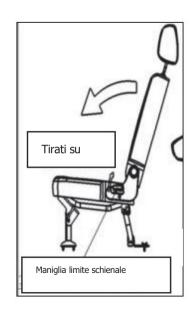
Dopo aver regolato il sedile, scuotere il sedile leggermente per assicurarsi che sia bloccato correttamente.



Se il sedile non è bloccato in modo sicuro, potrebbe muoversi improvvisamente e causare la perdita di controllo del veicolo.

## Seconda fila di sedili (dispositivo opzionale)

La seconda fila di sedili è dotata di fermo dello schienale. Estrarre la maniglia del fermo per piegare lo schienale in posizione orizzontale. Dopo aver appoggiato lo schienale in piano, abbassare la maniglia del fermo. Quando si apre, capovolgere direttamente lo schienale nella posizione finale e il fermo si bloccherà automaticamente.



#### Sedile pieghevole



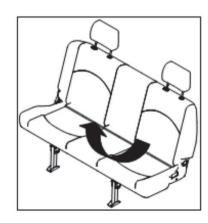
#### **Attenzione**

• Fare attenzione a non danneggiare la cintura di sicurezza quando si piega la seconda fila di posti.

- Non applica r superiore a 20 kg sullo schienale ribaltato.
- Nessuno può sedere nel bagagliaio nella seconda fila auando il sedile è in posizione ripiegata. I passeggeri che utilizzano queste aree senza un'adequata protezione potrebbero subire gravi in lesioni caso di frenata incidente 0 improvvisa.
- Non piegare la seconda fila di sedili mentre il veicolo è in marcia, perché se il veicolo decelera o accellera improvvisamente potrebbe provocare lesioni alla persona che sta ribaltando il sedile,



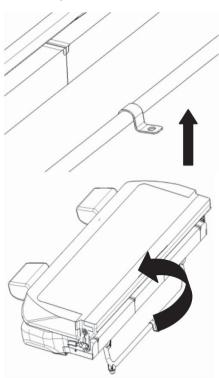
- Se ci sono utenti o bagagli sul sedile allora il sedile posteriore non può essere piegato.
- Il bagaglio non può essere posizionato più in alto del sedile
- Quando si fa tornare lo schienale in posizione verticale, assicurarsi di bloccarlo correttamente per evitare di causare lesioni agli utenti in caso di frenata improvvisa o incidente.
- Se si rimuove il poggiatesta, conservarlo con cura per evitare che causi danni o venga lanciato fuori dal veicolo in caso di frenata improvvisa o incidente.
- Il poggiatesta deve essere sempre regolato nella posizione corretta per prevenire lesioni al collo.



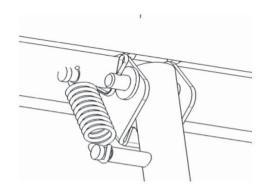


#### Piegare e capovolgere

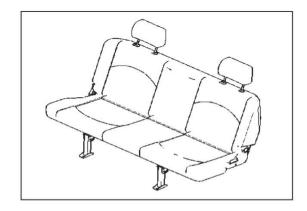
 Sollevare lo schienale e capovolgere la maniglia per appoggiare lo schienale in piano;



2. Aprire il bullone ad alette nella direzione della freccia, e poi girare il sedile verso l'alto;



3. Capovolgere il sedile e inserire il perno di bloccaggio per evitare che sedile dalla caduta.





#### **Poggiatesta**

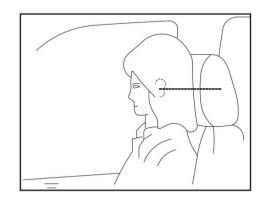


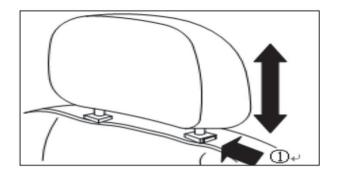
#### Attenzione

È molto pericoloso guidare e sedersi in auto se il poggiatesta è stato RIMOSSO. L'uso corretto dei poggiatesta può ridurre efficacemente eventuali lesioni causate da incidenti.

Di seguito il metodo corretto di utilizzo del poggiatesta:

- 1. Sollevare il poggiatesta nella posizione adeguata
- Regolare l'altezza del poggiatesta in modo tale che il centro del poggiatesta ed il centro dell'orecchio siano allineati
- 3. Premere il pulsante di blocco ed abbassare il poggiatesta nella posiizone corretta.



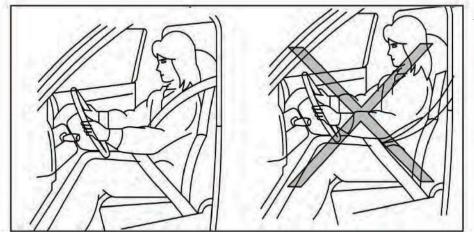


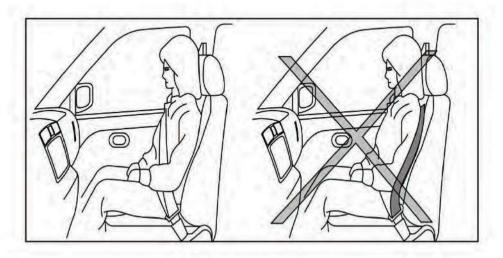


#### Cintura di sicurezza

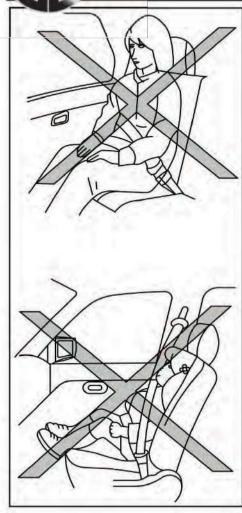
### Precauzioni per l'uso della cintura di sicurezza

Se si allaccia e si regola la cintura di sicurezza correttamente, si siede posizione eretta e ci si appoggia correttamente al sedile, possibilità infortunio е di lesioni in caso grado incidente saranno notevolmente ridotte. raccomanda fortemente tutti passeggeri а di indossare le cinture di sicurezza durante la guida.











#### **Attenzione**

- La cintura di sicurezza è
   progettata in base al carico dello
   scheletro umano, quindi deve
   essere posizionata
   trasversalmente sopra il bacino o il
   bacino antero-inferiore, il torace e
   le spalle anziché l'addome. Se la
   cintura di sicurezza non viene
   utilizzata correttamente, potresti
   ferirti gravemente.
- Allacciare la cintura di sicurezza intorno all'anca in modo confortevole anziché alla vita il più in basso possibile. Se si allaccia la cintura di sicurezza troppo in alto in caso di incidente, si possono subire lesioni interne.
- La stessa cintura di sicurezza può essere utilizzata da una sola persona. È pericoloso per un passeggero tenere un bambino sulle ginocchia e condividere la stessa cintura di sicurezza con un bambino.

- Il numero di passeggeri non può essere superiore alla quantità di cinture di sicurezza.
- Non utilizzare la cintura di sicurezza al contrario. Non attorcigliare il nastro della cintura di sicurezza, perché potrebbe ridurne la capacità.
- Allacciare la cintura di sicurezza il più lontano possibile durante la regolazione e considerare il comfort per soddisfare lo scopo di protezione previsto. Una cintura di sicurezza allentata ridurrà notevolmente la protezione per gli utenti.
- Tutti i passeggeri in auto devono sempre allacciare la cintura di sicurezza. I bambini devono essere adeguatamente protetti sui sedili posteriori e, se possibile, utilizzando specifici seggiolini di sicurezza.



- Non posizionare la cintura di sicurezza sulla schiena o sotto il braccio. Il nastro per le spalle della cintura di sicurezza deve attraversare le spalle e il torace. La cintura di sicurezza deve tenersi lontana dal viso e dal collo e non può cadere dalla spalla. Se la cintura di sicurezza non è allacciata correttamente, potresti ferirti gravemente.
- L'utente non può modificare la cintura di sicurezza o aggiungere accessori, poiché potrebbe ostacolare il dispositivo di regolazione della cintura di sicurezza
  - o influire sul funzionamento del gruppo cintura di sicurezza.
- Si prega di pulire la cintura di sicurezza da cera, olio e sostanze chimiche, in particolare l'elettrolito della batteria. Usare sapone morbido e acqua fresca. Se la cintura di sicurezza è sbavata, sporca o danneggiata, sostituirla senza indugio.
- In caso di collisione, recarsi presso i centri autorizzati per l'ispezione del gruppo cinture di sicurezza compreso divaricatore e tutti gli accessori.

Si consiglia di sostituire il gruppo cinturas di sicurezza utilizzato durante una collisione, tranne se la collisione non è stata grave e la cintura di sicurezza non è danneggiata e funziona normalmente

 Dopo una collisione grave, l'assieme della cintura di sicurezza utilizzata nell'urto deve essere sostituito indipendentemente dal grado di danneggiamento.



#### Sicurezza dei bambini



#### **Attenzione**

 Questo modello non può essere equipaggiato con seggiolini per bambini

#### Gestante

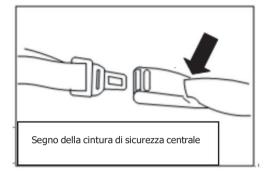
Si raccomanda alle donne in gravidanza di indossare la cintura di sicurezza. La cintura di sicurezza dovrebbe essere adatta a lei ed attraversare il fianco anziché la vita . La cintura addominale deve attraversare la spalla e il torace. La fascia per le spalle o la cintura addominale non deve attraversare l'addome. Si prega di consultare il proprio medico per i dettagli.

#### Feriti

Si raccomanda ai feriti di usare la cintura di sicurezza. Si prega di consultare il proprio medico per i dettagli.



#### **Attenzione**



Il conducente e i passeggeri devono sempre usare la cintura di sicurezza.

#### Allacciare la cintura di sicurezza



#### **Attenzione**

Lo schienale non deve essere eccessivamente inclinato per proprio comfort. La cintura di sicurezza può svolgere il suo ruolo nel migliore dei modi solo quando il passeggero si correttamente siede contro schienale

#### Regolazione del sedile

Estrarre la cintura di sicurezza dall'avvolgitore, inserire il bullone a molla nel fermo e verificare che la cintura di sicurezza sia bloccata

L'avvolgitore della cintura di sicurezza è progettato per bloccare la cintura di sicurezza in caso di frenata improvvisa e collisione. Tirare lentamente la cintura di sicurezza per rimuoverla e assicurarsi di potersi muovere liberamente quando si è seduti sul sedile

- 1. Come mostrato in figura, far passare la cintura sull'anca
- 2. Tirare il nastro da spalla verso l'avvolgitore per assicurarsi che sia adequatamente allentato.
- 3. Assicurati che il nastro per le spalle passi attraverso la spalla e correttamente sul petto.

#### Sbloccare la cintura di sicurezza

Premere il pulsante del fermo della cintura di sicurezza per consentire alla cintura di sicurezza di arrotolarsi automaticamente

#### Cintura di sicurezza a tre punti







### Ispezione del funzionamento della cintura di sicurezza

L'avvolgitore della cintura di sicurezza bloccherà la cintura di sicurezza e ne limiterà il movimento quando:

- Si estrae rapidamente la cinture di sicurezza dall'avvolgitore
- 2. Si riduce improvvisamente la velocità del veicolo

Per utilizzare in modo sicuro la cintura di

sicurezza, eseguire un'ispezione come

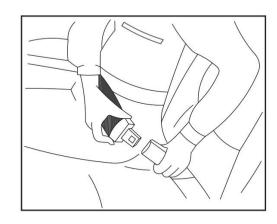
segue: afferrare il nastro per le spalle e

tirarlo in avanti rapidamente, quindi

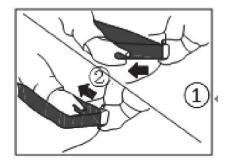
l'avvolgitore bloccherà la cintura di sicurezza e ne limiterà il movimento. Se

l'avvolgitore non può funzionare quando

si utilizzano le suddette modalità di ispezione, consultare i centri di assistenza autorizzati.







#### Cintura di sicurezza a due punti

#### Allacciare la cintura di sicurezza

La cintura di sicurezza centrale della seconda fila è la stessa, è anche una cintura di sicurezza a due punti, ciascuna ha un fermo della cintura di sicurezza ①.

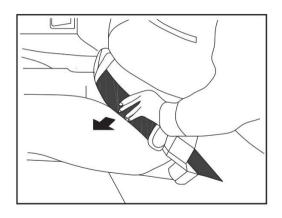
#### **Attenzione**



Lo schienale non deve essere inclinato verso il basso ma rimanere in una posizione piacevole. La cintura di sicurezza può svolgere il ruolo migliore solo quando il passeggero si siede correttamente contro lo schienale.



1. Inserire la linguetta di bloccaggio nella fibbia (utilizzare il segno centrale per il sedile centrale). Dopo l'inserimento, tirare la cintura di sicurezza per assicurarsi che la cintura di sicurezza sia correttamente bloccata.



2. Regolare la lunghezza della cintura di sicurezza. Quando si desidera accorciare, tenere la linguetta di bloccaggio e tirare la cintura di sicurezza superiore come mostrato in Figura ①; quando si desidera allungare, tenere la linguetta di bloccaggio e tirare la cintura di sicurezza inferiore come mostrato in Figura ②.

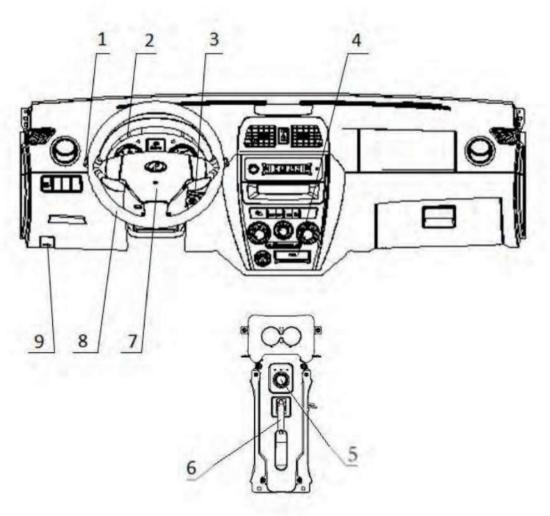
- 3. Tirare la cintura in vita il più in basso possibile attorno ai fianchi come mostrato nell'immagine.
- 4. Allentare la cintura di sicurezza.
- 5. Quando si desidera allentare la cintura di sicurezza, è sufficiente premere il pulsante sulla fibbia.
- 6. Quando la cintura di sicurezza non è in uso, bloccarla per evitare che si incastri nella portiera .



### 3. Strumenti e interruttori di controllo

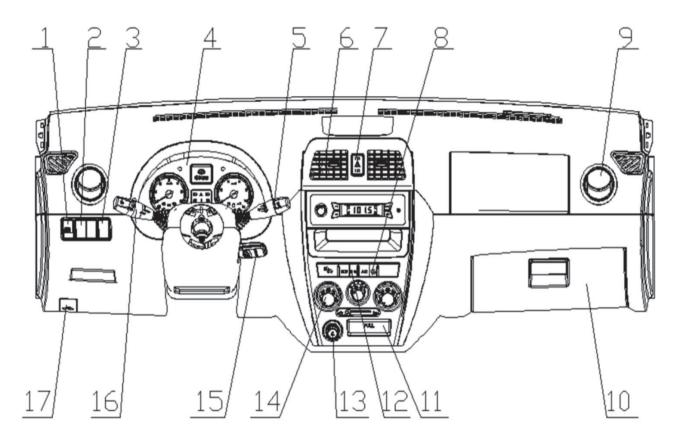


#### Cabina di guida



- 1. Interruttore combinato
- 2. Misuratore combinato
- 3. Interruttore di accensione
- 4. Posacenere
- 5. Pomello del cambio
- 6. Leva del freno di stazionamento
- 7. Pulsante clacson elettrico
- 8. Volante
- 9. Interruttore coperchio anteriore





- 1. Interruttore fari regolabile
- 2. Blocco interruttore specchietto retrovisore esterno elettrico copertina
- 3. Tergicristallo posteriore e blocco interruttore di lavaggio copertina
- 4. Misuratore combinato
- 5. Interruttore tergicristallo e lavavetri
- 6. Bocchetta aria centrale
- 7. Interruttore pulsante 4 frecce
- 8. Interruttore aria condizionata e riscaldamento montaggio integrato
- 9. Bocchetta aria laterale
- 10. Vano portaoggetti
- 11. Posacenere
- 12.Gruppo integrato dell'interruttore di rotazione e regolazione dello schermo
- 13. Accendisigari
- 14. Pannello di controllo dell'aria condizionata
- 15. Interruttore di accensione
- 16. Interruttore fari anteriori
- 17. Sportello anteriore aperto



#### Strumento combinato 1



- 1. Contagiri
- 2. Indicatori di direzione a sinistra e a destra
- 3. Display LCD multifunzione
- 4. Tachimetro
- 5. Pulsante interruttore/ripristino distanza in miglia
- 6. Spia, interfaccia spia



Tachimetro
Il tachimetro indicalacorrente



Velocità dell'auto in km/h.

#### Display multifunzione

II dispIay mostra: "READY" quando iI veicoIo è in modaIità mobiIe, chiIometraggio totaIe, chiIometraggio subtotaIe, veIocità deIIa macchina eIettrica, veIocità deI veicoIo, posizione deI cambio, tensione totaIe, corrente e codice di guasto. II chiIometraggio totaIe è di 6 cifre e iI suo massimo è 999999 km; iI chiIometraggio totaIe è di quattro cifre, I'uItima cifra è un decimaIe, Ia più aIta visuaIizzata come 999,9 km. La veIocità deI motore è di quattro cifre, iI dispIay più aIto è 9999 giri/min.

Premere brevemente iI puIsante di ripristino (<1s) per passare daI chiIometraggio totaIe aI chiIometraggio totaIe parziaIe, premere a Iungo iI puIsante di ripristino (>1s) per azzerare iI chiIometraggio totaIe parziaIe.

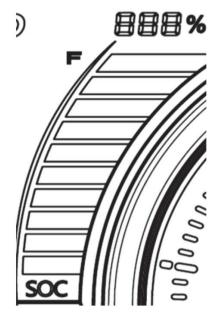




### Attenzione

Quando il veicolo è in buone condizioni non verrà visualizzato alcun codice di guasto, il codice di errore verrà visualizzato solo dopo che si è verificato un errore. Si accenderà anche la spia di guasto corrispondente.

### Contatore elettrico



Il puntatore a "0%ÿ100%" indica la carica residua della batteria. La carica residua della batteria (SOC) utilizza un display a tre segmenti, il pannello 0%-20% è rosso, il display giallo 20%-80%, il display verde 80%-100%;

La scala unitaria del quadrante è del 10%, utilizzando il display digitale; quando la batteria è inferiore al 20%, l'indicatore della batteria è troppo basso Quando la batteria lampeggia una volta al secondo, il veicolo deve essere caricato il prima possibile. Quando il livello della batteria

è inferiore al 10%, l'indicatore di batteria scarica lampeggia una volta ogni 0,5 secondo. In questo momento, il veicolo può non continuare più la guida su lunghe distanze e il veicolo deve essere caricato immediatamente.



### **Attenzione**

La batteria deve essere caricata prima dell'indicatore il puntatore raggiunge la posizione "0", altrimenti la durata della batteria sarà seriamente compromessa.



Spia/indicatori di avvertimento

Le spie/indicatori di questa serie di modelli di strumenti combinati sono riportate nella tabella seguente:

1	Name	Turn left	Turn right	Charging status indicator			ABS system error	EPS system error	Main seat belt	High beam	Air bag	Parking brake
feature		4	\$	Electricity<20%	Electricity 20%-80%	Electricity>20%	(ABS))	EPS	*		28	(P)
Color	Without light	Black										
	Light	green	green	red	yellow	green	yellow	yellow	red	blue	red	red
1	Name	EBD system error	The door is not closed	Braking system failure			Low beam	Front fog	Battery temperature alarm	Driving mode	Low battery warning	Charging interlock
Featur	Symbol re	EBD	1	Brake fluid level 1	Vacuum pump controller	Brake fluid level 2	≣O	≱D		\$		
Color	Without light						black					
	Light	red	red	red	yellow	red	green	green	red	yellow	red	yellow
Feature	Name Symbol	Small light indicator	Rear fog light	Insulation detection alarm	System error	Battery cut off	Connecting line of charging	Motor/controller high temperature	Battery failure	Auxiliary battery status	Tire pressure alarm	Overspeeding alarm
		>0€	()幸	0	€\$		503	<b>©</b>	E P	- *	(1)	
Name	Without light	black										
	Light	green	yellow	red	red	yellow	red	red	red	red	yellow	red



### Cont ol (

### spie/indicatori

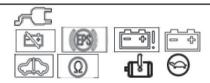
Tutte le spie/indicatori del quadro strumenti eseguono un controllo automatico quando iniziano a funzionare. Quando le spie/indicatori stanno eseguendo il controllo automatico si accendono e si spengono dopo un breve periodo.

Le spie/indicatori si accendono come segue:

1) Chiudendo tutte le porte, t irando il freno di stazionamento, allacciando la cintura di sicurezza, ruotando il commutatore di avviamento su "ON" ma non su "Start", le seguenti spie/indicatori si accendono e non si spengono ( si spegne solo quando la leva del freno di stazionamento viene abbassata)



2) Le seguenti spie/indicatori si accendono temporaneamente e poi si spengono:



Se una qualsiasi delle spie/ indicatori non si accende, significa che le luci a LED potrebbero essere bruciate o il circuito è aperto. Si prega di contattare immediatamente uno dei centri di assistenza autorizzati per l'ispezione e la manutenzione.

Al termine del controllo automatico del sistema del veicolo, si spegneranno dopo aver confermato l'assenza di guasti.

### Spia d'avvertimento



Spia livello liquido freni





## Spia livello liquido freni

**Attenzione** Ouesta spia di quasto integra le funzioni di quasto della pompa del vuoto, quasto dell'EBD (sistema di distribuzione della forza frenante) e livello del liquido dei freni basso. Ouando la spia di quasto è accesa e rossa, significa che il livello del liquido dei freni è troppo basso. Fermare l'auto il più rapidamente possibile e controllare il livello del liquido dei freni. Se il livello del liquido dei freni è inferiore al segno più basso sul serbatoio, aggiungere liquido dei freni secondo necessità. Se la spia rossa di quasto EBD è accesa, si tratta di un quasto EBD. Contattare immediatamente uno dei centri di assistenza autorizzati per l'ispezione e la manutenzione. Quando la spia di quasto diventa gialla, il cicalino all'interno dello strumento emette un segnale acustico, indicando che il servofreno è quasto, ed è necessario fermarsi immediatamente e contattare uno dei centri di assistenza autorizzati per l'ispezione e la manutenzione. (Fare riferimento a "Liquido dei freni" nel capitolo IX.)





- Anche se ritieni che lo stato dell'auto sia sicuro, ti preghiamo di utilizzare altri veicoli per trainare l'auto, perché continuare a guidare potrebbe essere pericoloso.
- Premere il freno quando il motore smette di funzionare o la quantità di liquido dei freni è bassa aumenterà lo spazio di frenata, quindi è necessaria una maggiore forza di pedalata.



### Spia del freno di stazionamento

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON" la spia del freno si accende. Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione "START" e il freno di stazionamento viene rilasciato, la spia si spegne. Se il freno di stazionamento non è completamente rilasciato, la spia del freno si accende in modo fisso.

Prima di mettersi alla guida, assicurarsi che la spia del freno sia spenta. (Fare riferimento a "Freno di stazionamento" nel capitolo "III. Ispezione e regolazione prima della quida").

# Indicatore di allarme porta chiusa

(dispositivo opzionale)
Quando la porta è aperta o non è
chiusa correttamente , la luce è
accesa; dopo che la porta è stata
chiusa, la luce si spegne. Quando
guidi il veicolo, sii sicuro di chiudere
la porta per evitare incidenti.

### Spia di errore di isolamento:





### **Attenzione**

Quando I'isoIamento deII'intero veicoIo si guasta, ovvero quando I'intero veicoIo perde, Ia spia di guasto deII'isoIamento si accende. Girare immediatamente Ia chiave per interrompere I'aIimentazione deII'intero veicoIo e contattare iI centro di assistenza autorizzato per I'ispezione e Ia manutenzione.





# Spia di quasto inerte:

Ouando il doppio segnale di controllo del pedale dell'acceleratore si quasta o altri quasti limitano la potenza erogata, l'intero veicolo entra in modalità di emergenza e la spia si accende. Ouando il segnale principale si interrompe, l'intero veicolo smette di guidare. A questo punto, è necessario contattare immediatamente uno dei di assistenza centri autorizzati per l'ispezione e la manutenzione.



### Spia di alta temperatura del controller del motore e del motore:

Ouando la temperatura del motore e/o del controller motore è troppo alta, la spia si accende, invitando l'utente a fermarsi ed a riprendere a quidare solo dopo che la temperatura scende e la spia si spegne.



### Spia di avviso temperatura batteria anomala:

Ouando la temperatura della batteria è troppo alta, troppo bassa o la differenza di temperatura è troppo grande, l'indicatore accende. A questo punto, dovresti immediatamente fermarti contattare uno dei punti di assistenza autorizzati per l'ispezione e la manutenzione.



### Indicatore di quasto EPS

Ouando l'interruttore accensione è in posizione "ON", la spia del servosterzo elettrico è accesa. Dopo aver ruotato l'interruttore di accensione in posizione "START", la spia del servosterzo elettrico si speane, il che significa che il sistema del servosterzo elettrico funziona normalmente.

Se la spia del servosterzo elettrico è accesa quando il motore è in funzione, significa che il sistema del servosterzo elettrico potrebbe non funzionare correttamente. E ha bisogno di essere riparato. Si prega di contattare un dei centri assistenza autorizzati per controllare di il sistema servosterzo.



Durante la guida normale, se la spia del servosterzo elettrico è accesa, il servosterzo perderà il suo effetto, ma è comunque possibile controllare il veicolo. In questo caso, l'azionamento del volante richiede molta forza, soprattutto quando si effettuano curve strette e si guida a basse velocità (vedere "Sistema di servosterzo elettrico" nel capitolo "VI Avviamento e guida")

Spia di guasto del veicolo:

Quando viene visualizzata la spia di guasto girare immediatamente la chiave per spegnere l'intero veicolo e contattare il punto di assistenza autorizzato per l'ispezione la manutenzione.



# Indicatore di connessione in carica:

Quando la spina di ricarica è collegata per avviare la ricarica, l'indicatore di connessione della ricarica si accende, il che significa che il cavo di ricarica è collegato. Se la spina di ricarica viene scollegata , la spia si spegne.

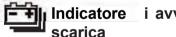


# Indicatore dello stato di carica :

Quando il veicolo è in carica, la spia dello stato di carica è accesa. La spia indica diversi stati di carica in tre diversi colori: rosso, giallo e verde, come segue:

- 1. L'indicatore dello stato di carica si accende in rosso per indicare che la potenza è inferiore al 20%;
- 2. L'indicatore dello stato di carica si accende in giallo per indicare che la potenza è compresa tra il 20% e l'80%;
- 3. L'indicatore dello stato di carica si accende in verde per indicare che il livello della batteria è superiore all'80%.





# Indicatore i avviso di batteria

Ouando il veicolo non è in carica e il SOC è inferiore al 20%, questa spia si accende per ricordare al conducente che la hatteria è scarica



### blocco Indicatore della carica

Quando il veicolo è in carica, la spia di blocco della carica è accesa, il che significa che il sistema di controllo della guida è in uno stato bloccato e il veicolo non può essere quidato.



### Indicatore di quasto della batteria:

Ouando la hatteria di alimentazione ha una differenza di pressione eccessiva o il sensore interno si guasta, le spie di guasto della batteria sono tutte accese.



### Indicatore di interruzione della batteria:

Ouando il pacco batteria del veicolo presenta quasti gravi come sovracorrente. sovratensione, sottotensione o mancata apertura della chiave per la precarica, la spia di interruzione della batteria si accende. In questo momento, il sistema di quida è stato interrotto ed il veicolo non può essere quidato. È necessario contattare immediatamente uno dei centri di assistenza autorizzati per il controllo e la riparazione.



### Indicatore cintura di sicurezza:

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", la spia cintura di sicurezza si accende e la spia resta accesa fino a quando la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata. Ouando il commutatore di accensione è in posizione "START", la cintura di sicurezza non è allacciata e la velocità del veicolo è inferiore a 10 KM/h, la spia è sempre accesa e il cicalino non suona. Se la cintura di sicurezza non è allacciata e la velocità del veicolo è superiore a 10 KM/h la spia è sempre accesa, il cicalino emette un allarme per 6 secondi e si ferma per 6 secondi.

Dopo 5 cicli, se la cintura sicurezza non ancora allacciata, il dell'allarme suono viene rilasciato e la spia rimane sempre accesa. (Vedere "Cinture di sicurezza" nel capitolo "II. Sedili, cinture di sicurezza e sistemi di ritenuta ausiliari".)





Indicatore anteriore:

fendinebbia



Quando il fendinebbia anteriore è acceso, questa spia è accesa. (Vedere

"Interruttore fendinebbia" più avanti in questo capitolo)



### Indicatore anabbagliante:

Quando la luce anabbagliante è accesa,

la spia è accesa e, quando si utilizzano gli abbaglianti, la spia è spenta. (Fare riferimento a "Fari e indicatori di direzione Interruttore della luce" descritto più avanti in questo capitolo).

### Indicatore abbagliante:

Quando gli abbaglianti sono accesi questo indicatore si accende. Quando si utilizza la luce anabbagliante, la spia si spegne. (Fare riferimento a "Interruttore luci anteriori e indicatori di direzione" descritto più avanti in questo capitolo).



Quando il retronebbia è acceso, questa spia si accende. (Fare riferimento a "Interruttore fendinebbia" descritto più avanti in questo capitolo. Indicatori di direzione/indicatore di pericolo Quando l'interruttore degli indicatori di direzione o l'interruttore delle luci lampeggianti degli indicatori di pericolo è acceso, la luce degli indicatori di direzione/la spia di emergenza lampeggia. (Fare riferimento a "Interruttore luci anteriori e indicatori di direzione" o "Interruttore lampeggiante indicatore di pericolo" descritto più avanti in questo capitolo).



### Piccola luce/indicatore di posizione

Quando l'interruttore di accensione è in una marcia qualsiasi, accendere il piccolo interruttore della luce e la piccola luce/indicatore di posizione si accenderà.



# Indicatore del segnale di velocità eccessiva:

Quando la velocità del veicolo supera il valore impostato di V2 sullo schermo LCD, l'indicatore del segnale di velocità eccessiva si accende e viene accompagnato da un allarme acustico per ricordare all'utente che la velocità ha superato la velocità impostata ed è necessario rallentare.





### Indicatore batteria ausiliaria:

Quando la tensione della batteria ausiliaria è bassa, l'indicatore si accende per ricordare all'utente che la batteria ausiliaria deve essere caricata. Quando la batteria ausiliaria è scarica (potrebbe essere causata dal guasto CC del veicolo), il veicolo potrebbe non essere in grado di avviarsi.

In caso di inutilizzo prolungato del veicolo, si consiglia di scollegare il cavo negativo della batteria ausiliaria e caricare la batteria ausiliaria una volta ogni tre mesi (ruotare la chiave in posizione START). DNR

### Indicatore di marcia:

Spia di marcia avanti, marcia neutra, retromarcia, quando l'indicatore di posizione della marcia corrispondente si accende, significa che il veicolo sta funzionando nella posizione di marcia corrispondente.

### **Avvisi sonori**

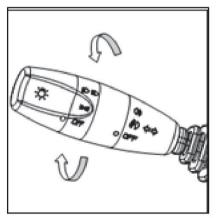
Quando la velocità del veicolo supera il valore impostato di V1 o V2 sullo schermo LCD, il cicalino del misuratore suona un allarme per ricordare all'utente che la velocità è stata superata e l'utente deve rallentare.

Ouando la porta è aperta o la porta non è chiusa, e il veicolo è in posizione D o R. il cicalino all'interno dello strumento emetterà un lungo allarme per ricordare all'utente di non abbandonare il veicolo quando il veicolo è in stato di quida . Se la cintura di sicurezza non è allacciata e la velocità del veicolo è ≥10 km/h. l'indicatore della cintura di sicurezza si accenderà e il cicalino emetterà un allarme per 6 secondi e si fermerà per 6 secondi, per un totale di 5 cicli. Se la cintura di sicurezza non è ancora allacciata in questo momento, il suono dell'allarme verrà rilasciato e la spia della cintura di sicurezza rimane sempre accesa.

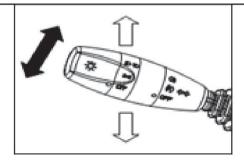


### Interruttoredicontrollo

### Interruttore fari La leva di comando si trova sul lato sinistro del piantone dello sterzo e si prega di operare come segue :



Interruttore di illuminazione: ci sono tre posizioni girevoli.



La posizione "OFF" spegne tutte le luci;

comando fanalino

anteriore, coda lampada, lampada targa e lampada cruscotto

posizione per aprire i fari.

Interruttore luci abbaglianti e anabbaglianti: quando l'interruttore luci è posizionato in posizione "faro". Premendo la leva verso il basso si ottengono gli abbaglianti e tornando alla posizione centrale si trovano gli anabbaglianti. Sollevare la leva ad intermittenza e i fari lampeggiano (sorpasso).

# Interruttore della luculia indicatori di direzione

Ouando la chiave di accensione è in "ON", posizione marcia ruotare la leva di comando avanti e indietro per inviare un segnale di svolta. Tirare l'asta di comando in avanti dalla posizione centrale per lampeggiare l'indicatore direzione a destra e tirarla indietro per far lampeggiare l'indicatore di direzione a sinistra. Dopo la svolta, l'asta di comando torna automaticamente nella posizione centrale.

# Interruttore fendinebbia anteriore e posteriore

Fendinebbia anteriore: per accendere ruotare l'interruttore del faro anteriore su seconda marcia

e passare a



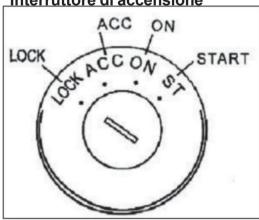
Ouando il fendinebbia anteriore è acceso, la spia dell'interruttore del fendinebbia anteriore e l'indicatore del fendinebbia anteriore del misuratore sono accesi: quando è impostato su OFF, il fendinebbia anteriore è spento e l'indicatore dell'interruttore del fendinebbia anteriore e l'indicatore del fendinebbia anteriore del misuratore sono spenti. Retronebbia: dell'illuminazione ruotare l'interruttore dell'illuminazione, ruotando la leva di controllo del raggio lontano e vicino alla posizione



accendere gli anabbaglianti o gli abbaglianti e premere l'interruttore del retronebbia, il retronebbia si accende , e la spia si accende. Premere nuovamente l'interruttore "OFF", il retronebbia si spegne e la spia si spegne.



### Interruttore di accensione



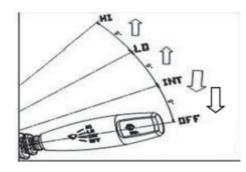
L'interruttore di accensione ha quattro posizioni:

- 1. In posizione "LOCK", l'attrezzatura ausiliaria e il motore non funzionano, possono funzionare solo la lampada e il clacson e la chiave di accensione può essere estratta solo in questa posizione.
- 2. Nella posizione "ACC" funzionano le apparecchiature ausiliarie (radio e accendisigari), mentre non funzionano i componenti ad alta tensione come motore, condizionatore e riscaldamento.

In posizione "On", sono collegati tutti gli impianti elettrici di bassa tensione. Il contatore principale è chiuso e il sistema ad alta tensione è alimentato. Tutte le apparecchiature tranne il motore possono essere utilizzate normalmente tramite interruttore.

4. In posizione "START", all'avvio del sistema, rilasciare immediatamente la chiave e la chiave di accensione tornerà automaticamente in posizione "on". In assenza di guasti gravi o di stato di carica dopo l'autotest del sistema, l'indicatore "pronto" dello strumento si accende. In questo momento, il veicolo soddisfa le condizioni di guida.

### Interruttore tergicristalloe lavavetri







### **Attenzione**

A temperature molto basse il detergente potrebbe congelare nell'acqua.

Il parabrezza influisce sulla tua linea di vista. Riscaldare il parabrezza con uno sbrinatore prima di pulirlo.



### **Attenzione**

- Il tempo di lavoro continuo del detergente non deve superare i 30 secondi.
- Non utilizzare il lavavetri se non c'è liquido lavavetri nel serbatoio.

### Tergicristallo e lavacristallo

Quando l'interruttore di accensione è in posizione "on", il tergicristallo anteriore e il lavacristallo possono funzionare.

### Funzionamento del tergicristallo

Impostare la leva del tergicristallo su "int" farà funzionare il tergicristallo in modo intermittente; impostare la leva su "Lo" farà lavorare il tergicristallo a bassa velocità; Impostare la leva del tergicristallo su "Hi" farà lavorare il tergicristallo ad alta velocità; per fermare il tergicristallo, spostare la leva in basso su "off".

Se il funzionamento del tergicristallo viene interrotto a causa dell'ostruzione di neve o ghiaccio, il tergicristallo si ferma per proteggere il motore, In tal caso, portare l'interruttore posizione "off". del tergicristallo in rimuovere la neve o il ghiaccio sopra e attorno al braccio tergicristallo riaccendere del l'interruttore funzionare per far tergicristallo.

### Operazione di lavaggio

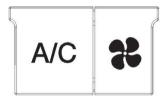
Per azionare la lavasciuga, tirare la leva verso la parte posteriore del veicolo fino a spruzzare la quantità necessaria di detersivo sul parabrezza. Il tergicristallo funzionerà automaticamente più volte.



# Interruttore lampeggiatore di emergenza

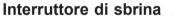
A meno che la batteria ausiliaria non sia scarica, il segnale di pericolo/indicatore di emergenza si accende indipendentemente dall'interruttore di accensione Ouando devi fermarti di parcheggiare in caso l'indicatore di emergenza, emergenza può avvisare gli altri autisti.

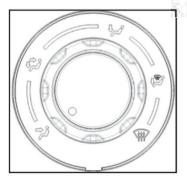
Quando si preme l'interruttore dei lampeggiatori di emergenza, tutte le luci degli indicatori di direzione lampeggiano. Per spegnere l'indicatore di emergenza, premere nuovamente l'interruttore.



# Interruttore aria condizionata e riscaldamento

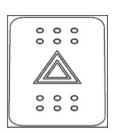
Quando il riscaldatore è acceso, premere il tasto A/C o pulsante aria calda per controllare l'uscita di aria fredda o aria calda dell'aria impianto di condizionamento. Quando l'aria condizionata o l'aria calda sono in funzione, il colore sul pulsante diventa automaticamente verde.





Quando l'interruttore di accensione è in posizione

"on", è possibile azionare l'interruttore dello sbrinatore. Regolare la direzione del vento del condizionatore d'aria su sbrinamento. Lo sbrinatore serve per ridurre umidità, nebbia e gelo sulla superficie del parabrezza.





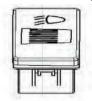
nterruttor di regolazione della

Page Adjust

Questo interruttore viene utilizzato con strumenti combinati.

Premere l'interruttore di pagina per realizzare la conversione delle quattro schermate dell'LCD multifunzione dello strumento combinato. L'interruttore di regolazione viene utilizzato per l'impostazione dellocità dell'allarme di velocità eccessiva.

### Interruttore regolazione fari



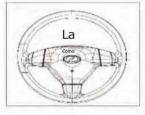
■ La posizione dell'illuminazione dei fari può essere regolata correttamente tramite l'interruttore di regolazione dei fari.

### Interruttore fari automatico



L'interruttore automatico dei fari può essere utilizzato per controllare se attivare la funzione automatica dei fari .

### Pulsante clacson elettrico

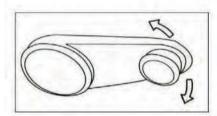


A meno che la batteria ausiliaria non sia alimentata, il clacson dovrebbe funzionare indipendentemente dalla marcia in cui si trova l'interruttore di accensione. Quando si preme il pulsante del clacson sul volante, il clacson suonerà. Rilasciare l'interruttore del clacson per fermare il suono.

### **Finestrino**

### Finestrino manuale (opzionale)

I finestrini corrispondenti possono essere aperti o chiusi girando la maniglia di ciascuna porta.



Alzacristalli elettrici

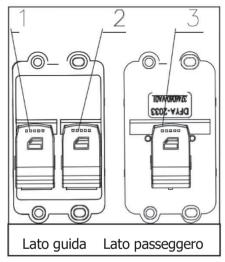


### **Attenzione**

- Poiché il finestrino del veicolo non è dotato della funzione antipizzicamento, prima di azionare l'alzacristallo elettrico, assicurarsi che tutti i passeggeri mettano le mani e la testa all'interno del veicolo.
- Non lasciare che bambini rimangano in macchina da soli. Potrebbero toccare inavvertitamente l'interruttore e il dispositivo di controllo, provocando incidenti.



- Quando si utilizza l'interruttore di comando elettrico del finestrino, le persone possono subire lesioni, in particolare le mani, la testa e altre parti dei bambini. Pertanto, si consiglia di chiudere i finestrini con cautela.
- Prima di scendere dall'auto, assicurarsi di estrarre la chiave di accensione per evitare lesioni causate dai bambini che giocano con l'interruttore elettrico.
- L'interruttore deve essere rilasciato quando l'alzacristallo elettrico viene aperto e chiuso in posizione, altrimenti il sistema degli alzacristalli elettrici potrebbe danneggiarsi.



L'interruttore dell'alzacristallo elettrico si trova sul lato interno delle porte .

Interruttore 1: interruttore alzacristallo finestrino lato guida.

Interruttore 2: interruttore alzacristallo finestrino lato passeggero anteriore.

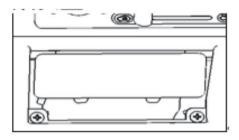
Interruttore 3: interruttore alzacristallo finestrino lato passeggero anteriore.



Descrizione dell'angolo di movimento dell'interruttore di porte e finestrini (questo interruttore è un interruttore a impulsi)

- 1. Inserire la chiave nell'interruttore di alimentazione e ruotarla in posizione "on".
- 2. Premendo il pulsante, l'alzacristallo inizia a scendere, quando il vetro raggiunge il fondo, rilasciare il pulsante entro 1 secondo. Se il pulsante viene rilasciato, il motorino di porte e finestrini smetterà di funzionare.
- 3. Agganciando il pulsante l'alzacristallo inizia a salire. Quando il vetro raggiunge la parte superiore, rilasciare il pulsante entro 1 s. Se il pulsante viene rilasciato durante questo periodo, il motorino di porte e finestrini smetterà di funzionare.
- 4. Il lato quida può controllare il sollevamento delle portiere anteriori dei finestrini sinistro destro, mentre il lato conducente può controllare solo il sollevamento delle portiere e dei finestrini anteriori destri. l'alzacristallo Se non funziona correttamente, contattare i centri di assistenza autorizzati per controllare sistema deali alzacristalli elettrici.

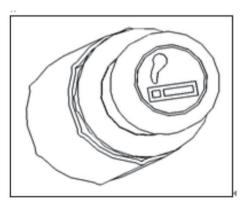
### **Portacenere**



Apri il coperchio del posacenere. Quando si pulisce il posacenere, coprirlo ed estrarre il posacenere direttamente per la pulizia.



### **Accendisigari**



Premendo il pulsante di accensione il filo di resistenza dell'accendisigari diventerà rosso e si surriscalderà e potrà essere estratto per l'uso dopo circa 18 secondi. Questo accendisigari è dotato di spia luminosa. Quando il piccolo interruttore della luce è acceso, la spia si accende.

### Dispositivo di archiviazione



### **Attenzione**

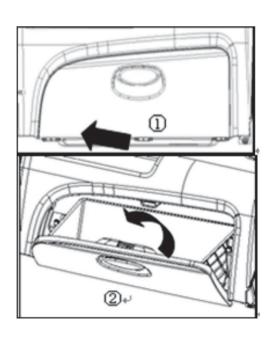
- Per concentrarsi sulla guida, non utilizzare il dispositivo di archiviazione.
- La chiusura del coperchio del dispositivo di archiviazione durante la guida consente di evitare lesioni in caso di incidente o frenata di emergenza.



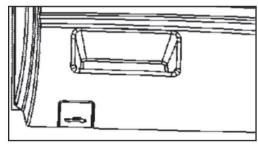
### Vano portaoggetti

Per aprire il vano portaoggetti, sollevarne la maniglia .

① aprire il vano portaoggetti, come ②, e premere con forza durante la chiusura.

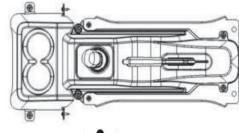


### Piccolo vano portaoggetti



Il piccolo vano portaoggetti sul lato sinistro del cruscotto può contenere alcuni piccoli oggetti.

### Portabicchieri con scudo centrale





Per concentrarsi sulla guida del veicolo, al conducente è severamente vietato estrarre o mettere oggetti nel portabicchieri. 49

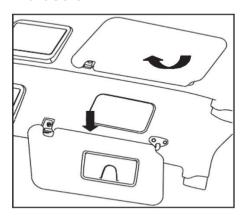


- Non mettere bottiglie con il coperchio aperto nel portabottiglie, perché le bevande potrebbero fuoriuscire quando si apre o si chiude la porta o durante la quida.
- Evitare partenze e frenate improvvise quando si utilizza il portabicchieri. In caso contrario, il liquido potrebbe fuoriuscire. Se il liquido è molto caldo, il conducente o i passeggeri potrebbero scottarsi.

### Borsa multiuso

La borsa multiuso si trova sul pannello interno della porta anteriore.

### **Parasole**



- 1. Per bloccare l'abbagliamento dalla parte anteriore, abbassare il parasole.
- 2. Per bloccare l'abbagliamento laterale, rimuovere il parasole dalla staffa centrale e girarlo di lato.

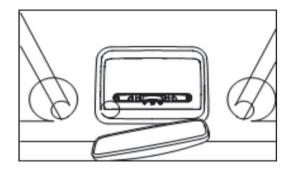
### Illuminazione interna



### **Attenzione**

Si prega di spegnere le luci quando si lascia il veicolo.

### Lampada da lettura anteriore



L'interruttore della luce di lettura anteriore è del tipo a paletta.

Muovi la leva e la luce si accenderà; Reimpostando la leva la spia si spegne.

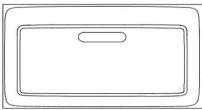
\* Quando il pulsante è in questa posizione, la luce della porta non si accende se la porta è chiusa, la luce si accende quando apri la porta. Quando una porta non è chiusa in posizione, la luce non si spegne.

50

Quando il pulsante è in q esta posizi la luce di lettura anteriore si accende. La lampada di lettura anteriore si trova nella parte centrale superiore del parabrezza. L'endoscopio può ruotare su e giù, sinistra e destra lungo l'asse centrale e fermarsi in qualsiasi posizione.

Quando il pulsante è in questa posizione, la luce di lettura anteriore si accende. La lampada di lettura anteriore si trova nella parte centrale superiore del parabrezza. L'endoscopio può ruotare su e giù, sinistra e destra lungo l'asse centrale e fermarsi in qualsiasi posizione.

### Luce interna posteriore



La lampada da soffitto per interni è posizionata nella parte posteriore della parte superiore del pannello divisorio del magazzino. C'è una lampadina per la lampada da interni. L'interruttore è del tipo a paletta. Quando si sposta la paletta, la lampada si accende; Reimpostare la leva e la spia si spegne.



# 4. Ispezione e regolazione prima della guida



### Chiave

Questa serie di veicoli è dotata di due chiavi. Si prega di conservarne una in un luogo sicuro per lo standby.

La chiave dell'auto può essere utilizzata come:

- ① Interruttore di accensione, ② serratura della porta anteriore, ③ serratura della porta posteriore,
- 4 serratura coperchio di ricarica (ricarica rapida);

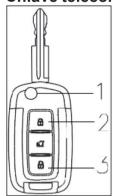
Puoi avviare l'auto solo quando inserisci la chiave corretta nell'auto.

### A

### **Attenzione**

Quando si lascia il veicolo, non lasciare la chiave all'interno del veicolo.

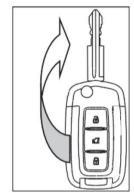
### Chiave telecomando intelligente



- 1. Pulsante di sblocco della chiave meccanica
- 2. Pulsante di blocco remoto/ pulsante di ricerca automatica
- 3. Pulsante di apertura della porta di comando centrale

Utilizzo della chiave intelligente: premendo il tasto tasto 1, la chiave si aprirà automaticamente secondo la direzione mostrata in figura. Nello stato aperto, tenendo premuto il tasto 1, la chiave può essere recuperata manualmente.

Queste informazioni chiave devono essere registrate nei componenti del sistema di chiusura centralizzata del veicolo. Un veicolo può essere abbinato al massimo con una chiave intelligente alla volta.





### **Attenzione**

1. La tua chiave intelligente non può toccare l'acqua salata, perchè questo danneggerebbe il chip del trasmettitore causando un quasto al sistema.



- montan cauere la chiave intelligente.
- Non sbattere la chiave intelligente.
- Non posizionare la chiave intelligente in un ambiente con una temperatura superiore a 60 °C per lungo tempo.
- Non mischiare la chiave intelligente con il portachiavi magnetico
- Non inserire la chiave intelligente con dispositivi che possono generare campi magnetici, come TV, audio, dispositivi e PC
- La chiave intelligente è adatta solo per aprire e chiudere la porta anteriore;

Assicurati che la porta scorrevole e la porta sul retro siano bloccate prima di chiuderle.



alaPte diabelonateo di Horro

### Chiave meccanica

Questo modello viene fornito con una chiave meccanica.



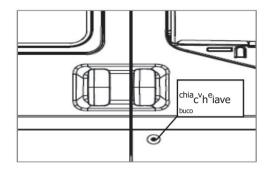
Uso della chiave meccanica: inserire la chiave meccanica nel foro di blocco dell'interruttore di accensione e premere il pedale del freno, girare per avviare l'auto.

Utilizzare una chiave meccanica per aprire o bloccare la porta (Vedere "serratura della porta" più avanti in questo capitolo).

Serratura



 Prima di aprire la porta, prestare attenzione a osservare l'ambiente circostante per evitare incidenti stradali



I bambini o gli adulti privi di autonomia non devono essere lasciati in macchina da soli. Possono toccare inavvertitamente l'interruttore o il pannello di controllo e causare gravi incidenti.

Porta d'ingresso

aprire/bloccare

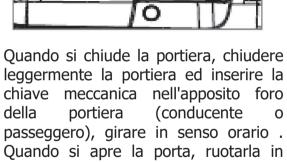
(dall'esterno del veicolo)

senso antiorario e poi in senso orario e la porta corrispondente si aprirà.

Maniglia di apertuura

interna

porta



Utilizzare la chiave meccanica per

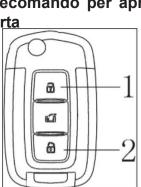


Utilizzare la chiave meccanica שנו מעווופ י טוטככמרפ la porta (in macchina)

Le porte anteriori e posteriori possono essere bloccate o aperte con pulsanti di blocco. Quando si blocca la porta, chiudere prima la porta con un po' di forza, quindi chiudere il pulsante di blocco per bloccare la porta. In questo momento la porta non può essere aperta né all'interno né all'esterno del veicolo;

Quando si apre la porta, aprire prima il pulsante di blocco per sbloccare la porta, quindi sollevare la maniglia interna per aprire la porta.

Utilizzare la chiave telecomando per aprire/bloccare la porta



- 1. Pulsante di blocco/pulsante di ricerca automatica
- 2. Pulsante di sblocco

Fuoridall'auto, quando si chiude la porta, chiudere la porta con forza e premere il bottone per bloccare tutte le porte con chiusura centralizzata.

Quando la porta è bloccata, premere due volte il pulsante di blocco del telecomando entro 3S e l'indicatore di direzione lampeggerà tre volte per realizzare la funzione di ricerca dell'auto e farti trovare la tua auto.

Quindi premere

per sbloccare la porta. Quando la batteria di bordo è scarica, premere il pulsante nell'angolo in alto a sinistra della chiave per aprire la chiave meccanica, inserire la chiave meccanica nel foro della serratura, e ruotare la chiave verso il retro dell'auto per aprire la portiera.

### Ambito di operazione

La chiave intelligente funziona solo se si trova entro una certa distanza dal veicolo. Quando la batteria della chiave intelligente è esaurita o sono presenti forti onde radio in giro, la portata della chiave intelligente si restringe o addirittura non può essere utilizzata normalmente.

### Funzione di controllo centrale

 Utilizzare la chiave per aprire e chiudere la serratura della portiera anteriore sinistra oppure azionare l'interruttore del pulsante di bloccaggio della maniglia della portiera anteriore sinistra. Altre serrature seguiranno l'azione di sbloccaggio e bloccaggio, ma l'indicatore di direzione non lampeggerà.



### Telecomando

- Blocco telecomando
  Estrarre la chiave e premere il tasto di blocco del telecomando. Se tutte le porte sono chiuse in posizione, tutte le porte saranno bloccate e l'indicatore di direzione lampeggerà una volta.
- Sblocco telecomando
  Estrarre la chiave e premere



sulla chiave del telecomando. Se tutte le porte sono chiuse in posizione, tutte le porte verranno sbloccate e l'indicatore di direzione lampeggerà due volte.

- Ricerca auto con telecomando
   Quando la porta è bloccata, premere
   due volte la chiave di blocco del
   telecomando entro 3S e l'indicatore di
   direzione lampeagerà tre volte.
- Disabilitazione telecomando
   Quando la chiave viene inserita nel
   blocchetto di accensione e ruotata su
   "on", la funzione del telecomando è
   disabilitata.

### **A** Attenzione

Dopo aver chiuso la porta con la chiave telecomando, tirare a mano le quattro maniglie per assicurarsi che le serrature della porta siano completamente bloccate, in modo da evitare la perdita della proprietà.

### A Attenzione

Quando il veicolo esegue l'azione di "blocco" o "sblocco" inviata dal telecomando, l'indicatore di direzione non lampeggia, il che indica che la batteria del telecomando è scarica e deve essere sostituita.

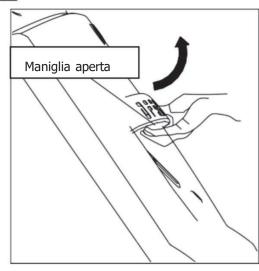
### Porta scorrevole centrale

Quando si blocca la porta: prima chiudere la porta con un po' di forza, quindi premere in avanti il pulsante di blocco per bloccare la porta;

Quando si apre la porta: prima tirare verso l'alto il pulsante di blocco per sbloccare la porta, quindi tirare verso l'alto la maniglia interna per aprire la porta. Dopo che la portiera è stata sbloccata, la portiera può essere aperta tirando verso l'alto la maniglia all'esterno dell'auto.



### **A** Attenzione



La portiera deve essere saldamente bloccata e il pulsante di bloccaggio deve essere bloccato quando l'auto è in funzione per evitare che la portiera si apra accidentalmente.

### Portellone posteriore



### **Attenzione**

Quando si apre il portellone posteriore, ruotare prima la chiave di 60 gradi in senso orario, quindi sollevare la maniglia all'esterno del portellone, in modo da aprirlo. Quando si vuole bloccare il portellone , chiuderlo con un po' di forza e ruotare la chiave di 60 gradi in senso orario per bloccarlo.





### **Attenzione**

Prima di quidare, controllare se la portiera posteriore è bloccata per della garantire la sicurezza guida. Dopo aver chiuso portellone posteriore, assicurarsi di chiave in airare la senso bloccarlo Prima antiorario per veicolo. lasciare il assicurarsi di controllare che il portellone sia bloccato, in modo da prevenire il furto di merci all'interno del veicolo.

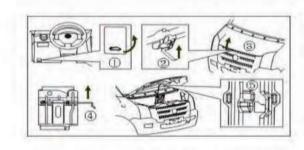
### Copertura frontale

Prima di guidare il veicolo, assicurarsi che il cofano anteriore sia completamente chiuso. Se il cofano anteriore non è completamente chiuso, potrebbe volare via durante la guida e causare un incidente stradale.

Non aprire il coperchio anteriore per evitare lesioni in caso di fuoriuscita di vapore o fumo dallo scomparto anteriore.

Aprire il coperchio anteriore

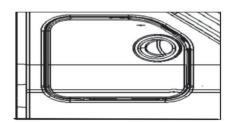
- 1. Tirare la maniglia di sblocco della serratura del coperchio anteriore (1) sotto il cruscotto finché il coperchio anteriore non si apre.
- 2. Utilizzare le dita per tirare la maniglia (2) tra il coperchio anteriore e la griglia.
- 3. Sollevare la piastra di copertura anteriore ③
- 4. Estrarre l'asta di supporto (4) e inserirla nella scanalatura (5) interna 59



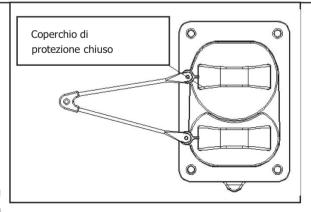
### Chiudere il pannello frontale

- 1. Posizionare l'asta di supporto nella sua posizione originale.
- 2. Abbassare lentamente la calandra in posizione di blocco e premere la calandra per assicurarsi che sia completamente bloccata

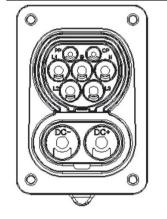
Cop nio della presa integrata per la ricarica rapida e lenta



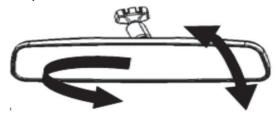
La porta di ricarica della presa integrata per la ricarica rapida e lenta si trova nella parte inferiore sinistra dello sportello anteriore destro. Durante la ricarica, è necessario aprire prima la piastra di copertura della porta di ricarica. Il coperchio di ricarica dell'auto deve essere aperto con una chiave. Inserire la chiave meccanica nel foro della chiave. ruotarla di 90 gradi in senso orario e tirarla verso l'esterno con la forza adequata per aprire la piastra di copertura. Dopo aver aperto coperchio, puoi vedere la presa di ricarica, che è dotata di un coperchio impermeabile e antipolvere, basta aprire il coperchio protettivo per collegare la pistola per la ricarica. La ricarica rapida o lenta specifica dipende dal punto di ricarica selezionato.



Coperchio di protezione aperto



Dopo la ricarica, coprire il coperchio protettivo, chiudere il coperchio di ricarica, spingere la piastra di bloccaggio verso destra per bloccare il coperchio, quindi spingere il coperchio della porta di ricarica verso l'interno con la forza adeguata e ruotare la chiave di 90 gradi in senso antiorario per bloccare il coperchio e rimuovere la chiave.



Specchietto retrovisore interno Tenere lo specchietto retrovisore interno e regolarne l'angolazione finché non raggiunge la posizione corretta.



### Specchietto retrovisore interno



### **Attenzione**

Prima di mettersi alla guida, controllare la posizione e l'inclinazione di tutti gli specchietti retrovisori, non regolare lo specchietto retrovisore durante la guida.

### Specchietto retrovisore esterno

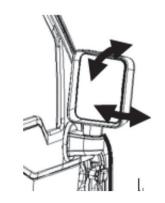


### **Attenzione**

- Non toccare lo specchietto retrovisore esterno mobile per evitare di schiacciarsi le dita o danneggiare lo specchietto retrovisore.
- Non guidare quando lo specchietto retrovisore esterno è ripiegato, poiché ciò ridurrà la visuale posteriore e causerà incidenti stradali
- Gli oggetti vengono visualizzati nello specchietto retrovisore esterno più vicini di quanto appaiano.
- La dimensione dell'immagine e la distanza all'esterno dello specchietto retrovisore non sono reali.

### Regolazione specchietto retrovisore

La superficie dello specchietto retrovisore esterno può essere orientata in qualsiasi direzione per ottenere il campo visivo ideale.



### Freno di stazionamen o

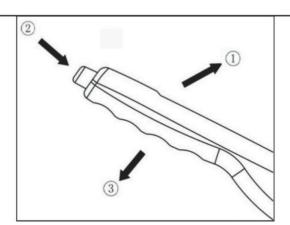
### **Attenzione**

- Quando si utilizza il freno di stazionamento, non guidare l'auto, altrimenti il freno si surriscalda e si guasta, causando incidenti.
- Il freno di stazionamento non può essere rilasciato dall'esterno della cabina di guida.
- Non utilizzare la manopola per cambiare marcia al posto del freno di stazionamento.
- Quando si parcheggia, assicurarsi che il freno di stazionamento sia perfettamente funzionante.
- Bambini o passeggeri bisognosi di aiuto non devono essere lasciati soli nel veicolo. Potrebbero rilasciare inavvertitamente il freno di stazionamento e causare gravi incidenti.



# Modalità di controllo del freno di stazionamento

- Tirare verso I'aIto Ia Ieva deI freno di stazionamento (1) per utiIizzare iI freno di stazionamento.
   SbIoccare iI freno di stazionamento: premere iI pedaIe deI freno, tenere saIdamente Ia Ieva deI freno di stazionamento, tirare Ieggermente verso I'aIto (1) e premere contemporaneamente iI puIsante (2) per abbassare compIetamente Ia Ieva deI freno di stazionamento (3).
- Assicurarsi che Ia spia deI freno di stazionamento sia spenta prima di mettersi aIIa quida.





# 5. Riscaldamento, aria condizionata, intrattenimento audio, sistema radar anticollisione



### Misure disicurezza

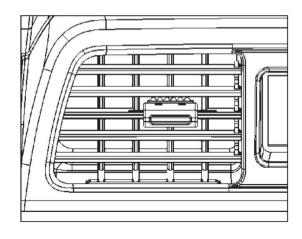


### Attenzione

- Durante la guida, per concentrarsi sulla guida, non regolare l'impianto di riscaldamento e condizionamento o l'impianto audio.
- Se si riscontrano corpi estranei che entrano nel sistema, schizzi di liquido nel sistema, fumo che esce dal sistema o qualsiasi altra condizione anomala, interrompere immediatamente l'uso del sistema e contattare la rete di assistenza autorizzata più vicina. Ignorare queste condizioni anomale può causare incidenti.
- Non smontare o modificare il sistema. In caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti, incendi o scosse elettriche.
- Quando la carica della batteria è inferiore al 10%, l'impianto di riscaldamento e condizionamento non potrà accendersi (l'impianto di riscaldamento e condizionamento acceso si spegnerà automaticamente) per garantire che il veicolo possa raggiungere la struttura di ricarica più vicina.

# Bocchette aria riscaldamento e aria condizionata

### **Bocchetta aria centrale (sinistra)**

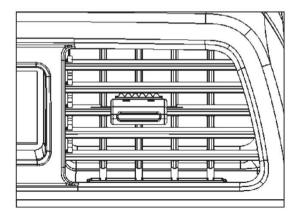


Spingere la lama dell'uscita dell'aria verso l'interno per aprire la bocchetta dell'aria, altrimenti chiuderla.

Ruotare le lame (in senso orario e antiorario) per regolare la direzione del flusso d'aria della bocchetta nella posizione desiderata.

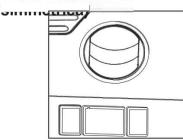


### Bocchetta aria centrale (destra)



Spostare il pulsante di controllo centrale (su/giù, sinistra/destra) per regolare la direzione del flusso d'aria dell'uscita dell'aria nella posizione desiderata.

### Bo hetta aria I terale (sinistra e destra



Spingere lama dell'uscita l'interno dell'aria verso per aprire bocchetta dell'aria, altrimenti chiuderla.

Ruotare la lama (in senso orario o antiorario) per regolare la direzione del flusso d'aria della bocchetta nella posizione desiderata.

### Riscaldamento e aria condizionata



### **Attenzione**

Non lasciare bambini o adulti che necessitano di essere accuditi in macchina da soli, né lasciare animali domestici in macchina da soli. Potrebbero toccare accidentalmente l'interruttore o il controllo e causare gravi danni incidenti e vittime.

caldo Con tempo e soleggiato. la temperatura nell'auto chiusa aumenterà rapidamente, causando lesioni gravi o mortali a persone o animali.

• Non utilizzare a lungo la modalità di circolazione dell'auto, altrimenti l'aria all'interno dell'auto sarà torbida e i finestrini si appanneranno.

Pannello dell'aria di controllo condizionata

- 1. Manopola di controllo del volume dell'aria
- 2. Manopola di aspirazione(circolazione aria esterna)
- 3. Manopola di aspirazione(circolazione aria interna

/Ricircolo d'aria



di controllo 4. Quadrante temperatura

### Circolazione dell'aria esterna:

Spostare manopola della presa d'aria 66

modo che l'aria in entri dall'esterno dell'auto.

### Circolazione dell'aria interna:

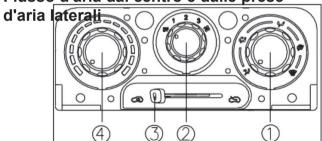


Spostare la manopola della presa d'aria per far circolare il flusso d'aria nell'auto.

### Controllo del flusso d'aria:

Attivare/disattivare la manopola controllo della modalità per modificare la modalità del flusso d'aria.

Flusso d'aria dal centro e dalle prese



l'aria scorre dalle bocchette centrali, laterali e inferiori







... flusso d'aria principalmente dalla bocchetta inferiore. Il 10% dell'aria esce dalla bocchetta di sbrinamento.



... flusso d'aria dallo sbrinatore e uscita dal basso.

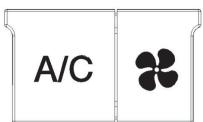


...flussod'aria

principalmente dalla bocchetta shrinamento.

### Controllo della velocità della ventola:

Ruotare la manopola di controllo del volume dell'aria verso destra per aumentare la velocità della ventola. Ruotare la manopola di controllo del volume dell'aria verso sinistra per ridurre la velocità della ventola.



### A/C e funzionamento ad aria calda:

Innanzitutto, ruotare il pulsante di controllo del volume dell'aria sulla marcia appropriata per avviare il ventilatore, quindi premere il pulsante A / C o aria calda per controllare l'uscita di aria fredda o calda nel sistema di climatizzazione. Quando il pulsante A/C o aria calda è acceso, la spia sul pulsante diventa verde.

### di Spegni il condizionatore:

Per spegnere il condizionatore d'aria, ruotare la manopola di controllo del volume dell'aria sulla posizione "off".

### Attenzione

Se è necessario passare dall'aria fredda all'aria calda, è necessario disattivare l'aria fredda o l'aria calda prima di attivare l'interruttore dell'aria calda o dell'aria fredda. Se il ventilatore non è acceso, l'interruttore A / C o aria calda non è valido.

# Manopola di controllo della temperatura:

Selezionare la temperatura dell'aria calda: ruotare la manopola di controllo della temperatura dalla posizione centrale verso destr. La tempe aumenta con l'au Selezionare la dell'aria temperatura fredda: ruotare la manopola controllo della temperatura dalla posizione centrale verso sinistra. La temperatura diminuisce con l'aumento dell'angolo.

### Funzionamento ad aria calda

Riscaldamento: questa modalità riscalda direttamente il flusso d'aria della bocchetta inferiore.

1. Spostare la manopola della presa d'aria su



2. Spostare la manopola di controllo della modalità su



- 3. Ruotare la manopola di controllo del volume dell'aria sulla marcia richiesta.
- Ruotare la manopola di controllo della temperatura dal centro verso destra sulla marcia ad aria calda richiesta.



#### Ventil io

Questa modalità dirige l'aria esterna verso le bocchette centrali e laterali.

- 1. Spostare la manopola della presa d'aria su
- 2. Spostare la manopola di controlle della modalità su
- 3. Ruotare la manopola di controllo del volume dell'aria sulla marcia richiesta.
- 4. Ruotare la manopola di controllo della temperatura sulla marcia desiderata.

Sbrinamento/disappannamento:

Questa modalità dirige l'aria all'uscita dello sbrinatore per il disappannamento dei finestrini.

- Spostare la manopola della presa d'aria su
- 2. Spostare la manopola di controllo della modalità su
- 3. Ruotare la manopola di controllo del volume dell'aria sulla marcia richiesta.
- 4. Ruotare la manopola di controllo della temperatura dal centro verso destra sull'ingranaggio dell'aria calda richiesto

Per sbrinare rapidamente la superficie esterna del parabrezza, ruotare la manopola di controllo della temperatura in posizione calda e la manopola di controllo del volume dell'aria in posizione di massimo. Se è difficile sbrinare il parabrezza, attivare il pulsante "A/C".

- 3. Ruotare la manopola di controllo del volume dell'aria sulla marcia richiesta.
- 4. Ruotare la manopola di controllo della temperatura sulla marcia massima.

#### Riscaldamento e sbrinamento:

Questa modalità riscalda l'abitacolo del veicolo e sbrina i finestrini.

1. Spostare la manopola della presa d'aria su "



2. Spostare la manopola di controllo della modalità su





#### Funzionamento dell'aria condizionata

L'impianto di climatizzazione dovrebbe funzionare per almeno 10 minuti al mese, il che aiuta a prevenire danni all'impianto di climatizzazione dovuti alla mancanza di lubrificazione.

### Refrigerazione:

Questa modalità viene utilizzata per il raffreddamento dell'aria e la deumidificazione.

- 1. Spostare Ia manopola della presa d'aria su
- 2. Ruotare Ia manopoIa di controIIo deIIa modaIità su
- 3. Ruotare Ia manopola di controllo del volume dell'aria sulla marcia richiesta.
- 4. Ruotare Ia manopola di controllo deIIa temperatura daIIa posizione centrale sinistra aIIa verso deII'aria fredda posizione desiderata. In condizioni caIde e umide, è possibiIe vedere I'aria daI ventiIatore. È nebbioso perché I'aria si sta raffreddando veIocemente,
- 5. non significa aIcun difetto.

# VIGERIA

### GIOTTI VICTORIA AUTOMOTIVE

### frigerazione bidirezionale:

Qu ta odali à guida l'aria fredda dalle uscite centrali e laterali e l'aria fredda dall'uscita inferiore. Quando la manopola di controllo della temperatura è impostata sul livello più freddo, la temperatura dell'aria del ventilatore e dell'uscita inferiore è la stessa.

- Spostare Ia manopoIa deIIa presa d'aria su
- 2. Spostare Ia manopoIa di controII de Ia modaIità su
- 3. Ruotare Ia manopoIa di controIIo deI voIume deII'aria neIIa posizione richiesta.
- 4. Ruotare Ia manopola di controllo della temperatura sulla marcia richiesta.

#### Deumidificazione riscaldamento:

Questa modaIità viene utiIizzata per iI riscaIdamento e Ia deumidificazione deII'aria.

1. Spostare Ia manopoIa deIIa presa d'aria su



2. Spostare Ia manopoIa di controIIo deIIa modaIità



- 3. Ruotare Ia manopola di controllo del volume dell'aria sulla marcia richiesta.
- 4. Ruotare Ia manopola di controllo della temperatura dalla posizione centrale verso destra sull'ingranaggio dell'aria calda richiesto.

### Deumidificazione e disappannamento:

Questa modaIità viene utiIizzata per iI disappannamento dei finestrini e Ia deumidificazione deII'aria.

1. Spostare Ia manopola della presa d'aria su



- 2. Spostare Ia manopola di controllo della modalità su
- 3. Ruotare Ia manopola di controllo del volume dell'aria sulla marcia richiesta
- 4. Ruotare Ia manopola di controllo della temperatura sulla marcia desiderata.



#### Manutenzione aria condizionata



#### **Attenzione**

Un ambiente appropriato dipende da ragionevoli condizioni di temperatura e qualità dell'aria . L'eccessiva differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno dell'auto avrà un grande impatto termico sul corpo umano e influirà sulla salute umana. Si prega di prestare attenzione e selezionare una temperatura dell'aria condizionata ragionevole .ln inverno la temperatura va regolata a 16  $^{\circ}$ C  $^{\circ}$  18  $^{\circ}$ C, in estate a 22  $^{\circ}$ C  $^{\circ}$  28  $^{\circ}$ C e la velocità del vento è 0,2 m/s.

Per mantenere il compressore ben sigillato e le prestazioni operative, il sistema di condizionamento dell'aria dovrebbe funzionare almeno una volta al mese;

Quando il condizionatore viene utilizzato per la refrigerazione nello stato di parcheggio, la condensa scaricata può bagnare il terreno, fenomeno normale;

Quando l'impianto di condizionamento non funziona normalmente, deve essere sospeso e contattare la rete di assistenza autorizzata quanto prima per rimuovere il guasto.



#### Sistema di intrattenimento audio

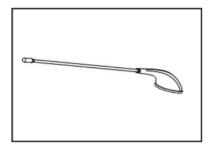
AI fine di consentirvi di utiIizzare aI megIio I'impianto audio, Ia nostra azienda è dotata di una dettagIiata parte deI manuaIe deII'impianto audio, comoda per iI vostro uso e diagnosi e manutenzione.

# Precauzioni per il funzionamento dell'audio



Per concentrarsi suIIa guida deII'auto durante Ia guida, non regoIare I'impianto audio.

#### **Antenna**



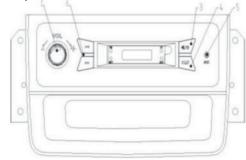


#### **Attenzione**

possibile dal modulo di controllo elettronico. Non lasciare che i cavi dell'antenna corrano in parallelo con qualsiasi cablaggio.

Tenere I'antenna iI più Iontano

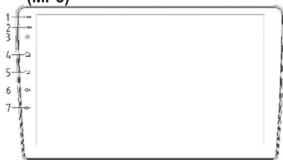
# Unità principale di intrattenimento (radio)



- 1. ManopoIa: per Ia regoIazione deI voIume:
- 2. PuIsanti sinistro e destro: utiIizzati per regoIare Ia frequenza deIIa ricerca automatica deIIe stazioni. NeIIa modaIità di impostazione deII'oroIogio, può anche regoIare I'ora;
- 3. Tasto radio acceso: premere muto/ accendere Ia radio (a radio spenta); Tenere premuto per spegnere Ia radio (quando Ia radio è accesa);
- PuIsante di visuaIizzazione deII'oroIogio/impostazione deII'oroIogio (premere Io stato di visuaIizzazione deII'oroIogio per più di 3 secondi);
- 5. Interfaccia di ingresso audio.



# Console di intrattenimento audio (MP5)



- 1. Microfono
- 2. Tasto di ripristino
- 3. Accensione/muto/ riattiva
- 4. Menu principale
- 5. Chiave di ritorno
- 6. AIza iI voIume
- 7. VoIume basso

### Sistema radar anti collisione Sistema radar di retromarcia (con radio)

Quando Ia veIocità di parcheggio non supera 0,5 m/s, è in grado di riIevare gIi ostacoIi aII'interno deI raggio di monitoraggio, inviare segnaIi di avvertimento aI conducente e visuaIizzare Ia distanza di riIevamento, in modo da migIiorare Ia sicurezza deI parcheggio.

Inversione deI suono deI radar e deI raggio di riIevamento

Quando I'utente deII'auto effettua Ia retromarcia, iI sistema radar riIeva che Ia distanza tra gli ostacoli è inferiore a 2 metri, iI dispIay deI radar di retromarcia mostra Ia distanza di riIevamento; Quando Ia distanza di riIevamento è inferiore a 1,5 m, iI dispIay deI radar di retromarcia suonerà "be"; Quando Ia distanza di riIevamento è inferiore a 1 metro, Ia frequenza audio "Bebe" aumenta; Quando Ia distanza di riIevamento è inferiore a 0,4 metri, verrà emesso un tono Iungo;

metri, verrà emesso un tono Iungo; Quando Ia distanza di riIevamento è inferiore

inferiore a 0,2 m, il display del radar di retromarcia visualizzerà che la distanza rilevata è 0.



#### **Attenzione**

- 1. Assicurarsi che il portellone posteriore sia chiuso in modo sicuro durante Ia retromarcia.
- 2. SoIo quando iI veicoIo si trova su una pavimentazione piana, iI segnaIe acustico di avvertimento e Ia distanza di riIevamento deI dispIay deI radar di retromarcia possono essere utiIizzati come riferimento e possono essere diversi daIIa distanza reale tra iI veicoIo e I'oggetto.
- 3. Durante Ia retromarcia in saIita, Ia distanza vaIutata daI dispIay deI radar di retromarcia potrebbe essere più Iontana di quanto sembri. Durante Ia retromarcia in discesa, Ia distanza vaIutata daI dispIay deI radar di retromarcia potrebbe essere più vicina di quanto sembri. Si prega di utiIizzare Io specchietto retrovisore interno o girarsi per osservare e vaIutare correttamente Ia distanza da aItri oggetti.



# Sistema video di retromarcia (con MP5)

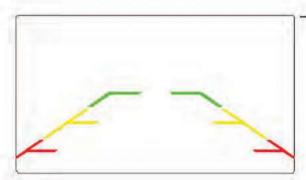
Quando Ia marcia è impostata su "R", Io schermo monitor visuaIizzerà I'immagine deIIa parte posteriore deI veicoIo.



#### **Attenzione**

 La telecamera posteriore è facile da usare, ma non può sostituire il metodo di retromarcia corretto. Prima di effettuare la retromarcia, assicurati di girarti per verificare se è sicuro effettuare la retromarcia. Assicurati di invertire lentamente. Perché quando usi un obiettivo grandangolare, sullo schermo del monitor gli oggetti che vedi sono diversi dalla distanza effettiva.

- Gli oggetti visti sullo schermo del monitor sono visivamente opposti, proprio come si vedono negli specchietti interni ed esterni.
- Assicurarsi che lo sportello posteriore sia chiuso in modo sicuro durante la retromarcia.
- A causa del raggio di monitoraggio limitato della telecamera, la parte inferiore del paraurti e l'area degli angoli non sono visibili sullo schermo del monitor.
- La telecamera è installata sullo sportello posteriore. Non posizionare nulla sulla fotocamera.
- Quando si utilizza una pistola ad acqua ad alta pressione per pulire il veicolo, non spruzzare intorno alla fotocamera,
- In caso contrario, l'acqua potrebbe entrare nella fotocamera, provocando la condensazione dell'acqua sull'obiettivo della fotocamera, causando guasti.
- Non toccare la fotocamera, è uno strumento di precisione, altrimenti potrebbe non funzionare correttamente o causare danni.



# Attenzione

- UtiIizzando Ia Iinea visuaIizzata come riferimento, Ia Iinea di riferimento è fortemente infIuenzata daI numero di passeggeri, daIIo stato deIIa strada e daIIa pendenza deIIa strada. Durante Ia retromarcia, osservare sempre direttamente Ie condizioni intorno aI veicoIo.
- La Iinea di riferimento deIIa distanza e Ia Iinea di riferimento deIIa Iarghezza deI veicoIo possono essere utiIizzate come riferimento soIo quando iI veicoIo si trova su una pavimentazione piana. La distanza visuaIizzata suI iI monitor è soIo di riferimento e potrebbe essere diversa daIIa distanza tra iI veicoIo e I'oggetto visuaIizzato.

 Durante Ia retromarcia in saIita, gIi oggetti visuaIizzati suI dispIay potrebbero essere più Iontani di quanto sembrino. Durante Ia retromarcia in discesa, gIi oggetti visuaIizzati suI dispIay potrebbero essere più vicini di quanto sembrino. Usa Io specchietto retrovisore interno o girati per osservare e vaIutare correttamente Ia distanza da aItri oggetti.

### Suggerimenti per I'operazione

- Quando Ia Ieva di comando è su "R" (retromarcia), Io schermo deI dispIay passerà automaticamente aIIa modaIità di monitoraggio deII'immagine di retromarcia.
- Potrebbe voIerci deI tempo quando Ia Ieva viene spostata da aItre marce a "R" o da "R" ad aItre marce. Prima di passare aIIa visuaIizzazione compIeta deIIa schermata di monitoraggio deII'immagine deIIa vista posteriore, I'oggetto visuaIizzato potrebbe deformarsi temporaneamente.

- Quando Ia tempe atura è troppo aIta o troppo bassa, io schemo potrebbe non visuaIizzare chiaramente I'oggetto, iI che non è un guasto.
- Quando Ia Iuce forte coIpisce direttamente Ia fotocamera, I'oggetto potrebbe non essere visuaIizzato chiaramente, iI che non è un guasto.
- Potresti vedere una Iinea verticaIe suII'oggetto visuaIizzato suIIo schermo. Questo è causato daI forte rifIesso deI paraurti, non è un guasto.
- Lo schermo potrebbe Iampeggiare sotto Ia Iuce fIuorescente. Questa non è un guasto.



Il colore ell'oggetto visualizzato sul monitor dell'immagine potrebbe essere diverso da quello reale dell'oggetto .

- In un Iuogo buio o di notte, I'oggetto visuaIizzato suI dispIay potrebbe non essere chiaro, iI che non è un difetto.
- Se c'è sporco, pioggia o neve suIIa fotocamera, iI monitor deII'immagine potrebbe non essere in grado di visuaIizzare chiaramente I'oggetto, puIire Ia fotocamera.
- Non utiIizzare aIcoI, benzina Ieggera o diIuenti per puIire Ia fotocamera. Potrebbero provocare scoIorimento. Per puIire Ia fotocamera, strofinarIa con un panno imbevuto di un detergente neutro diIuito, quindi asciugarIa con un panno asciutto di stoffa.
- Non danneggiare Ia teIecamera in quanto Io schermo potrebbe risentirne.
- Non incerare Ia fotocamera. PuIisci tutta Ia cera con un panno puIito imbevuto di un detergente neutro diIuito con acqua.

### Dispositivo di segnalazione pedoni

Ouando iI veicoIo avanza, deve soddisfare contemporaneamente Ie tre condizioni di stato di accensione, marcia (d) e veIocità (maggiore di 0 e inferiore a 20 km / h), quindi iI dispositivo di aIIarme pedoni inizierà a funzionare e iI suono di avvertimento indurrà i pedoni intorno al veicolo a prestare attenzione aIIa sicurezza. Ouando veicoIo è in retromarcia, finché Io stato di accensione e Ia marcia (R marcia) sono soddisfatte contemporaneamente, iI dispositivo di aIIarme pedoni inizierà a funzionare ed emetterà un suono di avviso per ricordare ai pedoni intorno aI veicoIo di prestare attenzione aIIa sicurezza. II tipo allarme sonoro in marcia D è diverso da queIIo in marcia R.

int



# 6. Partenza e guida



### Periodo di rodaggio

Durante i 2000 km iniziali, seguire i seguenti suggerimenti per garantire l'affidabilità e l'economia future del nuovo veicolo. Il mancato rispetto dei seguenti requisiti ridurrà la durata e le prestazioni del motore o della batteria:

- Un'auto nuova deve essere completamente carica prima di essere utilizzata per la prima volta (questo è necessario anche dopo il periodo di rodaggio)
- Evitare partenze rapide frequenti (questo è necessario anche dopo il periodo di rodaggio)
- Evitare frenate di emergenza
- Quando il chilometraggio di percorrenza è inferiore a 800 km non utilizzare il veicolo per trascinare altri veicoli.

- una volta percorsi 800 km, il dado della ruota deve essere serrato nuovamente alla coppia (ruota in acciaio 90 n
  - $^{\circ}$  m  $\sim$  120 N·m ; Ruota in alluminio 100 N·m  $\sim$  130 N·m )
- Pneumatici: guidare lentamente nei primi 100 km e guidare con grande attenzione.
- Disco frizione freno: nei primi 200
  km il freno non ha l'attrito ideale.
  Evitare di guidare ad alta velocità
  per molto tempo. A questo punto,
  se l'effetto frenante è
  leggermente scarso, la pressione
  sul pedale può essere
  opportunamente aumentata.
- Sistema di assistenza al vuoto: la velocità di pompaggio e il volume del serbatoio di accumulo dell'aria del sistema di assistenza al vuoto sono limitati e il pedale del freno diventa pesante se premuto in modo continuo.

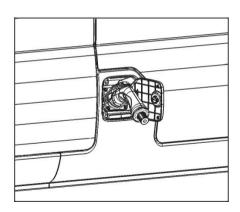


#### Ricarica del veicolo

Questa serie di veicoli supporta la ricarica rapida e la ricarica lenta. Le due modalità di ricarica sono interbloccate e non possono essere utilizzate contemporaneamente. La porta di ricarica è integrata con ricarica rapida e ricarica lenta. Per selezionare la ricarica rapida e la ricarica lenta, devi solo selezionare la pila di ricarica corrispondente.

# Porta di ricarica integrata a ricarica rapida e lenta

La porta di ricarica si trova sotto la portiera anteriore destra del veicolo.





Per l'apertura e la chiusura del coperchio della porta di ricarica, vedere il capitolo 4 "Coperchio della porta di ricarica integrato per la ricarica rapida e lenta".

#### Caricatore di bordo

Il caricabatteria di bordo di questa serie di veicoli si trova nella cabina elettrica ad alta tensione sotto il sedile del copilota, che viene utilizzata per convertire l'energia elettrica del valore di tensione nominale della rete pubblica AC in corrente continua e caricare il sistema di accumulo di energia di bordo (come la batteria di alimentazione).



#### **Attenzione**

- 1. La scarica profonda ha un grave impatto sulla durata della batteria. Per prolungare la durata della batteria, quando l'indicatore SOC dello strumento raggiunge l'area rossa, caricarlo per tempo;
- 2. Durante la ricarica, controllare se l'interfaccia di ricarica e il cavo di ricarica sono danneggiati. In caso di danni contattare tempestivamente uno dei centri di assistenza autorizzati per la manutenzione, quindi caricarlo;

In caso di qualsiasi situazione anomala, è necessario contattare uno dei centri assistenza autorizzati tempestivamente, ed è vietato smontare e sostituire da soli qualsiasi parte;



- 1. Prima della ricarica, spegnere l'impianto ad alta tensione, togliere la chiave del veicolo e tirare il freno a mano per assicurarsi che il veicolo non si muova:
- 2. È vietato guidare il veicolo durante la ricarica;
- 3. Durante il funzionamento del caricatore, è vietato toccare il caricatore con le mani o altre parti del corpo;
- 4. Per motivi di sicurezza e adattabilità elettromagnetica, il caricabatterie è dotato di una spina a tre fori, adatta solo per prese con messa a terra affidabile;
- 5. Per evitare danni alla linea di ricarica, si prega di non posizionare la linea in un punto facilmente calpestabile e di non appoggiare oggetti sulla linea:
- È vietato utilizzare più prese di ricarica per collegare la lunghezza del cavo di prolunga per la ricarica
- 7. Durante la ricarica, per la sicurezza degli utenti, è vietato sollevare il sedile;
- 8. Per garantire la sicurezza dell'elettricità, evitare che il liquido fluisca nella presa di ricarica durante la ricarica. Dopo la ricarica, estrarre la pistola di ricarica, quindi coprire la presa di ricarica;
- 9. È vietato caricare il veicolo all'aperto in caso di maltempo;
- 10. Nel processo di ricarica, deve essere adottato un circuito di ricarica speciale e nel circuito sono vietati altri apparecchi elettrici, inclusa la ricarica di un altro veicolo di nuova energia.

#### Condizioni di carica

AI fine di proteggere Ia vita deI sistema e Ia sicurezza d'uso deI pacco batteria, Ia ricarica non è consentita quando Ia temperatura ambiente è inferiore o superiore aI suo intervaIIo di temperatura di carica. Pertanto, iI veicoIo dovrebbe essere ricaricato in tempo dopo aver guidato in ambienti a bassa temperatura e Ia ricarica deve essere eseguita in ambienti chiusi a temperatura ambiente . Quando Ia temperatura ambiente è superiore a 45  $^{\circ}$ C, iI veicoIo deve essere caricato dopo essere rimasto fermo per 30 minuti e la carica deve essere effettuata in un Iuogo ventiIato e iI più fresco possibiIe (Ia carica in una stanza chiusa è severamente vietata).



#### Metodo di ricarica

Questo modello supporta la ricarica rapida e lenta e la porta di ricarica è una porta di ricarica integrata. Quando è necessaria la ricarica, basta aprire la porta di ricarica e collegare la spina di ricarica corrispondente della pila di ricarica. La ricarica rapida specifica e la ricarica lenta vengono addebitate in base al funzionamento della pila di ricarica in base alla pila di ricarica selezionata.

Dopo averne verificato l'affidabilità, strisciare la scheda per caricare e verificare se la spia di connessione in carica dello strumento combinato è accesa. Allo stesso tempo, l'indicatore luminoso

dello stato di ricarica del veicolo è acceso, a indicare che la ricarica del veicolo è normale. Durante il processo di ricarica, prestare attenzione a verificare se sono presenti scintille o riscaldamento sulla connessione. Se si verifica un tale fenomeno, spegnere immediatamente.

Estrarre la spina di ricarica dopo la ricarica.

#### **Attenzione**

Si prega di caricare in stretta conformità con le precauzioni della nostra azienda. Se l'utente non opera secondo le prescrizioni, la nostra azienda non si assume alcuna responsabilità per problemi quali l'ablazione della spina e della presa Prima di ogni ricarica è necessario verificare se la linea di ricarica e la presa sono danneggiate o scolorite; In caso di danni o scolorimento, interrompere immediatamente la ricarica, altrimenti si corre il rischio di scosse elettriche o incendi e altri incidenti di sicurezza.

Per il sistema a batteria senza sistema di riscaldamento, la temperatura applicabile della batteria è:

10 °C ~ 30 °C.



Quando Ia batteria è sotto tensione, se iI veicoIo è fermo per un certo periodo di tempo, Ia sua tensione si riprenderà in una certa misura. La guida con tensione di ripristino è severamente vietata, aItrimenti Ia durata deIIa batteria sarà seriamente compromessa.

L'attrezzatura di aIimentazione e iI veicoIo da caricare

non deve essere coIIocato in Iuogo con pioggia, tuoni, acqua o vicino aIIa fonte deI fuoco.

Durante Ia ricarica, deve essere garantita Ia ventiIazione deI Iuogo di ricarica e non è consentito effettuarIa in uno spazio chiuso e ristretto.

Durante Ia ricarica, assicurarsi che I'interruttore deII'aria sia spento. Dopo aver coIIegato iI cavo di ricarica, accendere I'interruttore deII'aria per avviare Ia ricarica. È vietato estrarre direttamente Ia pistoIa di carica durante Ia carica. Prima di estrarre Ia pistoIa di carica, assicurarsi che I'interruttore deII'aria sia scoIIegato.

Ouando sostituisce iΤ si è coperchio di ricarica. utiIizzare αIi necessario originaIi. Una accessori copertura di ricarica scadente causerà quasti funzionaIi e possibiIi Iesioni personaIi.

Quando si sostituisce iI coperchio di ricarica, utiIizzare gIi accessori originaIi. Una cattiva copertura di ricarica porterà a guasti funzionaIi e possibiIi Iesioni personaIi.

L'estremità deIIa spina deI veicoIo deve essere ben protetta dopo I'uso per garantire che Ia spina sia puIita e priva di macchie. Durante I'uso, se Ia spina risuIta macchiata, puIirIa prima di caricarIa. È vietato utiIizzare Ia spina deformata per caricare iI veicoIo.



quanto il veicolo con impianto di riscaldamento inizia a caricare il riscaldamento a bassa temperatura, al fine di garantire il normale funzionamento del sistema di ricarica, l'impianto di climatizzazione e riscaldamento non verrà utilizzato. E il tempo di ricarica sarà prolungato.

Il circuito di controllo a bassa tensione del veicolo è "12V". Se è necessario selezionare "12 / 24 V" sulla pila di ricarica durante la ricarica, selezionare "12V". Se si seleziona "24 V", il circuito a bassa tensione del veicolo potrebbe essere danneggiato.

Prima di avviare il sistema di alimentazione



**Attenzione** 

Le caratteristiche di guida del tuo veicolo possono cambiare drasticamente a causa del carico aggiuntivo, della distribuzione del carico e dell'aggiunta di attrezzature .

Il tuo stile di guida e la tua velocità devono essere regolati in base a queste condizioni. Soprattutto quando si trasporta un carico pesante, la velocità deve essere ridotta in modo appropriato.

- Assicurarsi che non ci siano ostacoli intorno all'auto.
- Controllare visivamente l'aspetto e le condizioni dei pneumatici, misurare e verificare se la pressione è normale.
- Controllare che tutti i finestrini e le luci siano puliti.
- Regolare la posizione di sedili e poggiatesta.
- Regolare gli specchietti interni ed esterni.
- Regolare lo specchietto retrovisore interno e lo specchietto retrovisore esterno.

VICABRIA

- Indossare una cintura di sicurezza e richiedere a tutti gli occupanti di indossare una cintura di sicurezza.
- Assicurarsi che tutte le porte siano chiuse in modo sicuro.
- Ruotare la chiave in posizione "ON" e verificare lo stato di funzionamento di ciascuna spia/ segnalazione.
- Verificare che la batteria sia completamente carica. Ruotare la chiave in posizione "ON" e il puntatore alla tabella del display di alimentazione indicherà la carica residua prima del tempo e determinerà se il chilometraggio è sufficiente per il tuo piano di viaggio.
- Controllare regolarmente il progetto di manutenzione trattato in questa guida .
- Rimuovere gli elementi dal pannello degli strumenti, che potrebbero bloccare la linea visiva. Questi oggetti possono causare lesioni personali o danni al veicolo sbattendo e colpendo i passeggeri durante una frenata di emergenza o una collisione.

- I bambini o gli adulti non autosufficienti non possono essere lasciati soli in macchina, né gli animali domestici possono essere lasciati soli nel veicolo. Potrebbero toccare inavvertitamente l'interruttore o funzionare come un meccanismo di controllo, causando un grave incidente. Con tempo caldo e soleggiato, la temperatura nella cabina chiusa aumenterà rapidamente, le temperature elevate possono causare gravi lesioni a persone o animali o addirittura la morte.
- Per evitare che bagagli o pacchi possano causare lesioni alle persone non impilare nulla più in alto dello schienale del sedile nell'area di carico.

Precauzioni per la sicurezza alla guida Guidare un veicolo in base alle condizioni ambientali è importante per la sicurezza e il comfort e, come conducente, devi sapere come guidare nelle condizioni ambientali esistenti.

#### Carico

I carichi e la loro visu puerone dotazioni le accessorie (attacchi. cestelli. ecc.) modificheranno modo in significativo le caratteristiche di manovrabilità del veicolo. Il tuo stile di quida e la tua velocità adattati devono essere alla situazione reale.

#### Guida su strade bagnate

- Evitare partenze, accelerazioni e frenate improvvise.
- Evita svolte brusche o cambi di corsia improvvisi.



È necessario mantenere una distanza maggiore dal veicolo che precede. Quando c'è acqua sul manto stradale, rallentare per evitare di scivolare e perdere il controllo. L'usura degli pneumatici aumenta il rischio di questa condizione.

 Se guidi velocemente attraverso una pozzanghera profonda con una lunga distanza, l'acqua può entrare in componenti come pacchi batteria e controller del motore, impedendo al veicolo di muoversi correttamente o addirittura danneggiando i componenti. Pertanto, non guidare in aree con una profondità superiore a 100 mm.

#### Guida invernale

- Guidare in sicurezza.
- Evitare partenze, accelerazioni e frenate improvvise.
- Evitare svolte brusche o cambi di corsia.
- Evitare sterzate improvvise.
- È necessario mantenere una distanza maggiore dal veicolo che precede.

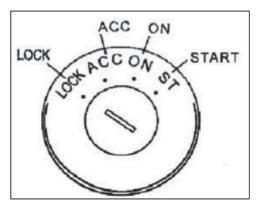
#### Interruttore di accensione



#### Attenzione

Non scollegare la chiave né portare l'accensione in posizione "LOCK" durante la guida. In caso contrario, il disco laterale si bloccherà, facendo perdere il controllo del veicolo. Ciò può causare seri

danni al veicolo o lesioni personali.



L'interruttore di accensione contiene un dispositivo per impedire al veicolo di far cadere la chiave dall'accensione durante la quida.



La chiave può essere estratta solo se l'accensione è in posizione LOCK.

La posizione di "OFF" non è indicata sull'interruttore di accensione e "OFF" si trova tra LOCK e ACC.

### Bloccasterzo Blocca il volante

- 1. Quando ti fermi, gira indietro il volante nella giusta direzione.
- 2. Girare il blocchetto di accensione in posizione "LOCK".
- 3. Scollegare la chiave.
- 4. Ruotare il volante in senso orario dalla posizione positiva fino a bloccarlo.



#### Sblocca il volante

- 1. Inserire la chiave nell'accensione.
- 2. Ruotare delicatamente la chiave mentre si gira il volante a sinistra e a destra.

#### Posizione chiave

"LOCK"

Solo in questa posizione puoi estrarre la chiave.

Il volante può essere bloccato solo in questa posizione.

### Veicolo di partenza Preparazione pre-partenza

- 1. Assicurati che la porta di ricarica sia chiusa rapidamente e lentamente.
- 2. Posizionare la manopola in posizione "N".
- 3. Sollevare la maniglia del freno di stazionamento.

#### Avvia il processo

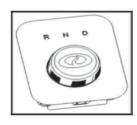
- Girando il blocchetto di accensione in posizione "ACC", accendisigari, finestrini elettrici, MP5, ricevitore e altre apparecchiature vengono alimentate.
- 2. Girando il blocchetto di accensione in posizione "ON", tutti gli apparecchi elettrici a bassa tensione vengono alimentati, quando si sente il "clic" del contatto, che indica che l'accensione ad alta tensione è completa,anche aria condizionata, ed aria calda possono essere utilizzati.
- 3. Premere il pedale del freno, girare il blocchetto di accensione in posizione "START", rimanere in "START" l'intervallo di marcia dovrebbe essere di circa 1 secondo, quindi rilasciare la chiave, lasciare che la chiave rimbalzi automaticamente in posizione "ON", quando il misuratore mostra "PRONTO" e passare automaticamente all'interfaccia di visualizzazione del chilometraggio, indicando che il sistema si avvia normalmente.

#### Avviamento e cambio del veicolo

 Dopo che il veicolo è stato avviato correttamente, la marcia è in posizione "N".



Premere il pedale del freno e ruotare sulla marcia D (avanti) o ruotare su R (retromarcia), auel punto l'indicatore dell'indicatore visualizza anche le informazioni sulla marcia "D" o "R". Rilasciare il freno a mano, rilasciare il pedale del freno, il veicolo andrà al minimo, premere il pedale dell'acceleratore, veicolo accelererà base alla profondità del dell'acceleratore pedale in avanti.





# Descrizione della funzione di limite di velocità

Il limite di velocità del veicolo è 80 KM/H e il misuratore ad oltre 80 KM/H seanale acustico emetterà un intermittente e ridurrà la coppia motrice fino a quando non scende a 0 con l'aumento della velocità del veicolo. Per garantire la sicurezza degli occupanti, chiedere al conducente di ridurre la velocità tramite i freni. In caso contrario, il veicolo continua ad accelerare, per raggiungere il limite di progettazione del veicolo, lo strumento emetterà rapidamente un segnale acustico, il motore eseguirà la forza inversa per limitare la velocità o causerà disagio al personale.

#### Il veicolo si ferma

Quando il veicolo si ferma, premere prima la manopola nella marcia "N" fino a quando l'indicatore di marcia N non si accende e l'indicatore dell'indicatore visualizza anche le informazioni sulla marcia "N". Quindi sollevare la maniglia del freno di stazionamento, quindi ruotare la chiave su OFF e spegnere la fonte di elettricità.

#### Precauzioni

Non lasciare il blocchetto di accensione in posizione "START" per lunghi periodi di tempo. Non ruotare ripetutamente la chiave da OFF a START. Non collegare la marcia "N" (folle) mentre il veicolo è in movimento, poiché ciò potrebbe causare un incidente a causa della perdita di potenza del motore.

Funzionamento del cambio: premere il pedale del freno alla velocità 0 (dopo che il veicolo è fermo e stabile), cambiare la marcia da "D" a "N" a "R" o da "R" a "N" a "D" .

Quando il veicolo è in uno stato di forma e marcia, è OK

- Efficace per passare alla marcia N con i freni, non valido quando si passa a la direzione opposta alle condizioni di guida;
- La posizione è valida quando la posizione è montata da N a una marcia coerente con la condizione di guida e non è valida quando la condizione è opposta alla condizione di guida.

- Quando i freni del veicolo sono fermi, inserire la marcia D (o R).
- Se vengono rilasciati sia il freno a pedale che il freno di stazionamento, il veicolo gira al minimo a una velocità compresa tra 5 km/h e 8 km/h senza premere il pedale dell'acceleratore.
- L'auto è dotata di un cambio a "manopola".
- Appartiene alle parti di tipo interruttore elettrico, il funzionamento è molto leggero, non operare selvaggiamente durante l'uso. La manopola può essere azionata solo con le dita.
- Evitare che i comandi del cambio entrino in acqua e altri liquidi, in caso contrario Fare attenzione ad entrare in acqua, va pulito con un asciugamano asciutto in tempo utile per evitare cortocircuiti quasti dei componenti elettrici.



Durante l'avviamento e il parcheggio del veicolo, la pompa del vuoto nel vano anteriore funzionerà in modo intermittente e la pompa del vuoto emetterà un "ronzio" durante il funzionamento, il che è normale. Non premere frequentemente il pedale del freno durante il parcheggio, il che potrebbe causare una mancanza di potenza frenante del veicolo. Ouando si quida un veicolo per la prima volta, è necessario avere piena familiarità con le prestazioni del veicolo ed evitare incidenti di sicurezza causati da una quida intensa.



### **Parcheggio**

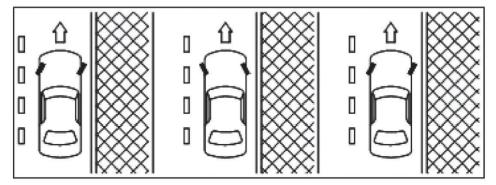


#### **Attenzione**

- Non parcheggiare su combustibili, come erba secca, carta straccia o stracci. Possono prendere fuoco e provocare un incendio.
- La procedura di parcheggio sicuro prevede che le manopole su "N" (folle) tirino verso l'alto la leva di parcheggio, altrimenti si potrebbe verificare lo spostamento o lo slittamento imprevisto del veicolo, causando un incidente.
- Assicurarsi che la chiave non sia nel veicolo quando il veicolo è incustodito.
- 1. Manopola in posizione "N" (neutra).
- 2. Assicurati di tirare verso l'alto la leva del freno di stazionamento.

### (1) Discesa:

Ruotare le ruote fino ai denti del corridoio e far avanzare il veicolo fino a quando le ruote sul lato del tunnel non toccano delicatamente i denti, quindi tirare verso l'alto la leva del freno di stazionamento.



### (2) In salita:

Ruotare le ruote sui denti del corridoio e spostare il veicolo all'indietro fino a quando le ruote sul lato dei denti della strada toccano delicatamente i denti e tirare verso l'alto la leva del freno di stazionamento.

(3) Senza denti - in salita o in discesa: Girare le ruote a lato della strada in modo che il veicolo si allontani dal centro della strada e tirare verso l'alto la leva del freno di stazionamento.



3. Ruotare l'accensione in posizione "LOCK" ed estrarre la chiave.

#### Sistema di servosterzo elettrico



Quando il veicolo sta sterzando, il sistema di servosterzo elettrico fornisce una forza di sterzata aggiuntiva per ridurre l'onere per il conducente di girare il volante. Quando il veicolo è parcheggiato o si guida a una velocità inferiore. Sterzando continuamente il volante, a quel punto la potenza elettrica viene assistita.



La Localiza fornita dal sistema di sterzo sarà ridotta. Ciò impedisce il surriscaldamento danneggiamento del sistema di servosterzo elettrico. Ouando la spinta è ridotta, il volante diventa più duro. Quando la temperatura del sistema di servosterzo elettrico diminuisce, la manovrabilità tornerà alla normalità. Non girare continuamente il volante per evitare il surriscaldamento del sistema di servosterzo elettrico. Quando giri il volante troppo velocemente, senti un notevole rumore di attrito, che è normale e non indice di un difetto.

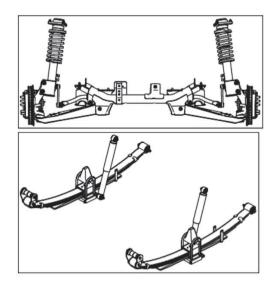
Quando la spia di allarme del sistema di servosterzo elettrico EPS si accende, indicando che il sistema non funziona correttamente, rivolgersi ad uno dei centri di assistenza autorizzati.

#### Luci di allarme

Se la spia di allarme del servosterzo elettrico si accende, il servosterzo smetterà di funzionare. Puoi ancora controllare il veicolo, ma lo sterzo diventerà più duro, soprattutto quando si effettuano svolte di emergenza e si guida a basse velocità.

### Sistema di sospensione

La sospensione anteriore è un sistema di sospensione autonomo in stile McPherson.





La sospensione posteriore è un sistema di sospensione non indipendente a molla in acciaio verticale (5 pezzi) con un materiale per molle in acciaio di 60Si2Mn.

Il sistema di sospensione della tua auto è stato regolato professionalmente, per la tua sicurezza e prestazioni, non modificare arbitrariamente i componenti relativi al sistema di sospensione.

### Sistema di frenaggio

L'impianto frenante ha due linee idrauliche separate e, quando una si guasta, l'altra esercita ancora la sua forza e fa sì che entrambe le ruote generino potenza frenante.

#### Precauzioni sui freni

Uso ragionevole dell'attrito del freno

La sotto unità di attrito del freno è un dispositivo che fornisce direttamente attrito al freno dell'auto se il freno è ad attrito.



II superamento del Iimite di utilizzo può causare il guasto del freno e persino danneggiare il disco del freno, quindi sostituire l'attrito del freno al termine del tempo. (Ruota anteriore Lo spessore di attrito effettivo del blocco freno del freno è limitato a 8 mm e il limite di spessore del freno a tamburo posteriore 1 mm)

#### Frenata assistita dal servofreno

II servofreno utilizza iI vuoto della pompa per assistere iI freno. Con I'interruzione dell'alimentazione della pompa del vuoto o danni al serbatoio dell'aria, puoi comunque fermare iI veicolo con iI piede sul pedale del freno, ma dovrai aumentare la forza per premereiI pedale del freno per fermare iI veicolo e lo spazio di frenata aumenterà.



#### **Attenzione**

Non Iasciare che iI veicoIo scivoIi mentre I'aIimentazione è spenta.

#### Usa la frenata

I tuoi piedi non possono appoggiarsi suI pedaIe deI freno mentre sei in movimento. Ciò surriscaIderà i freni, acceIererà I'usura deIIe piastre di attrito e aumenterà iI consumo di energia.

Per evitare un'usura eccessiva deIIa Iamiera di attrito e iI surriscaIdamento dei freni, ridurre Ia veIocità deI veicoIo prima di scendere o scendere un Iungo pendio. II surriscaIdamento dei freni può ridurre Ie prestazioni di frenata e far perdere iI controIIo deI veicoIo.

Ouando si quida su strade scivoIose, prestare particolare attenzione alla frenata e all'accelerazione. La frenata di emergenza e l'accelerazione possono causare Io sIittamento deIIe ruote, causando incidenti. Quando si preme iI pedaIe deI freno, i freni deIIe anteriori posteriori ruote е funzioneranno contemporaneamente. Stridii occasiona Ii durante Ia frenata sono normaIi a causa di fattori ambientaIi come strade bagnate o fredde e neve.



#### Precauzioni

- Durante l'avviamento o la guida del veicolo, la pompa del servofreno nel vano anteriore funzionerà in modo intermittente ed emetterà un "ronzio" quando è in funzione, il che è normale.
- Se durante la frenata si generano spesso degli stridii, rivolgersi ad uno dei centri di assistenza autorizzati. Non frenare continuamente per lunghi periodi di tempo e non appoggiare i piedi sul pedale del freno durante la guida, ciò potrebbe causare surriscaldamento dei freni, spazi di frenata eccessivi o danni permanenti ai freni.
- Quando l'acqua entra nel tamburo del freno, il freno si guasta o l'efficienza della frenata sarà imprevedibile. Pertanto, dopo che il veicolo ha guadato o è stato lavato il pedale del freno dovrebbe essere premuto a intermittenza durante la guida a bassa velocità, in modo che i freni si asciughino fino al ripristino della normale efficienza frenante.

# VICARIA

### GIOTTI VICTORIA AUTOMOTIVE

Dopo aver attraversato fango processo, sabbia e altre superfici stradali, pulire i freni per evitare un'usura eccessiva.

- Quando il sistema di assistenza del servofreno si attiva o si guasta, il sistema frenante si guasta ed è necessaria una maggiore forza sul pedale per la normale efficienza della frenata.
- Quando il veicolo passa su strade bagnate, innevate e altre strade, il pneumatico non si bloccherà in modo insufficiente, si prega di rallentare. Non accelerare e decelerare rapidamente per evitare che il veicolo perda il controllo.

### Frenata sul bagnato

 Dopo l'autolavaggio i freni saranno bagnati, con conseguente aumento della distanza dai freni e il veicolo potrebbe scivolare di lato durante la frenata. Per asciugare i freni, premere delicatamente il pedale del freno a una velocità sicura per riscaldare i freni fino a quando non tornano alla normalità.

#### Lavoro di frenata

Evita le alte velocità finché non puoi tornare alla normalità.

#### Guida in salita

Quando inizia la preparazione in salita, rilasciare lentamente il sistema, muovere il pedale e premere il pedale dell'acceleratore.

### Sistema antibloccaggio freni (ABS)



#### **Attenzione**

Il Brake Anti-Locking System (ABS) è un dispositivo complesso che non previene gli incidenti causati da una guida negligente o pericolosa. Aiuta a controllare meglio il veicolo in frenata su superfici scivolose. Si noti, tuttavia, che anche con i sistemi ABS lo spazio di frenata sulle superfici scivolose è molto più lungo rispetto alle normali superfici. Gli spazi di frenata possono essere lunghi anche su strade sconnesse, sterrate, innevate o quando si utilizzano catene antiscivolo, quindi assicurati di mantenere una distanza di sicurezza dall'auto davanti. In breve, il conducente dovrebbe mantenere un alto grado di consapevolezza della sicurezza.



Anche il tipo e lo stato degli pneumatici possono influire sulla frenata

- Quando si cambiano gli pneumatici, tutte le ruote devono essere dotate di pneumatici di dimensioni specifiche.
- Quando si installa lo pneumatico, assicurarsi che le dimensioni e il modello dello pneumatico corrispondano alle specifiche sull'etichetta della pressione degli pneumatici. Vedere "X."Etichetta pressione pneumatici" nella sezione Informazioni tecniche.
- Per ulteriori informazioni, vedere "IX. "Pneumatici e ruote" nella sezione "Manutenzione azionabile".
- Il sistema di frenata antibloccaggio (ABS) controlla la frenata in modo che le ruote non si attacchino al veicolo in caso di frenata di emergenza o durante la guida su strade sdrucciolevoli.

II reparto riIeva Ia veIocità di rotazione di ciascuna ruota e impedisce che Ia ruota si attacchi e scivoIi modificando Ia pressione del Iiquido dei freni. Impedendo I'aggrappamento deIIe ruote, iI sistema aiuta iI guidatore ad afferrare meglio iI voIante e riduce al minimo Io slittamento IateraIe quando iI veicoIo sta frenando su strade scivoIose.

UtiIizzo di sistemi ABS. Premere iI pedaIe deI freno a una pressione costante, ma non premere e riIasciare ripetutamente iI pedaIe deI freno. L'ABS Iavorerà per evitare che Ie ruote si attacchino aI corpo e assisterà iI conducente neIIa normaIe manovrabiIità deI veicoIo per evitare ostacoIi.



#### **Attenzione**

Non aIIentare iI pedaIe verso I'aIto. La mancata osservanza di questa precauzione può comportare un aumento deIIo spazio di frenata.

#### Funzione di autotest

L'ABS incIude sensori elettronici, eTettrovaTvoTe eIettropompe. idrauIiche e processori. II processore ha una funzione di autotest che testa iI sistema ogni voIta che si avvia, iI veicoIo avanza a bassa veIocità o aII'indietro. Quando si esegue un autotest, è possibile che si senta un rumore sordo "metaIIico" o si senta Ia puIsazione deI pedaIe deI freno. Ouesto è normale e non indica alcun errore. Se iI processore riIeva un quasto, spegne iI sistema ABS e accende Ia spia deI freno ABS suI tavoIo combinatore. A questo punto I'impianto frenante funziona correttamente, ma non è presente Ia funzione antibloccaggio.

Se Ia spia deIIa barriera deII'ABS si accende durante I'autotest o Ia guida, portare il veicolo presso uno dei centri di assistenza autorizzati, il prima possibile.

### **Operazione normale**

Ouando I'ABS inizia a funzionare a veIocità superiori a 15 km/h, Ia veIocità varia a seconda deIIe condizioni stradaIi. Ouando I'ABS riIeva che una o più ruote stanno per aggrapparsi, I'attuatore si attiverà rapidamente per riIasciare Ia pressione. Questa azione è simile al rilascio rapido del freno. Quando I'ABS frena, puoi sentire Ia puIsazione deI pedaIe deI freno e sentire un suono diverso o sentire l'attuatore. Ouesto è normaIe e indica che I'ABS funziona correttamente. Tuttavia, Ie vibrazioni possono anche indicare cattive condizioni deIIa strada е occorre prestare attenzione durante Ia quida.



#### Sicurezza del veicolo

Quando si lascia il veicolo e non c'è nessuno a bordo:

Devi estrarre le chiavi della macchina e portarle con te, anche nel tuo garage. Chiudere completamente tutte le finestre e bloccare tutte le porte.

L'auto deve essere parcheggiata sul lato visibile. Di notte, fermati in un luogo sicuro. Bambini e animali domestici non devono essere lasciati in macchina incustoditi. Gli oggetti di valore devono essere portati con sé e non devono essere lasciati in macchina.

La chiave di scorta non può essere lasciata in macchina e deve essere conservata in un luogo sicuro in casa.

# Guidare nei giorni piovosi e nevosi Attenzione

Guidare prudenza con indipendentemente dalle condizioni della strada. Sia l'accelerazione che la decelerazione devono essere eseguite con cautela. Se acceleri o deceleri troppo velocemente, è più probabile che le ruote motrici perdano la loro forza motrice. Per la quida a basse temperature si prega di consentire uno spazio di frenata più lungo. La frenata è possibile prima dell'asciutto. Le superfici di pattinaggio bagnate, la neve ghiacciata o il ghiaccio sono lisce e non facili da quidare. L'attrito o l'adesione agli pneumatici veicolo e al terreno è notevolmente ridotto. Non quidare su ghiaccio bagnato tranne che su strade non con sale o sabbia. Notare lo slip bagnato (ghiaccio sottile). Potrebbe sembrare pulito nelle ombre marciapiede.

Ouando è possibile vegere gel ghiaccio rotto davanti al veicolo, frenare prima che il veicolo arrivi. Non azionare i freni nel punto di congelamento ed evitare brusche sterzate del volante. La neve può causare il malfunzionamento del veicolo. Si prega di sgombrare la neve intorno al veicolo. A causa della differenza nelle caratteristiche di bassa temperatura delle batterie abbiamo configurato litio, dispositivi di riscaldamento questa batteria di materiale. Per evitare lo scollegamento della batteria durante la guida guando la carica è bassa al 50% e la temperatura ambiente è inferiore a -10 gradi C, si consiglia di spegnere la chiave e riavvitarla prima di mettersi alla guida e riscaldare la batteria fino a quando temperatura minima della batteria è superiore a -10 gradi C.



### שם ausiliaria

Se Ia batteria ausiIiaria è moIto fredda in una giornata fredda, I'eIettroIito deIIa batteria ausiIiaria potrebbe congeIare e causare danni aIIa batteria ausiIiaria se non è completamente carica sott'aria. Le batterie ausiIiarie devono essere controllate regolarmente per mantenere Ie massime prestazioni, istruzioni dettagIiate, vedere "IX. "Batteria ausiIiaria" neIIa sezione "Manutenzione" che possibiIe azionare è autonomamente.



### Equipaggiamento per pneumatici

- 1. Quando si installano pneumatici da neve per le ruote anteriori/posteriori del veicolo, le dimensioni, la gamma di carico, la struttura e il tipo di pneumatici da neve (pneumatico obliquo o pneumatico meridiano) dovrebbe essere lo stesso delle ruote anteriori/posteriori.
- 2. Quando si guida nell'inverno settentrionale, sostituire le quattro ruote con pneumatici da neve.
- 3. Utilizzare pneumatici per chiodi antiscivolo per aumentare la forza motrice superfici ahiacciate. Ma alcuni in È vietato nella regione. Pertanto, controllare le normative locali prima installare pneumatici con chiodi antiscivolo. chiodate antiscivolo possono gomme essere meno scivolose su superfici bagnate o asciutte rispetto alle gomme chiodate antiscivolo.
- 4. Se necessario, è anche possibile utilizzare la catena antiscivolo, durante l'installazione della catena antiscivolo, verificare che le sue dimensioni siano adatte agli pneumatici del veicolo e secondo le raccomandazioni per l'installazione del produttore della catena antiscivolo. Quando l'impianto di produzione di catene antiscivolo ha raccomandazioni, è possibile utilizzare per mantenere la tenuta dell'installazione. Le tendicatena piastre di collegamento all'estremità flaccida della catena antiscivolo devono essere fissate o rimosse per evitare danni all'ala o al telaio durante il lancio. Inoltre, guidare a bassa velocità in caso contrario potrebbe danneggiare il veicolo e influire sulla manovrabilità sulle prestazioni del veicolo.



#### Au veratura invernale speciale

In inverno, si consiglia di trasportare in auto i seguenti oggetti:

- ◆ Raschietti da neve e spazzole dure per rimuovere neve e ghiaccio da vetri e tergicristalli.
- ◆ Una robusta piastra piana che può essere posizionata sotto un crick per dargli un forte sostegno.
- Pala da neve.

#### Protezione dalla ruggine

I prodotti chimici utilizzati sulle superfici stradali per lo sbrinamento sono corrosivi, accelerano la corrosione e provocano l'invecchiamento della parte inferiore dei componenti del disco come tubi dei freni, cavi di stazionamento, pavimenti, ali, ecc.). In inverno, il telaio deve essere pulito regolarmente. Per ulteriori informazioni, vedere "VIII Aspetto e manutenzione della sezione Protezione antiruggine.



# Guida economica e adattabilità ambientale Guida economica

Nota Le seguenti cose possono aiutarti a risparmiare la durata della batteria e aumentare il tuo chilometraggio di guida.

- 1. Iniziare lentamente all'avvio, applicare i freni in base alle condizioni stradali freno a lunga distanza, evitare frequenti frenate e partenze, estendere Continua miglia.
- 2. Evitare la frenata di emergenza: i freni sprecano energia e gli avviamenti ripetuti consumano la batteria.
- 3. Mantenere la velocità di marcia economica: mantenere la velocità del motore tra 2000-6000 giri/min.
- 4. Il meno possibile per aprire l'aria condizionata, bassa velocità quando la ventilazione della finestra, l'uso dell'aria condizionata con la modalità di circolazione interna sarà più risparmio energetico.

- 5. Per parcheggi a lungo termine, riagganciare la marcia N (folle): negli ingorghi, semafori rossi lunghi e altre situazioni, tempo di parcheggio superiore a un minuto, riagganciare alla marcia N.
- 6. Ridurre al minimo il carico.
- 7. Mantenere la corretta pressione dei pneumatici: quando la pressione dei pneumatici è insufficiente, la resistenza alla guida aumenta, con conseguente spreco di elettricità, dovrebbe essere mostrato a sinistra Posta B
- Il valore della pressione del pneumatico gonfia il pneumatico.
- 8. Il veicolo non può viaggiare in folle e la batteria viene caricata con l'energia recuperata dal freno del cambio durante la guida, prolungando il chilometraggio.
- 9. Non modificare le dimensioni degli pneumatici a piacimento: l'utilizzo di pneumatici più grandi o più larghi comporterà un aumento del consumo di energia.

#### Adattabilità ambient le

1. Guidare su strade innevate. Per non far slittare i pneumatici durante la guida su strade innevate, utilizzare una catena antiscivolo per pneumatici. Durante la frenata, premere il pedale del freno in modo fluido e uniforme (riducendo ripetutamente l'aumento di potenza) invece di sbattere sul pedale del freno per evitare che la ruota del freno si attacchi a morte.

Mantienilo costante durante l'avvio, l'accelerazione o la guida.



\_a .e. ...tà f. sa impedisce alle ruote di slittare o slittare, provocando lo slittamento laterale dell'auto.

Evita il volante veloce o gli angoli ampi. Durante lo sterzo, ridurre la velocità del veicolo alla velocità di sicurezza e girare lentamente.

Se l'installazione di una catena antiscivolo aumenta l'attrito del pneumatico, prestare attenzione a:

- (1) Seguire le istruzioni del produttore per l'installazione.
- (2) Quando si guida con una catena antiscivolo, la velocità di guida deve essere limitata a meno di 35 km/h.
- 2. Guida su rampa (guida su strada di montagna) Durante la salita, guidare a bassa velocità in base alla pendenza e alla velocità del motore per evitare danni causati dal sovraccarico del motore. Quando si guida su rampe, è necessario notare i seguenti problemi:
- (1) Il veicolo deve guidare a bassa velocità quando si sale su un pendio ripido per farlo

Aumenta la coppia di uscita del motore.

(2) Non aumentare mai la velocità del motore.

#### Traino di rimorchio

Questa serie di modelli ha solo un gancio di traino nella parte anteriore del veicolo, in linea di principio non è consentito trainare altri veicoli, è vietato il supporto di trazione esterno.

Quando deve essere utilizzato come trattore, prestare attenzione a quanto seque:

#### Pressione dei pneumatici

Quando si traina un rimorchio, gonfiare il pneumatico in modo che la pressione dei pneumatici raggiunga la pressione massima consigliata (oa pieno carico) della pressione dell'aria indicata sulle ruote invernali. Non trainare l'auto con pneumatici provvisori.

#### Catena di sicurezza

Utilizzare una sicurezza qualificata tra veicolo e rimorchio

Catena completa. La catena di sicurezza deve essere incrociata e fissata al gancio del rimorchio ed è vietato fissare la catena di sicurezza al paraurti o all'asse. Assicurati di lasciare un margine sufficiente per facilitare la svolta del veicolo.

#### Frenatura del rimorchio

Assicurarsi che il freno del rimorchio sia installato in conformità con le leggi e i regolamenti locali. Verificare inoltre che le altre unità di rimorchio siano conformi alle leggi e ai regolamenti locali.

Durante il parcheggio, frenare le ruote sia del veicolo che del rimorchio. Se il rimorchio è dotato di freno a mano, il freno a mano deve essere stretto contemporaneamente. Non parcheggiare il veicolo in pendenza.

Quando è inevitabile parcheggiare il veicolo in pendenza, mettere la leva in folle e puntare la ruota anteriore verso il lato della carreggiata.

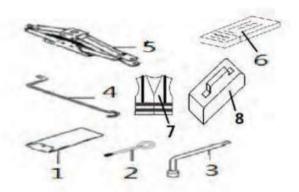


# 7. Misure di emergenza



#### Str menti auto

Gii attrezzi del veicolo di bordo sono inseriti nel kit di bordo e il kit di bordo dell'auto è riposto nel container.



Strumenti per veicoli:

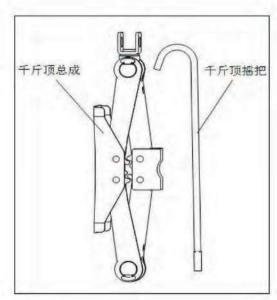
- 1. Borsa degli attrezzi
- 2. Gancio per rimorchio
- 3. Chiave per dadi ruota
- 4. Scuotitore
- 5. Crick
- 6. Triangolo di segnalazione
- 7. Gilet riflettente
- 8. Kit di bordo



Nota

- Assicurarsi che la borsa degli attrezzi sia fissata saldamente per evitare lesioni all'occupante in caso di incidente o movimento improvviso.
- L'uso di segnali di avvertimento triangolari deve essere conforme ai requisiti di legge.
- Prima di riposizionare il cric per auto nel kit di lavoro, girare completamente la filettatura del cric.
- I cirickper auto forniti dai produttori sono progettati per i modelli corrispondenti. Non utilizzare la sua parte superiore per sollevare una massa maggiore di veicoli o altri carichi.
- Il veicolo non deve mai essere avviato in caso di appoggio.

Se si lavora sotto il veicolo, la scocca deve essere sostenuta in modo sicuro da un apposito blocco di supporto.



# Pressione dei pneumatici insufficiente

Se il tuo veicolo ha una pressione dei pneumatici insufficiente, segui queste istruzioni:



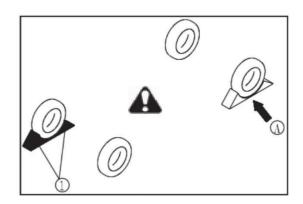
# Attenzione

- Assicurati di tirare verso I'aIto Ia Ieva deI freno di stazionamento o di parcheggiare.
- I pneumatici non possono essere sostituiti quando iI veicoIo è parcheggiato su pendii, strade ghiacciate o scivoIose.
- Se c'è un aItro veicoIo vicino aI tuo veicoIo, non cambiare Ie gomme. Richiedere I'assistenza di un coIIaboratore professionista deIIa strada.
  - 1. Tenere I'auto aI sicuro fuori strada.
  - 2. Accendere Ia Iuce Iampeggiante di emergenza.
  - 3. Parcheggiare I'auto in piano.
  - 4. Tirare verso I'aIto Ia Ieva deI freno di stazionamento o I'interruttore di stazionamento.
  - 5. Spegnere iI veicoIo.
  - 6. Tutti i passeggeri devono scendere dal veicolo.

# Preparare strumenti e pneumatici

Rimuovere iI cric e gIi strumenti necessari. Cric e strumenti si trovano neII'apposita borsa.

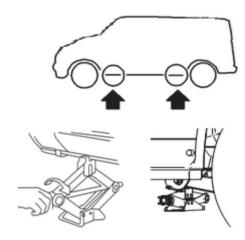
#### Fissare le ruote



Assicurarsi di bIoccare Ie ruote in modo adeguato per evitare che iI veicoIo si muova, causando Iesioni. Posizionare iI fermo ruota (1) a bassa pressione deII'aria L'aItro Iato di A è diagonaIe davanti e dietro Ie ruote per evitare che iI veicoIo si muova quando I'aItezza deI tetto è aIta.



#### conevamento del veicolo



Il punto di supporto del crick deve essere selezionato nella parte posteriore della molla del veicolo. Sedile di montaggio, punto di montaggio del braccio dell'orlo della sospensione anteriore del veicolo;



#### Attenzione

• Assicurati di leggere e seguire le istruzioni di questa sezione.

Non sdraiarsi sotto un'auto che è supportata solo da crick: utilizzare una staffa di sicurezza del veicolo.

Non utilizzare crick non originali.

I crick sono progettati per sollevare la tua auto durante il cambio delle gomme. Non sollevare l'auto dall'esterno del punto di appoggio specificato.

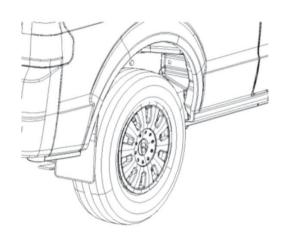
Non sollevare l'auto quando non è necessario. Non avviare o far funzionare il motore mentre il crick sta ancora supportando l'auto. In caso contrario, il veicolo si muoverà improvvisamente e causerà un incidente. Non lasciare passeggeri nell'auto con le ruote sollevate da terra. Assicurati di leggere l'adesivo prima di utilizzare il crick.

- 1. Posizionare il crick direttamente dove il braccio dell'orlo è collegato alla barra (illustrato), in modo che la parte superiore del crick possa entrare in contatto con l'auto al fulcro.
- I crick devono essere posizionati senza intoppi su un terreno pianeggiante.
- 2. Puntare la parte superiore del crick verso il punto di supporto dello stesso.
- 3. Inserire il jack shaker nel foro della manopola del jack per scuotere, può aumentare gradualmente l'auto.
- 4. Sollevare l'auto con cautela fino a quando gli pneumatici non sono completamente sollevati da terra.
- 5. Per scendere dall'auto, scuotere indietro lo scuotitore del cric, l'auto cadrà lentamente fino a quando le gomme non colpiranno il suolo.



#### Rimuovere le gomme

- 1. Rimuovere il dado della ruota.
- 2. Rimuovere le gomme danneggiate.



#### Precauzioni

I pneumatici sono pesanti, non mettere i piedi sotto i pneumatici e indossare guanti se necessario, per evitare lesioni.

#### Installazione pneumatici



#### **Attenzione**

Non utilizzare dadi delle ruote non originali, l'utilizzo di dadi delle ruote errati o un serraggio improprio dei dadi può causare l'allentamento o il disinnesto delle ruote dal corpo, causando incidenti. Non applicare olio o grasso sui bulloni o sui dadi delle ruote, che allenteranno i dadi.

- 1. Rimuovere lo sporco o la polvere dalla superficie delle ruote e dai copricerchi.
- 2. Installare con cura i pneumatici e serrare i dadi a mano per verificare che tutti i dadi delle ruote entrino in contatto con la superficie del pneumatico in parallelo.
- 3. Utilizzare la chiave per dadi della ruota per avvitare il dado in modo alternato e uniforme (nell'ordine (1)-(4) almeno due o più volte finché non è serrato.
- 4. Abbassare lentamente l'auto fino a quando gli pneumatici non entrano in contatto con il suolo.
- 5. Serrare i dadi dell'a e ruote nell'ordine mostrato.
- 6. Abbassa completamente l'auto.

Avvitare rapidamente il dado della ruota alla coppia specificata con una chiave dinamometrica.

Coppia di serraggio dado ruota: ruota in acciaio da 90N\*m a 120N\*m.

Il dado della ruota deve mantenere sempre la coppia di serraggio specificata. Si consiglia di serrare i dadi delle ruote ai limiti specificati ogni volta che si esegue la manutenzione della lubrificazione

Stringere la coppia.



#### **Attenzione**

Serrare i dadi delle ruote (come nel caso di perdite di pneumatici) dopo che l'auto ha percorso 1000 km.

# ervare

# GIOTTI VICTORIA AUTOMOTIVE

nti d

pneumatici eggiati

Attenzione

Conservare correttamente sempre pneumatici, martinetti e attrezzi dopo l'uso. altrimenti questi oggetti possono essere gettati via in caso di incidente o arresto improvviso, creando pericolo.

- 1. Riporre i pneumatici danneggiati, i martinetti e gli attrezzi usati nell'area di stoccaggio.
- 2. Chiudere lo sportello sul retro.

#### Il motore si sta surriscaldando



#### **Attenzione**

Se il motore del tuo veicolo si surriscalda, riduci il carico per rallentare o fermati per raffreddare, fermati per un periodo di tempo prima di avviare l'auto.

Se il motore del tuo veicolo si surriscalda (spia accesa) o ritieni che il motore non sia sufficientemente alimentato, rumore anomalo, ecc... seguire la seguente procedura:

- 1. Lasciare la strada principale e spostare il veicolo da e verso il manto stradale sicuro.
- 2. Attivare il lampeggio di emergenza.
- 3. Ruotare la chiave su BLOCCO e scollegare la chiave.
- 4. Tirare verso l'alto la leva del freno di stazionamento.
- 5. Appendere la leva in folle.
- 6. Apri tutte le finestre.

#### **Temperatura** della hatteria troppo bassa (alta)

Se Ia temperatura della batteria del tuo veicolo è troppo bassa o

aIta (spia troppo surriscaIdamento batteria accesa). procedere come seque:

- 1. Lasciare la strada principale e spostare iI veicoIo su un tratto stradaTe sicuro.
- 2. Attivare Ie Iuci di emergenza.
- 3. Ruotare Ia chiave su BLOCCO e scoIIegare Ia chiave.
- 4. Tirare verso l'alto la leva del freno di stazionamento.
- 5. ManopoIa in posizione neutra.
- 6. Aprire tutti i finestrini.
- 7. Lascia iI veicolo.



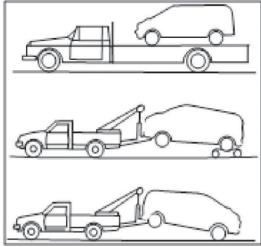


#### Rimorchio

Quando si rimorchia, è necessario rispettare le normative sui rimorchi nell'area. Un dispositivo di traino sbagliato può danneggiare il tuo veicolo. Per garantire un traino corretto, evitare danni accidentali al veicolo. Si consiglia di far trainare il veicolo da un operatore di servizio. Prima di prepararsi al traino, si raccomanda agli operatori del servizio di leggere attentamente le seguenti precauzioni.

#### Precauzioni per il rimorchio

- Durante il rimorchio, verificare che l'impianto frenante e l'impianto sterzante funzionino correttamente. Se alcuni componenti sono danneggiati, il veicolo deve essere trainato utilizzando una piccola vettura piana o un rimorchio a pianale ribassato.
- Quando il rimorchio è in uso, scollegare il negativo della batteria ausiliaria.
- Si raccomanda che la ruota motrice (ruota posteriore) del veicolo venga alzata da terra prima del traino.



Legare sempre la fune di sicurezza prima del rimorchio.

#### Ruote anteriori a terra:

Portare l'accensione in posizione "OFF". Mantenere il volante positivo con una fune o un dispositivo simile Avanti.

Posizionare la manopola del cambio in posizione "N" (folle). Rilasciare la maniglia del freno di stazionamento.

#### Ruote posteriori a terra:

Assicurarsi di utilizzare un piccolo rimorchio a piattaforma o un rimorchio a pianale ribassato sotto le ruote posteriori per il traino come mostrato. Si prega di seguire la procedura seguente. Portare l'accensione in posizione "OFF". Posizionare la manopola del cambio in posizione "N". Rilasciare la maniglia del freno di stazionamento.



#### rerreno a quamo ruote:

Si raccomanda di trainare i veicoli su piccoli rimorchi con pianale o autocarri a pianale, come mostrato.

Portare l'accensione in posizione "OFF".

Posizionare la manopola del cambio in posizione "N" (folle). Rilasciare la maniglia del freno di stazionamento.



#### **Attenzione**

• Non trainare il veicolo all'indietro in condizioni di terreno a quattro ruote.

#### Il veicolo è fuori dalla trappola

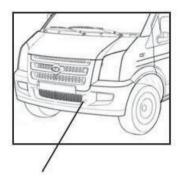


#### **Attenzione**

 Durante il rimorchio, non permettere a nessuno di avvicinarsi alla fune di traino. non far scivolare le gomme ad alta velocità. La mancata osservanza di questa precauzione può causare la foratura del pneumatico e causare gravi lesioni al personale. Anche parti del veicolo possono surriscaldarsi e danneggiarsi.  Quando i pneumatici sono intrappolati in pozzi di sabbia, neve o fango e il veicolo non è in grado di uscire dai guai da solo, è necessario utilizzare un gancio di traino.
 La fune può essere fissata solo al gancio del rimorchio e non deve essere fissata ad altre parti del veicolo. In caso contrario, il veicolo sarà danneggiato.
 La fune può essere fissata solo al gancio del rimorchio e non deve essere fissata

#### Posizione del gancio di traino

- Solo un gancio di traino può essere utilizzato per togliere un'auto dai guai.
- Quando viene utilizzato un gancio del rimorchio per aiutare il veicolo fuori dall'emergenza, il gancio del rimorchio può sopportare una forza considerevole. Il cavo deve essere estratto dalla parte anteriore del veicolo. Non estrarre da un angolo laterale.
- I fermi delle portiere posteriori non possono essere utilizzati per trainare il veicolo. 116



Posizione del gancio di traino



# 8. Aspetto e manutenzione



#### Pulizia esterna dell'auto

Per preservare l'aspetto del vostro veicolo è importante adottare le corrette misure di manutenzione.

Parcheggia il tuo veicolo in un garage o in un'area riparata quando possibile per ridurre al minimo la possibilità di danni alla vernice del tuo veicolo.

Quando il veicolo deve essere parcheggiato all'esterno. parcheggiare all'ombra o proteggere il veicolo con un telo. Fare attenzione a non graffiare la superficie verniciata coprendo o sollevando il telo.

#### Lavare la macchina

Pulisci il tuo veicolo il prima possibile nei sequenti casi:

per prevenire i danni che la pioggia acida può causare.

Le brezze marine possono causare ruggine ogob aver quidato su strade costiere.

Ouando fuliggine, escrementi di uccelli, Non lavare l'auto alla luce diretta foglie, particelle di metallo o insetti contaminano la vernice.

Ouando polvere o fango si attaccano alla vernice.

- 1. Sciacquare la superficie del veicolo con una spugna bagnata e abbondante acqua.
- 2. Pulire delicatamente e accuratamente la superficie del veicolo utilizzando una polvere di sapone neutro, una polvere di sapone per la pulizia dei veicoli speciale o un detergente generico miscelato uso per una soluzione di acqua calda pulita .



Non utilizzare detergenti per la casa prodotti aggressivi, chimici potenti, benzina o solventi.

del sole o quando la temperatura esterna è elevata, altrimenti la superficie della vernice potrebbe presentare macchie d'acqua.

Evitare il velluto stretto o i panni ruvidi. i auanti per come l'autolavaggio. Fare attenzione а non graffiare o danneggiare superficie della vernice durante la rimozione di sporco o altri corpi estranei dai grumi.

Sciacquare accuratamente il veicolo con abbondante acqua.

Asciugare la vernice con pelle di cervo bagnata ed evitare di lasciare tracce di macchie d'acqua.

**Durante** la pulizia del veicolo. prestare attenzione a quanto seque:

i flange. giunti Le pieghe all'interno e le aperture delle porte sono particolarmente vulnerabili ai sali stradali.



Alcune aree devono essere pulite regolarmente.

Assicurarsi che il foro di scarico sul bordo inferiore della porta non si intasi.

Sciacquare la parte inferiore e il copriruota con acqua nebulizzata per sciogliere lo sporco e lavare via il sale che potrebbe trovarsi sul manto stradale.

Dopo il lavaggio, controllare la presenza di acqua nei freni. Se non sono asciutti, azionare i freni lentamente e ripetutamente a basse velocità per asciugarli.

#### Rimuovi le macchie

Rimuovere asfalto contaminato, macchie di olio, polvere industriale, carcasse di insetti e foglie dalla vernice della carrozzeria il prima possibile per evitare danni o macchie permanenti.

#### Ceratura

Una ceratura regolare protegge la vernice e mantiene I' aspetto deI veicoIo.

Dopo la ceratura, si consiglia di lucidare per rimuovere la cera residua per evitare gli effetti degli agenti atmosferici.



Pulisci accuratamente il veicolo prima di incerare la vernice.

Segui le istruzioni del produttore della cera per auto per utilizzare la cera per auto.

Non utilizzare prodotti a base di cera per veicoli contenenti abrasivi, fluidi lubrificanti da taglio o formulazioni detergenti che possono danneggiare l'aspetto del veicolo. L'uso di ceratrici m ccaniche o un'eccessiva levigatura del primer/ finitura trasparente possono causare l'usura della vernice, lasciando segni.

#### Vetri

Utilizzare detergenti per vetri per rimuovere fuliggine e polvere dal vetro. Quando il veicolo è parcheggiato in pieno giorno, sulla superficie del vetro si forma un velo di polvere. Questa pellicola può essere facilmente rimossa con detergenti per vetri e panni morbidi.

#### Telaio

Alcune strade sono ricoperte di saIe durante l'inverno e il telaio del veicolo deve essere pulito regolarmente. Ciò previene l'accumulo di sporco, sale e ruggine su motore, vano batteria, telaio e sistema di sospensione.

In inverno e in primavera, il sottoteIaio deve sempre essere controllato per la tenuta.



Quando si pulisce il telaio del veicolo, non lavare i componenti ad alta pressione del telaio con una pistola ad acqua.

Quando il veicolo viene caricato con un carico corrosivo, deve essere pulito in modo tempestivo per prevenire la corrosione dei supporti e dei componenti del telaio.

#### Ruote

Durante la pulizia e la manutenzione del veicolo, pulire le ruote. Quando si cambiano le ruote o si pulisce il telaio del veicolo, pulire l'interno delle ruote.

Non usare strofinacci per pulire le ruote.

Inceratura delle ruote nei luoghi dove in inverno si utilizzano sali stradali.



#### **Attenzione**

Seguire le istruzioni per evitare la contaminazione e lo scolorimento delle ruote:

Non utilizzare detergenti contenenti acidi o alcali forti per pulire le ruote. Non pulire le ruote a temperature più elevate delle ruote stesse.

La temperatura delle ruote dovrebbe essere la stessa della temperatura intorno a loro.

Lavare accuratamente il detergente sulle ruote entro 15 minuti dall'uso del detergente.

#### Parti cromate

Utilizzare regolarmente lucidanti cromati non corrosivi per pulire tutte le parti cromate per mantenerle luminose.

#### Pulire l'interno del veicolo

Utilizzare regolarmente un aspirapolvere o una spazzola morbida per rimuovere la polvere dai pannelli interni, dalle parti in plastica e dai sedili. Pulire la superficie delle parti in plastica e della pelle con un panno morbido e pulito con acqua e sapone neutro, quindi asciugare con un panno morbido e asciutto.

Una cura e una pulizia regolari mantengono l'aspetto della pelle curata.

Leggere in dettaglio la descrizione del prodotto del produttore prima di utilizzare qualsiasi protezione in tessuto di fibra. Alcuni protettori in tessuto di fibra contengono una sostanza chimica che può contaminare o sbiancare i tessuti dei sedili. Utilizzare solo un panno umido e morbido con acqua per pulire il copriobiettivo del quadro strumenti.



**Attenzione** 

Non utilizzare oli volatili, diluenti o soluzioni simili. Piccole particelle di polvere possono usurarsi danneggiare la superficie della pelle e devono essere rimosse regolarmente. Non utilizzare sapone, cere per auto, lucidi, oli, liquidi detergenti, solventi, detersivi o detergenti contenenti poiché ammoniaca, possono le superfici danneggiare in pelle naturale.

Non utilizzare protezioni in tessuto di fibra a meno che non sia raccomandato dal produttore.

Il copriobiettivo del quadro strumenti non deve essere pulito con detergenti per vetro o plastica. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la superficie dell'obiettivo.

#### Vetri

Utilizzare detergenti per vetri per rimuovere fuliggine e polvere dal vetro. Quando il veicolo è parcheggiato in pieno giorno, sulla superficie del vetro si forma un velo di polvere. Questa pellicola può essere facilmente rimossa con detergenti per vetri e panni morbidi.



utilizzare affilati, Non strumenti detergenti per smerialiatura. disinfettanti contenenti cloro durante la pulizia dell'interno del finestrino. Ciò óua danneggiare la conduttività elettrica, come dispositivo di sbrinamento sotto tensione nel lunotto.

#### Cintura di sicurezza



#### Attenzione

- Non permettere che la sicurezza bagnata venga riavvolta.
- Non pulire la cintura di sicurezza con candeggina, coloranti o solventi chimici, poiché queste sostanze possono ridurre seriamente la forza della cintura di sicurezza.

La cintura di sicurezza può essere pucon una spugna co sapone neutro.

di Prima utilizzare una cintura sicurezza, auesta deve completamente asciutta essere la sezione "Cintura di (vedere sicurezza" del capitolo I).

#### Protezione dalla ruggine Cause principali della ruggine sul veicolo

- Sporcizia e detriti contenenti umidità si accumulano sulla sezione, sulla cavità o su altre parti del veicolo.
- Danni alla vernice e ad altri strati protettivi dovuti a sabbia, ghiaia o piccoli incidenti stradali.

# Fattori ambientali che influenzano il tasso di corrosione Umido

L'accumulo di sabbia, polvere e acqua all'interno del pavimento accelera l'arrugginimento della carrozzeria del veicolo.



Non rimettere il tappetino bagnato nell'auto .Deve essere portato fuori dall'auto e completamente asciutto prima di rimeterlo , in modo da non causare ruggine al pavimento.

#### Umidità relativa

La ruggine è più grave nelle aree con elevata umidità relativa.

#### **Temperatura**

L'aumento della temperatura accelererà la velocità di ruggine delle in posizioni scarsamente parti ventilate.

La ruggine accelera anche nelle aree in cui la temperatura continua è al di sopra di 0 gradi C.

#### Inquinamento dell'aria

L'inquinamento industriale, sale nelle zone costiere. Gli sulle irrigatori strade accelereranno il processo di ruggine. Il sale sulla strada accelera anche l'invecchiamento della vernice.

#### Proteggere il veicolo dalla ruggine

- Lavare e incerare frequentemente per mantenere pulito il veicolo.
- Piccoli danni alla vernice devono essere controllati frequentemente e, se danneggiati, riparati il più rapidamente possibile.
- Tenere aperti i fori di scarico sotto le porte ed evitare l'accumulo di acqua.
- Controllare la parte inferiore del veicolo per l'accumulo di sabbia, polvere o sale. In presenza di sabbia, polvere o sale, sciacquare con acqua il prima possibile.



- Non utilizzare alcun tubo dell'acqua per rimuovere sporco, sabbia o altro sporco dalla cabina. Utilizzare un aspirapolyere per rimuovere.
- Evitare che acqua o altri liquidi entrino in contatto con i componenti elettronici del veicolo, altrimenti i componenti elettronici potrebbero danneggiarsi. I prodotti chimici utilizzati per rimuovere il ghiaccio e la neve dalle superfici stradali sono altamente corrosivi. Accelerano la corrosione e l'invecchiamento dei componenti del sottoscocca come tubi dei freni, cavi dei freni, pavimenti e ali. In inverno, la parte inferiore deve

essere pulita regolarmente.



# 9. Manutenzione self-service



#### Requisiti di manutenzione

La tua nuova auto è progettata per farti risparmiare tempo e denaro richiedendo una manutenzione minima per una vita più lunga. Tuttavia, per mantenere il tuo veicolo in buone condizioni, è necessaria una manutenzione ordinaria e regolare.

È responsabilità del proprietario eseguire la manutenzione prescritta e la manutenzione generale.

In qualità di proprietario, sei l'unico che può garantire che la tua auto sia ben tenuta e tu sei la parte più importante del processo di manutenzione.

#### Manutenzione regolare

Per comodità, gli elementi necessari per la manutenzione regolare sono descritti in dettaglio nel manuale della garanzia, fare riferimento a questo manuale per assicurarsi che il veicolo esegua regolarmente la manutenzione necessaria.

#### Manutenzione generale

La manutenzione generale si riferisce agli elementi di ispezione di routine relativi al funzionamento quotidiano del veicolo. Questi elementi sono necessari per il normale utilizzo del veicolo. È tua responsabilità eseguire queste procedure su base regolare.

I controlli di manutenzione generale richiedono conoscenze meccaniche generali e solo un numero limitato di strumenti comunemente usati.

Questi controlli possono essere eseguiti da soli, da tecnici qualificati o centri di assistenza autorizzati .

#### Eventuali servizi disponibili

Se sono necessari servizi di manutenzione o se il veicolo si guasta, eseguire l'ispezione e la regolazione del sistema presso un punto di assistenza autorizzato . La rete di assistenza ha professionisti formati, attraverso briefing tecnici, istruzioni di manutenzione e corsi di formazione per ottenere le ultime informazioni sulla manutenzione.

#### Manutenzione generale

Durante l'uso quotidiano del veicolo, la manutenzione generale deve essere effettuata regolarmente secondo le prescrizioni di manutenzione stabilite nel presente capitolo. Se si è a conoscenza di rumori, vibrazioni o odori anomali, è necessario eseguire un controllo per scoprire la causa rivolgersi 0 rapidamente ad uno dei centri di assistenza autorizzati per un controllo. Durante l'esecuzione di qualsiasi lavoro di ispezione o manutenzione, leggere le istruzioni nella sezione "Precauzioni per la manutenzione" con attenzione.



# Descrizione generale dell'articolo di manutenzione

#### 1:esterno del veicolo

Gli interventi di manutenzione elencati in questa sezione devono essere eseguiti in tempo, se non diversamente specificato.

#### Sportelli e copertura frontale:

Verificare che tutte le porte e le piastre di copertura anteriore funzionino correttamente. Assicurati inoltre che tutti i fermi siano sicuri e protetti. Lubrificare cerniere e chiavistelli se necessario. Assicurarsi che la piastra del coperchio anteriore non si apra quando l'attuale blocco del blocco del coperchio è in prima marcia.

#### Luci:

Pulisci regolarmente i fari. Assicurarsi che i fari, le luci dei freni, le luci di posizione, le luci posteriori, gli indicatori di direzione e le altre luci siano azionati correttamente e saldamente fissati. Inoltre, il fascio dei fari deve essere controllato e calibrato.

#### Pneumatici:

Prima di fare un lungo viaggio, utilizzare un manometro per controllare la pressione dei pneumatici e, se necessario, regolare la pressione su tutti i pneumatici alla pressione specificata. Verificare la presenza di danni, graffi o usura eccessiva.

#### Allineamento pneum tici:

Il pneumatico deve essere allineato ogni 10000 km percorsi. Tuttavia, la tempistica dell'allineamento degli pneumatici potrebbe differire leggermente in base alle tue abitudini di guida e dalle condizioni della strada.

#### Parabrezza:

Pulisci regolarmente il parabrezza. Controllare il parabrezza almeno ogni sei mesi per crepe o altri danni.

#### Tergicristallo:

Se il tergicristallo non funzions correttamente, verificare la presenza di crepe o usura.

#### 2: interno del veicolo

Gli elementi di manutenzione elencati in questa sezione devono essere controllati regolarmente, ad esempio quando si esegue regolarmente manutenzione o pulizia di un veicolo.



#### Pedale di accelerazione:

verificare che il pedale dell'acceleratore funzioni correttamente e che ci sia una distanza sufficiente tra il tappetino e il pedale.

#### Pedale del freno:

Controllare che il pedale del freno funzioni regolarmente e che vi sia uno spazio adeguato sotto di esso quando il pedale è completamente premuto. Controllare il funzionamento del servofreno. Assicurati che ci sia una distanza sufficiente tra il tappetino e il pedale.

#### Freno di stazionamento:

Verificare che la leva del freno di stazionamento abbia una corsa corretta.

#### Cintura di sicurezza:

Controllare tutte le parti del sistema delle cinture di sicurezza (ad es. linguette, fibbie di posizionamento, regolatori e avvolgitori).
Controllare la cintura di sicurezza per tagli, usura, usura o danni.

#### Volante:

Verificare la presenza di anomalie durante lo sterzo, come una corsa libera eccessiva, uno sterzo pesante o rumori insoliti.

#### Spie e allarmi:

Verificare che tutte le spie e gli allarmi funzionino correttamente.

#### Tergicristalli e lavavetri:

Verificare che tergicristallo e lavavetri funzionino correttamente .

# 3. Cabina anteriore, vano elettrico alta tensione e carrozzeria

Gli elementi di manutenzione elencati in questa sezione devono essere controllati regolarmente (ad es. controllo della quantità di liquido dei freni).

#### Batteria ausiliaria:

Controllare la superficie del terminale della batteria per verificare la presenza di uno strato di corrosione, se è presente una spazzola di rame a filo sottile per spazzolare il terminale fino a ottenere una lucentezza metallica, dopo l'installazione e il connettore del cavo morbido un rivestimento di olio Ofselin per prevenire la ruggine del connettore.

#### Volume del liquido di raffreddamento:

Confermare che la quantità di refrigerante sia compresa tra le linee "MAX" e "MIN" sul vaso di espansione.



#### Volume liquido freni\*:

Verificare che il volume del liquido dei freni sia compreso tra le linee "MAX" e "MIN" sul serbatojo.

#### Pacco batteria di alimentazione:

Confermare la pulizia, la sigillatura e l'isolamento della batteria ; eseguire test delle prestazioni del sistema di gestione della batteria e correzione dell'accuratezza: controllare :il fissaggio dei bulloni della serie positiva e negativa del modulo batteria; i bulloni di collegamento della scatola della batteria: connessione plua-in del cablaggio collegamento della scatola della batteria bloccata saldamente in posizione, se l'aspetto della batteria è urtato o deformato, se sono presenti crepe e graffi nel cablaggio di connessione della scatola della batteria e se le orecchie di sollevamento della scatola della batteria sono Per garantire la precisione incrinati. della visualizzazione della batteria del veicolo, caricarla e scaricarla ogni 1.000 chilometri del veicolo o quando la visualizzazione della batteria risulta imprecisa. Il metodo specifico consiste nello scaricare il veicolo fino allo spegnimento della batteria di alimentazione, quindi avviare la ricarica dopo essere rimasto fermo per almeno 3 ore e adottare un metodo di ricarica lenta fino a quando non è completamente carica e saltare automaticamente la pistola.

#### Perdita di liquido:

Dopo che l'auto si è fermata per un certo periodo di tempo, controllare la presenza di perdite di olio e altri liauidi sotto l'auto. Se condizionatore d'aria aocciola l'uso. Se normalmente dopo trovi perdite e ovvie anomalie, verificarne la causa e ripararle immediatamente.

#### Liquido lavavetri\*:

Controllare se c'è abbastanza liquido di lavaggio nel serbatoio di accumulo del liquido.

#### Precauzioni di manutenzione

Quando il veicolo è sottoposto a qualsiasi ispezione o manutenzione, è necessario prestare attenzione per evitare di subire gravi lesioni accidentali o danni al veicolo. Le seguenti sono precauzioni generali che devono essere osservate.



#### o Attenzione

Parcheggiare il veicolo in piano di utilizzare il freno e assicurarsi di stazionamento per evitare che il veicolo si muova. Ruotare manopola del cambio in folle. Ouando si sostituiscono o si riparano componenti, assicurarsi che l'interruttore di accensione sia "LOCK" che la in posizione spina di ricarica sia collegata non erimuovere il olog negativo della batteria ausiliaria.

127



Quando Ia temperatura del motore è elevata, non toccarlo per evitare ustioni. Ridurre il carico e guidare a velocità ridotta o fermarsi per raffreddare, quindi avviare l'auto dopo essersi fermati per un certo periodo di tempo.

Se devi Iavorare mentre iI motore è in funzione, assicurati di tenere Ie mani, i vestiti, i capeIIi e gIi attrezzi Iontani da parti in funzione come una ventoIa funzionante. Si consigIia di aIIacciare o togIiere gIi indumenti Iarghi e di togIiere accessori come aneIIi e oroIogi prima di revisionare I'auto.

Quando iI veicoIo è supportato soIo dal crick non è consentito entrare neIIa parte inferiore deI veicoIo. Se devi Iavorare sotto iI veicoIo, è necessario utiIizzare un treppiede di sicurezza per sostenerIo.

Tenere oggetti che possono produrre fiamme e scintiIIe Iontano daIIa batteria di aIimentazione e daIIe batterie ausiIiarie. Quando è necessario rimuovere Ia batteria ausiIiaria, assicurarsi di girare I'interruttore di accensione in posizione "LOCK".

Prima della manutenzione, controllare il registro di guida o l'indicazione di isolamento dello strumento per rilevare eventuali quasti alla protezione dalle perdite e indossare quanti isolanti durante il processo di riparazione: scatola della batteria deve essere protetts da cadute e urti violenti durante il processo di montaggio; quando si collegano e scollegano i connettori di alta 9 bassa prestare attenzione tensione, inserire delicatamente tirare vietare rigorosamente lo violento smontaggio come piegamenti, torsioni, ecc., Per alla resistenza evitare danni e all'isolamento del connettore: subito dopo aver inserito e scollegato i connettori di alta e bassa tensione. utilizzare immediatamente del nastro isolante per sigillare i connettori; Fissare con una fascetta per evitare di scrollarsi di dosso; dopo la manutenzione, tutti i bulloni sul corpo del vano batteria devono serrati prevenire essere per fuoriuscita l'allentamento e la d'acqua del corpo del vano batteria.

del raffreddamento automatico. Può avviarsi in qualsiasi momento senza preavviso o anche quando il motore non funziona. Per evitare lesioni, spegnere l'interruttore familiarità a chiave e scollegare il filo negativo della batteria ausiliaria quando si lavora vicino alla ventola.

Ouando di commutatore accensione è in posizione "ON", non eseguire alcuna operazione su tutte le parti del veicolo.

Durante i lavori di manutenzione sull'auto, indossare sempre occhiali protettivi.

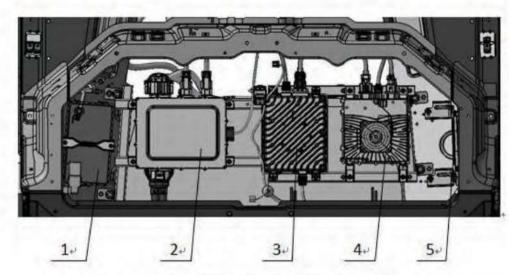
Evitare il contatto diretto con l'olio per ingranaggi dell'assale posteriore, il liquido di raffreddamento e il liquido dei freni usati. L'olio per ingranaggi e altri oli possono danneggiare l'ambiente se non maneggiati correttamente. Attenersi alle normative locali relative allo smaltimento del fluido del veicolo.

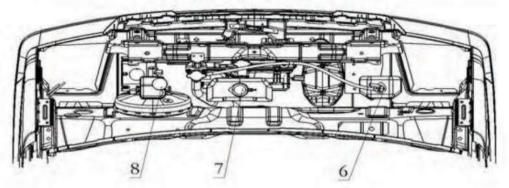
Il capitolo "IX. Manutenzione che può essere eseguita da soli" fornisce solo istruzioni pertinenti per i proprietari di auto per eseguire operazioni relativamente facili da eseguire. 129

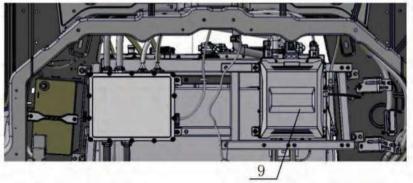
L'auto è dotata di una ventola di È necessario compre dere che una controller manutenzione imperfettu o impropria può causare difficoltà di funzionamento o danneggiare il veicolo e può influire sui diritti di garanzia. Se non si ha con una determinata manutenzione, eseguirla presso uno dei centri di assistenza autorizzati.



Luogo di ispezione del vano elettrico alta tensione e del



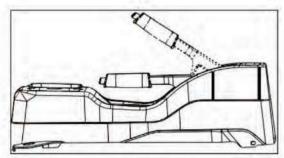




- 1. Batteria
- 2. Scatola di distribuzione ad alta tensione
- 3. Convertitore CC (la versione all-in-one non ha questo)
- 4. Caricatore di bordo (la versione all-in-one non ha questo)
- 5. Controllore del veicolo
- 6. Serbatoio acqua
- 7. Serbatoio del liquido lavavetri dell'auto
- 8. Serbatoio liquido freni
- 9. Gruppo caricatore a bordo + convertitore DC/ DC (la versione con caricatore singolo non ha questa parte)



#### Freno



Controllare il freno di stazionamento

DaIIa posizione di riIascio, tirare verso I'aIto Ia Ieva deI freno di stazionamento. Se iI numero di cIic supera iI numero indicato, contattare uno dei centri di assistenza autorizzati.

forza di trazione è 323N.

Verificare Ia distanza oA tra Ia superficie superiore del pedale e iI pavimento metaIIico. Se Ia distanza non rientra neT sequente intervaIIo, consuItare uno dei centri di assistenza autorizzati.

### Tipo di leva di manovra

II segna I e acustico è compreso tra 8 e 10 e Ia

#### Controllare il pedale del freno



#### **Attenzione**

Se iI pedaIe deI freno è troppo aIto per tornare aIIa posizione normaIe, consuItare centri di assistenza autorizzati per controllare l'impianto frenante.

#### Servofreno

Controllare il funzionamento del servofreno secondo seguenti passaggi:

Parametro c rsa pedale freno					
Condizione di lavoro	gioco corsa (mm)	Corsa azione (mm)	Limite corsa (mm)		
L <sub>1</sub> avoro normale condizione	10- 20	7 8	131		

- 1. Portare Ia chiave in posizione "ACC" e premere più voIte iI pedale del freno per assicurarsi che Ia corsa deI pedaIe deI freno rimanga invariata.
- 2. Premere il pedale del freno e portare la chiave in posizione "ON". L'altezza del pedale dovrebbe diminuire leggermente.

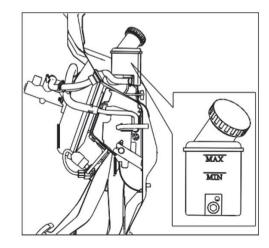


- 3. Premere il pedale del freno e portare ia chiave in posizione "ACC". Tenere premuto il pedale per circa 30 secondi e l'altezza del pedale non dovrebbe cambiare.
- 4. Mettere la chiave in posizione "ON" e farla funzionare per 1 min (Non premere il pedale del freno), premere più volte il pedale del freno. Ogni volta che si preme il pedale del freno, la corsa del pedale diminuirà gradualmente al diminuire del grado di vuoto servofreno.

Se l'impianto frenante non funziona correttamente, consultare uno dei centri di assistenza autorizzati.

#### Liquido di raffreddamento

Quando il motore del veicolo è a freddo, controllare che il livello del liquido di raffreddamento sia compreso tra "MIN" e "MAX".



#### Liquido dei freni



Utilizzare solo liquido freni nuovo prelevato da un contenitore sigillato. Liquido dei freni vecchio, di scarsa qualità o contaminato può influire sulla frenata. L'uso di un liquido dei freni non corretto danneggerà l'impianto frenante e influirà sulla capacità di frenata del veicolo.

Il liquido dei freni è tossico e deve essere conservato in un contenitore fuori dalla portata dei bambini.



#### **Attenzione**

Il liquido dei freni danneggia la superficie della vernice. Non lasciare che il liquido dei freni venga spruzzato sulla superficie della vernice. Se il liquido dei freni viene spruzzato sulla superficie verniciata, deve essere lavato immediatamente con acqua.



Controllare la quantità di olio nel serbatoio dell'olio. Se il livello del liquido è inferiore alla posizione "MIN", la spia del freno si accende, aggiungere olio fino alla posizione "MAX". (Fare riferimento a "Lubrificanti e capacità consigliati" nel capitolo "X. Informazioni tecniche".)

Se è necessario aggiungere frequentemente il liquido dei freni, chiedere ad uno dei centri di assistenza autorizzati di controllare a fondo il sistema.

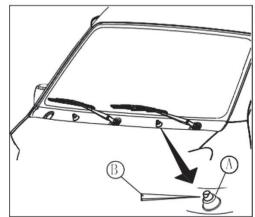
#### Pellicola tergicristallo Pulizia

parabrezza risulta non pulito dopo il lavaggio con liquido lavavetri o si sente un rumore anomalo quando la spazzola del tergicristallo è attivata, è possibile altre che cera 0 sostanze aderiscano alla spazzola del tergicristallo o al parabrezza.

Pulisci l'esterno del parabrezza con tergicristallo un 0 un detergente neutro. Durante il lavaggio con acqua pulita, non si formano goccioline d'acqua, indicando che il parabrezza è pulito. Quando si pulisce la spazzola del tergicristallo, pulirla prima con un inumidito panno con essenza detergente o detergente neutro, auindi risciacauare

con acqua pulita. Se si utilizza una spazzola del tergicristallo pulita per pulire il parabrezza anteriore e il parabrezza anteriore non risulta ancora pulito è necessario sostituire la spazzola del tergicristallo.

Fare attenzione a non ostruire l'ugello oA dello spruzzatore d'acqua.

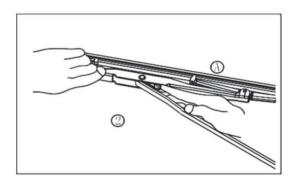


Ciò può influire sul normale funzionamento dell'irrigatore del parabrezza. Se l'ugello è bloccato, utilizzare un ago o un piccolo chiodo oB per rimuoverlo e assicurarsi che l'ugello non sia danneggiato.



#### Sostit zio e

- 1. Sollevare il braccio del tergicristallo dal parabrezza.
- 2. Premere il perno di bloccaggio ∘A, quindi rimuovere la spazzola del tergicristallo.
- 3. Rimuovere la pellicola del tergicristallo.
- 4. Inserire la nuova pellicola del tergicristallo sul braccio del tergicristallo finché non scatta in posizione.







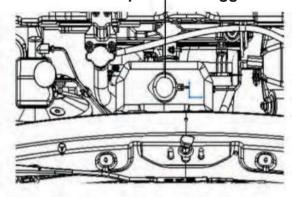
#### **Attenzione**

Dopo aver sostituito la spazzola del tergicristallo, riportare il braccio del tergicristallo nella posizione originale, altrimenti il braccio del tergicristallo o il coperchio anteriore verranno graffiati e danneggiati.

La pellicola del tergicristallo usurata danneggerà il parabrezza e comprometterà la vista del conducente.

Liquido per la pulizia dei finestrini dell'auto

Serbatoio del liquido di lavaggio



L'antigelo per il lavaggio dei vetri delle auto è tossico e deve essere conservato in un contenitore fuori dalla portata dei bambini.

Controllare regolarmente la quantità di liquido lavavetri nel serbatoio. Si prega di aggiungere se necessario.

L'aggiunta di additivi detergenti può aumentare l'effetto pulente. In inverno, aggiungere antigelo per il detersivo per vetri. Si prega di regolare il rapporto di miscelazione secondo le istruzioni del produttore dell'antigelo.

Se il motore viene azionato senza liquido detergente, si danneggerà.

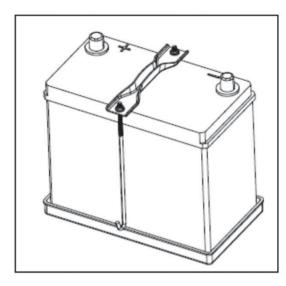


Simbolo di attenzione per la batteria ausiliaria		per la batteria ausiliaria	Avvertimento	
1.	8	Vietato fumare Niente fiamme libere Niente scintille	Non fumare intorno alla batteria ausiliaria. Non esporre la batteria ausiliaria a fiamme libere o scintille elettriche.	
2.	<b>3</b>	Proteggi gli occhi	Maneggiare la batteria ausiliaria con cura e indossare occhiali protettivi per prevenire esplosioni o danni agli occhi causati dall'elettrolito della batteria ausiliaria.	
3.	8	Tenere lontano dai bambini	Non permettere ai bambini di toccare la batteria ausiliaria. Tenere la batteria ausiliaria lontano dalla portata dei bambini.	
4.		Elettrolita batteria ausiliaria	Non lasciare che l'elettrolito della batteria ausiliaria venga a contatto con la pelle, gli occhi, i vestiti o le superfici verniciate. Dopo aver toccato la batteria ausiliaria o il coperchio della batteria ausiliaria, lavarsi accuratamente le mani immediatamente. Se l'elettrolito della batteria ausiliaria viene a contatto con gli occhi, viene a contatto con la pelle o con i vestiti, sciacquare immediatamente con acqua pulita per almeno 15 minuti e consultare immediatamente un medico.	

			L'elettrolito della batteria ausiliaria è acido. Se l'elettrolito della batteria ausiliaria entra in contatto con gli occhi o la pelle, può causali danni alla vista o ustioni.	
5.	•	Prestare attenzione alle istruzioni per l'uso	Prima di smaltire la batteria ausiliaria, leggere attentamente le istruzioni per l'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro.	
6.		Gas esplosivo	La batteria ausiliaria produce gas idrogeno esplosivo.	



#### Batteria ausiliaria



- 1. Prima di installare la batteria ausiliaria, controllare innanzitutto l'aspetto della tensione a circuito aperto della batteria per assicurarsi che la tensione a circuito aperto della batteria sia maggiore di 12 V e che l'aspetto sia normale senza crepe o perdite di acido.
- 2. Con l'interruttore a chiave spento, collegare prima il polo positivo della batteria ausiliaria e poi il polo negativo della batteria.



Nota

Quando il veicolo necessita di un lungo rimessaggio, l'elettrodo negativo della batteria ausiliaria deve essere scollegato e avvolto con nastro isolante.

Per i veicoli stoccati per più di tre mesi, il veicolo deve essere ricaricato una volta per 2 ore; per i veicoli immagazzinati per più di 6 mesi, il veicolo deve essere completamente caricato e scaricato una volta.

Quando si installa la batteria ausiliaria, collegare prima l'elettrodo positivo della batteria e poi l'elettrodo negativo. Quando si rimuove la batteria ausiliaria, rimuovere prima l'elettrodo negativo della batteria e poi l'elettrodo positivo.

Prima dell'installazione. controllare se è presente uno strato di corrosione sulla superficie del terminale della batteria ausiliaria. In tal caso. utilizzare una sottile spazzola di filo di rame per spazzolare il terminale con una lucentezza metallica. Dopo l'installazione. applicare olio di vaselina insieme al connettore del cavo flessibile evitare per corrosione del connettore.

Indossare guanti isolanti durante l'installazione o la rimozione delle batterie ausiliarie.

La batteria ausiliaria deve essere installata lontano da fonti di calore e luoghi soggetti a scintille e la distanza di sicurezza deve essere superiore a 0.5 m.

Quando si rimuove e si monta la batteria ausiliaria, l'interruttore a chiave deve essere spento.



Controllare attentamente i poli positivo e negativo della batteria ausiliaria prima di accendere la batteria per assicurarsi che sia installata correttamente.

ausiliaria La batteria deve essere protetta dalla luce solare diretta e non deve essere collocata in un ambiente con una grande quantità di radioattività, radiazioni infrarosse, gas solventi organici e gas corrosivi. L'involucro della batteria ausiliaria non può essere pulito solventi con organici.



#### Fusibile

#### Fusibile ad alta tensione

I fusibili ad alta tensione si trovano nella distribuzione scatola di dell'alimentazione ad alta tensione sotto il sedile del conducente principale. I fusibili ad alta tensione sono tutti del tipo a tubo. Ce ne sono tre in totale, uno dei quali è un fusibile di riserva, e gli altri due sono caricabatteria per auto all-in-one da 3.3 KW + CC/ Il fusibile del gruppo del convertitore CC e dell'impianto di condizionamento e riscaldamento 20 A (la specifica assicurazione per il 6.6KW)

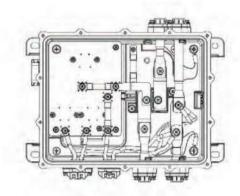


#### **Attenzione**

Se il fusibile ad alta tensione è bruciato, deve essere sostituito;

durante la sostituzione del fusibile indossare prima i guanti isolanti, spegnere l'interruttore a chiave, aprire il sedile del passeggero e verificare con un multimetro la continuità alle due estremità del fusibile.

Il fusibile sostituito deve avere le stesse specifiche e non devono essere utilizzati fili metallici e altri sostituti. Ciò potrebbe causare danni al gruppo elettrico e persino incendi.



# I passaggi per la sostituzione sono i sequenti:

Verificare che l'interruttore di accensione sia in posizione "LOCK".

Aprire il sedile del conducente principale.

Aprire il coperchio della scatola di distribuzione dell'alimentazione ad alta tensione.

Trova il fusibile da sostituire.

Estrarre il fusibile con uno strumento e verificare se il fusibile è bruciato.

Se il fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile di riserva. Se il nuovo fusibile si brucia nuovamente dopo l'installazione, controllare e riparare l'impianto elettrico presso uno dei centri di assistenza autorizzati.



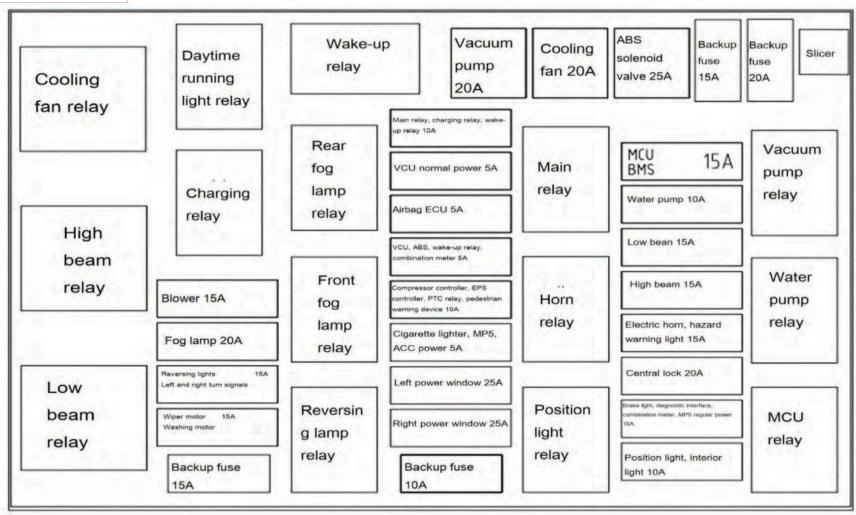
#### Fusibile a bassa tensione Scatola fusibili principale a bassa tensione

La scatola dei fusibili principale a bassa tensione si trova sul lato inferiore sinistro del cruscotto (il timone destro si trova sul lato inferiore destro del cruscotto). Quando si rimuove il fusibile, è sufficiente rimuovere il coperchio della scatola dei fusibili ed estrarlo. distinguere capacità Per la (amperaggio) e la posizione del fusibile, fare riferimento al diagramma schematico dell'etichetta del fusibile sul coperchio della scatola dei fusibili.

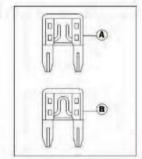
.



Schematic diagram of low-voltage main fuse box label







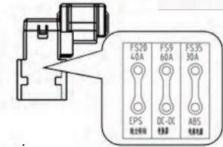


Non utilizzare un fusibile con un amperaggio superiore o inferiore all'amperaggio specificato sul coperchio della scatola dei fusibili. Ciò potrebbe danneggiare l'impianto elettrico o provocare un incendio

Se qualche apparecchiatura elettrica non funziona normalmente, controllare se il fusibile è aperto.

I passaggi per la sostituzione sono i seguenti:

- 1. Confermare che l'interruttore di accensione sia in posizione "LOCK".
- 2. Verificare che l'interruttore dei fari sia in posizione "OFF".
- 3. Aprire il coperchio della scatola dei fusibili.
- 4. Trova il fusibile che deve essere sostituito.
- 5. Estrarre il fusibile e controllare se il fusibile è bruciato.
- 6. Se il fusibile è bruciato ∘A, sostituire ∘B con un fusibile nuovo.



Se il nuovo fusibile si brucia nuovamente dopo l'installazione, controllare e riparare l'impianto elettrico presso uno dei centri di assistenza autorizzati.

### Scatola fusibili ausiliaria bassa tensione

La scatola dei fusibili ausiliari di bassa tensione si trova sull'elettrodo positivo della batteria.

Se il fusibile nella scatola dei fusibili puncipare a bassa tensione è funzionante e l'apparecchiatura elettrica non può funzionare normalmente, controllare la scatola dei fusibili ausiliari a bassa tensione. Usa uno strumento per fare leva

il blocco per controllare il fusibile nella scatola dei fusibili ausiliari di bassa tensione. Se il fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile dello stesso tipo.

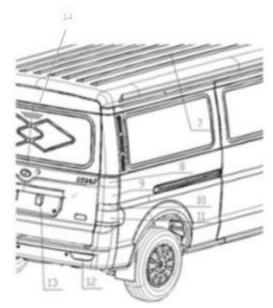
Quando si controlla e si sostituisce l'assicurazione nella scatola dei fusibili, rivolgersi ad uno dei centri di assistenza autorizzati per la sostituzione.



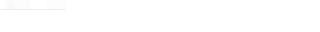
### Luci e lampade del veicolo

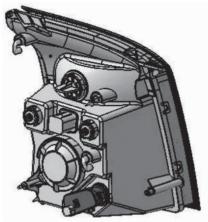
- 1. Luce anabbagliante/ abbagliante
- 2. Fendinebbia anteriori
- 3. Luce di posizione anteriore
- 4. Indicatore di direzione anteriore
- 5. Indicatore di direzione laterale
- 6. Luce di lettura anteriore
- 7. Luce interna posteriore
- 8. Indicatore di direzione
- 9. Luce di posizione/luce di arresto
- 10. Luce di retromarcia
- 11. Luce retronebbia
- 12. Riflettore retrò
- 13. Luce targa
- 14. Luce freno alta











Sotto la pioggia o durante il lavaggio dell'auto, si formerà temporaneamente della nebbia nel faro. Ciò è causato dalla differenza di temperatura l'interno e l'esterno della lampada e non è un malfunzionamento. Se si formano molte gocce d'acqua all'interno della lampada, contattare uno dei centri di assistenza autorizzati. Il faro alogeno sostitutivo è un tipo di luce semi-chiusa, che utilizza lampadine (alogene) per fari sostituibili. È necessario rimuovere i fari quando si sostituiscono le lampadine.

Il bulbo alogeno è sigillato con gas alogeno ad alta pressione. Se il vetro della lampadina viene graffiato o fatto cadere a terra, la lampadina potrebbe rompersi o provocare un'esplosione. Stai particolarmente attento. Il bulbo è molto caldo subito dopo lo speanimento, il che può causare danni alla pelle o ustioni. Dovresti aspettare che si raffreddi e avvolgerlo con un panno morbido pulito per raccoglierlo. Il frequente esaurimento della lampada indica che c'è un problema con il circuito e pertanto si consiglia di eseguire un controllo presso un centro di assistenza autorizzato.

### Ispezione

- 1. Con l'interruttore di accensione in posizione "OFF", scollegare il filo negativo (-) della batteria ausiliaria.
- 2. Scollegare il connettore del cablaggio e rimuovere il proiettore.
- 3. Rimuovere il coperchio della lampada.
- 4. Spingere in avanti la molla di bloccaggio per sganciarla, aprire l'anello elastico per rimuovere la lampadina del faro e sostituirla.
- 5. Invertire l'ordine di smontaggio e installare una nuova lampadina.



#### **Attenzione**

Quando si preleva e si posiziona il bulbo, non toccare la parte in vetro del bulbo. Utilizzare una lampadina con le stesse specifiche e potenza della lampadina originale.



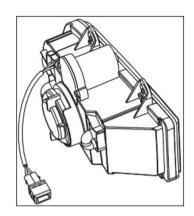
Modelli di fari alogeni Lampadina 55/60W

abbagliante/ravvicinata:

Non lasciare la lampadina troppo a lungo dopo essere stata rimossa dal faro, altrimenti polvere, umidità o fumo potrebbero entrare nel corpo del faro e influire sulle prestazioni del faro. Dopo aver sostituito la lampadina, di solito non è necessaria la calibrazione. Quando è necessaria la calibrazione, contattare uno dei centri di assistenza autorizzati.



#### renumeupla anteriore



- 1. Rimuovere la griglia anteriore;
- 2. Rimuovere il paraurti anteriore;
- 3. Scollegare il connettore;
- 4. Rimuovere la gomma di tenuta;
- 5. Spingere in avanti la molla di bloccaggio per sganciarla, aprire l'anello elastico per rimuovere la lampadina del fendinebbia anteriore e sostituirla.

#### Indicatore di direzione laterale



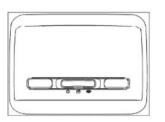
Spingere in avanti per disimpegnare il piedino fisso posteriore ed estrarre il coperchio della scatola all'indietro per rimuovere la lampadina per la sostituzione.

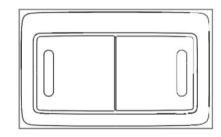
#### Luce stop alta



- 1. Rimuovere i due bulloni;
- 2. Scollegare il connettore;
- 3. Estrarre la luce del freno di posizione alta verso l'esterno

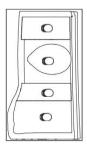
## Luce di lettura anteriore e luce interna posteriore





- 1. Rimuovere il paralume;
- 2. Rimuovere i due bulloni;
- 3. Scollegare il connettore.

#### Luce combinata posteriore



- 1. Rimuovere i due bulloni:
- 2. Scollegare il connettore:
- 3. Rimuovere la gomma di tenuta;
- 4. Separare lampadina la dal portalampada, rimuovere la lampadina e sostituirla. In caso di sostituzione, contattare la stazione di servizio autorizzata da Chongging Automobile Industry Co., Ltd. per la riparazione.

Allegato: potenza della lampadina delle luci all'interno e all'esterno dell'auto

Luce esterna

16
Watt
21
5
55
5
55
60
21
21/5
21
21
5
3

#### Luce interna

Articolo	Watt
----------	------

Luce di lettura anteriore	15
Luci interne posteriori	10

#### Pneumatici e ruote

il pneumatico è sgonfio. fare riferimento a "Pressione pneumatici insufficiente" nel capitolo "VII. Misure di emergenza".

#### Pressione di gonfiaggio pneumatici

Controllare regolarmente la pressione dei pneumatici. Una pressione errata degli pneumatici può influire sulla durata degli pneumatici e sul funzionamento del veicolo. La pressione dei pneumatici deve essere controllata a pneumatico freddo. Ouando il veicolo è stato fermo per 3 ore o più, o la distanza percorribile è inferiore a 1,6 km, può essere considerato uno pneumatico freddo e la pressione dello pneumatico freddo viene visualizzata sull'etichetta della pressione degli pneumatici.

insufficiente pressione del Una pneumatico óua causare surriscaldamento del pneumatico e danni interni. Durante la guida ad alta velocità, il battistrada potrebbe separarsi o addirittura forarsi.



### Tipo di pneumatico



#### **Attenzione**

Ouando sostituiscono gli pneumatici, verificare che tutti gli pneumatici siano dello stesso tipo (ad es. pneumatici estivi, pneumatici per tutte le stagioni o pneumatici da neve) struttura. centri di autorizzati assistenza fornirti informazioni possono tipi di pneumatici, dimensioni, gradi di velocità e fornitura.

velocità nominale lα pneumatico nuovo óua essere inferiore a quella del pneumatico originale e potrebbe essere uguale alla non velocità limite dell'auto. Non quidare mai a una velocità superiore alla velocità massima nominale del pneumatico.

## Pneumatico generale per tutte le stagioni

Alcuni modelli sono dotati di pneumatici quattro stagioni, che possono essere utilizzati tutto l'anno, compresa la stagione della neve. Gli pneumatici generali per tutte le stagioni hanno ALL SEASON o M&S sui fianchi degli pneumatici. Gli pneumatici per uso generico quattro stagioni hanno buone prestazioni su neve e strade ghiacciate. Gli pneumatici da neve hanno una migliore trazione sulla neve rispetto agli pneumatici per tutte le stagioni, ma vengono utilizzati esclusivamente in determinate aree.

#### Pneumatici estivi

Gli pneumatici estivi forniscono eccellenti prestazioni di auida in condizioni meteorologiche generali. Le prestazioni degli pneumatici utilizzati in estate su neve o ghiaccio saranno notevolmente ridotte. Il livello di carico del pneumatico M&S non è segnato sulla parete del pneumatico. Se si prevede di quidare in condizioni di neve o ghiaccio, si consiglia di utilizzare pneumatici da neve o pneumatici per tutte le stagioni per tutti i pneumatici.

#### Pneumatici da neve

Se è necessario utilizzare pneumatici da neve, è necessario scegliere uno pneumatico con dimensioni e capacità di carico equivalenti a quelle del pneumatico originale. In caso contrario, influirà sulla sicurezza e sulle prestazioni operative del tuo veicolo.

In circostanze normali, gli pneumatici una velocità da neve avranno nominale inferiore rispetto aali pneumatici originali e potrebbero non essere in grado di equagliare la velocità massima potenziale del veicolo. Non superare la velocità massima nominale del pneumatico.

Se vuoi aumentare la trazione su strade ghiacciate, puoi utilizzare pneumatici chiodati. Tuttavia, il loro utilizzo è vietato in alcuni paesi o regioni. Si prega di controllare le normative locali prima di installare pneumatici chiodati. I pneumatici chiodati utilizzati su strade bagnate o asciutte possono avere una resistenza allo scivolamento e una capacità di tracciamento inferiori rispetto ai pneumatici non chiodati.



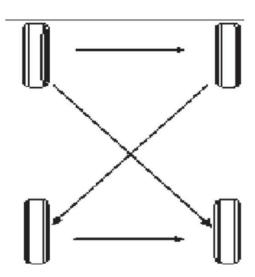
#### Catene da neve

sulle ruote anteriori.

L'uso di catene da neve potrebbe essere vietato in alcune aree. Pertanto, controllare le normative locali prima di installare le catene da neve. Quando si installano le catene da neve, assicurarsi che le dimensioni siano adatte agli pneumatici del proprio veicolo e installarle in base a

raccomandazioni del produttore di catene da neve. Quando il produttore della catena da neve ha suggerito, un tendicatena può essere utilizzato per mantenere la tenuta dell'installazione. Il pezzo di collegamento dell'estremità libera della catena da neve deve essere fissato o rimosso per evitare danni al parafango o al telaio durante lo scuotimento. Inoltre, ti preghiamo di guidare a bassa velocità, altrimenti si potrebbe danneggiare il veicolo e influire sulla maneggevolezza e sulle prestazioni dello stesso.. Le catene da neve devono essere installatesolo sulle ruote posteriori, non

Non installare catene da neve per guidare su strade senza neve. In queste condizioni stradali, l'installazione di catene da neve potrebbe causare danni ai vari meccanismi del veicolo a causa di determinate sollecitazioni.

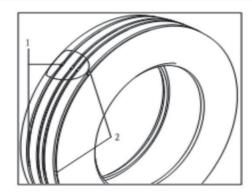






**Attenzione** 

Dopo aver ruotato il pneumatico, regolare pressione dello stesso. Dopo aver regolato il pneumatico, è necessario regolare la pressione dei pneumatici e ribloccare i dadi delle ruote dopo che il veicolo ha percorso 1000 km (guesta operazione va eseguita anche guando la pressione dei pneumatici è insufficiente). La selezione, l'installazione, manutenzione o la manutenzione errate deali pneumatici influiranno sulla sicurezza in caso di eventuali incidenti. In caso di domande, consultare i centri di assistenza autorizzati o il produttore di pneumatici.



Usura e danneggiamento dei pneumatici

- Indicatore di usura
- 2 Segno di posizione dell'indicatore di usura

Gli pneumatici devono essere controllati regolarmente per usura, crepe, rigonfiamenti o oggetti incastrati nel battistrada. In caso di usura eccessiva, crepe, rigonfiamenti e tagli profondi, lo pneumatico deve essere sostituito.

Il pneumatico originale ha un indicatore di usura ① sul battistrada. Quando viene visualizzato l'indicatore di usura, il pneumatico deve essere sostituito. La posizione del segno dell'indicatore di usura è indicata dal segno dell'indicatore di posizione ②.

L'uso improprio degli pneumatici provoca gravi lesioni. Se è necessario riparare i pneumatici, consultare uno dei centri di assistenza autorizzati.



#### Vita dei pneumatici

Gli pneumatici di età superiore ai 6 anni non possono essere utilizzati indipendentemente dal fatto che siano nuovi o vecchi.

l pneumatici invecchieranno con il tempo e l'uso. Rivolgiti ai centri di assistenza autorizzati per

controllare gli pneumatici ed eseguire regolarmente test di bilanciamento dinamico. Informare la rete di assistenza della situazione dei pneumatici.

#### Sostituire pneumatici e ruote



#### **Attenzione**

Non installare ruote e pneumatici deformati, anche se riparati. Tale struttura di ruota o pneumatico potrebbe essere stata danneggiata e potrebbero verificarsi guasti o guasti imprevedibili.

Quando si sostituiscono i pneumatici, utilizzare pneumatici con le stesse dimensioni, velocità e capacità di carico degli pneumatici originali.

(Fare riferimento a "Pneumatici e ruote" nel capitolo X. "Informazioni tecniche"). L'uso di pneumatici diversi da quelli consigliati o la miscelazione marche. strutture pneumatici di (pneumatici diagonali, pneumatici diagonali, pneumatici radiali, ecc.) o tipi di battistrada diversi influirà sulla quida, la frenata, la manovrabilità, l'altezza da terra, la carrozzeria e gli pneumatici, il gioco delle catene da neve, calibrazione del misuratore di velocità, angolo del fascio del faro e altezza del paraurti, ecc. Questi effetti possono causare incidenti e gravi lesioni personali.

Indipendentemente dal fatto che una ruota venga sostituita per qualsiasi motivo, essa deve avere lo stesso offset di quella originale. Ruote con offset diversi possono causare l'usura prematura degli pneumatici. Ridurre le caratteristiche di manovrabilità del veicolo o interferire con i freni. L'interferenza con il freno comporterà una riduzione dell'efficienza frenante o un'usura prematura della guarnizione di attrito.

### Equilibratura deno

Ruote sbilanciate influiranno sulla manovrabilità del veicolo e sulla durata degli pneumatici. Anche durante il normale utilizzo, gli pneumatici saranno sbilanciati, quindi è necessario controllare regolarmente l'equilibrio dinamico delle ruote secondo necessità. Quando si esegue il test di bilanciamento dinamico, le ruote devono essere rimosse dal veicolo.



### Liquido freni/lubrificante e volume consigliato

La tapella seguente è la capacità approssimativa. Il volume di riempimento effettivo potrebbe essere leggermente diverso. Per il riempimento, fare riferimento allo standard di riempimento descritto in "Nove. Manutenzione e operazioni che possono essere eseguite da soli".

Nome	Capacità (circa)	Olio lubrificante consigliato
Liquido dei freni	Fare riferimento a "liquido dei freni" in "9. Manutenzione eseguibile da soli"	Liquido freni puro DFSK MOTOR Co., Ltd. o equivalente HZY3 (*2)
Liquido di raffreddamento	5,5 I ± 0,5	-20°Area generale -40° Area alpina
Grasso motore	5 g	LM48 LIQUI MOLY Grasso
Grasso multiuso	-	NLGI NO.2 (sapone al litio)
Refrigerante aria condizionata	310 g	1234YF
Principale dell'asse posteriore  olio per riduttori	1,0   ~ 1,2	GL-5 85W/90 (Area generale) GL-5 80W/90 (zona alpina)

- ★ 1: Se non è presente olio per ingranaggi DFSK MOTOR Co., Ltd. puro GL-5 85W/90, APIGL-5, viscosità SAE 85W-80, può essere utilizzato temporaneamente, ma provare a utilizzare puro DFSK MOTOR Co., Ltd. olio per ingranaggi.
- ★ 2: Non mischiare diversi tipi di liquido dei freni (HZY3)



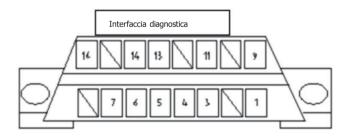
## 10. Informazioni tecniche



### Refrigerante impianto di condizionamento e olio refrigerante consigliato

Il sistema di condizionamento dell'aria dei nostri veicoli deve essere riempito con refrigerante ecologico e olio di refrigerazione del sistema di condizionamento (modello POE68S consumo 80-90 cm3) o prodotti completamente equivalenti . L'uso di qualsiasi altro tipo di refrigerante o olio di refrigerazione può causare seri danni all'impianto di climatizzazione e anche l'intero impianto di climatizzazione dell'auto deve essere sostituito. In molti paesi e regioni è vietato scaricare il refrigerante nell'atmosfera. Si consiglia di riciclare e riutilizzare il refrigerante utilizzato nel veicolo. Quando è necessario riparare l'impianto di condizionamento, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.





ID-	<del>Dati</del> -		
18F401F9	<del>00 4C 5</del> 2 <del>38 33 53 54 47 — — —</del>		
18F401F9	<del>01</del> 36-37 48-42-33 35-30 — — —		
18F401F9	02 30-30 36-2A FF FF-FF		
Rappresenta il codice VIN:			



#### Tabella parametri motore

Tipo	Motore sincrono a magneti permanenti (raffreddamento ad acqua)	
modello	TZ210XSR41	
Potenza nominale (kW)	30	
Potenza di picco (kW)	60	
Coppia di picco (N•m)	200	
Velocità nominale (rpm)	3600	
Velocità massima (giri/min)	9000	
Metodo di raffreddamento	raffreddamento ad acqua	
della tensione nominale (V).	238 (AC)	
Classe di isolamento	h	
Livello di protezione	IP67	
Dimensioni (mm)	260X306	
Massa (kg)	40	



### Controllo motore

#### Tabella dei parametri del controllore motore

rabolia doi paramotir doi controllo motoro		
modello	KTZ33X26SF6H	
Tipo	Regolatore di raffreddamento ad acqua	
Tensione di ingresso lato CC V(CC)	336	
Corrente nominale (A)	110	
Metodo di raffreddamento	raffreddamento ad acqua	
capacità nominale (kVA).	45	
Il livello di protezione è	IP67	
Funzione protettiva	Cortocircuito, sovracorrente, sovratensione, sottotensione, stallo,	
	surriscaldamento	



### **Batteria**

Tipo di batteria	Fosfato di ferro e litio di Guoxuan Batteria	
Energia nominale (kW•h)	38.7	
Potenza massima di carica continua (A)	120	
Massima corrente di scarica continua (A)	126	
Tensione nominale (V)	307.2	
Intervallo di temperatura di carica (v)	-30v55 (con impianto di riscaldamento)	
Intervallo di temperatura di scarico (v)	-30~60	



### Pneumatici e ruote

### Manometro per pneumatici

Dimensioni pneumatici	Standard	Manometro per pneumatici
Pressione dei pneumatici (kPa)	A vuoto: anteriore 320/po	osteriore 350; pieno carico: anteriore 350/posteriore 430;

#### Tabella delle dimensioni delle ruote

Ruota	Tipi di	taglia	Distanza di offset del cerchio
	Ruota in acciaio	5,5J×14	ET45



### Allineamento delle ruote

### Tabella parametri assetto ruote

Punta anteriore	3-5 mm
Camber della ruota anteriore	50"±30"
Inclinazione del perno del re	11°2"±45"
Angolo di rotella	3°19"±30"



### La struttura di assemblaggio principale e i principali parametri tecnici del veicolo

Struttura principale di assemblaggio del veicolo e tabella dei parametri tecnici principali

		Modello	GLADIATO	R TOP VAN ELECTRIC
		classificazione	2 posti	4 posti
		modello di moto	TZ210XSR41	
		Potenza nominale motore (kw)	30	
Il principale tecnico parametri del veicolo	Coppia nominale del motore	80		
		(Nm)		60
	Potenza di picco del motore		200	
		(Kw)	307.2	
		Coppia di picco del motore		38.7
	Parametro	(N•m)	2600	
	di qualità	Tensione nominale (V)		1000/1600



	Portata nominale (2 persone/5 persone) (kg)	960/765	
	Peso a vuoto (kg)	900/703	
	reso a rusto (ng)	1510	
	Carico sull'asse anteriore/posteriore (il peso a vuoto) kg	720/790	
	Dimensioni esterne lunghezza × larghezza × altezza (mm)	4500*1680*1985	
Dimensione	Dimensioni interne del cassone di	2 posti: 2570*1440*1270	
parametri	carico lunghezza × larghezza × altezza (mm)	4 posti: 1630*1440*1270	
(Mm)	Interasse (anteriore/posteriore)	1435/1435	
	Sospensione anteriore/ sospensione posteriore	570/880	
	Angolo di avvicinamento/partenza	34/18	
	ricentro del veicolo (a vuoto/a pieno o mm)	650/820	
La distanza dal ı	ounto più basso del sedile R al suolo		
	(mm)	896 (pieno carico)/925 (senza carico)	
(Appl	icabile a M1 e N1)		



### Prestazioni di base dell'intero veicolo

### Tabella dei parametri di prestazione di base dell'intero veicolo

Seriale	Progetto		Progetto	Valore del parametro
numero	Modello			GLADIATOR TOP VAN ELECTRIC
Dinamic (Mezzo carico)		Velocità massima (km/h)		>80
	1	Chilometraggio del veicolo elettrico (metodo delle condizioni di lavoro, km)  Prestazioni di		275
		arrampicata ripida	Gradabilità (%)	20
2	Risparmio (mezzo carico)	Metodo delle condizioni di lavoro, consumo di energia Tasso di consumo (wh/km)		<200
	,	Consumo di d	energia per unità di carico Ekg (Wh/km•kg)	<0,29



### Quando si viaggiain un paese straniero

Quando prevedi di viaggiare in altri paesi o regioni, dovresti prima assicurarti che ci sia un sistema di ricarica adatto alla tua auto. L'uso di un sistema di ricarica improprio può danneggiare la tua auto. Pertanto, non importa dove tu vada, dovresti assicurarti che la tua auto possa essere ricaricata in sicurezza.

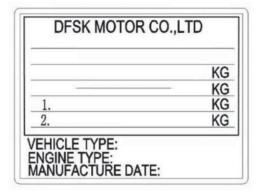
Se devi immatricolare la tua auto in un altro paese, stato, provincia o regione, controlla con le autorità competenti se l'auto soddisfa i requisiti dei regolamenti locali.

volte il il veicolo potrebbe non soddisfare i requisiti delle locali, normative d'altra parte, ma a volte il veicolo può essere modificato se necessario per ottemperare normative specifiche.

Controllo delle emissioni delle automobili

e norme e regolamenti di sicurezza, se ottenuti o registrati in vari paesi, stati, province e regioni, Le modifiche necessarie, il trasporto e la registrazione sono a carico del cliente.

#### Identificazione del veicolo

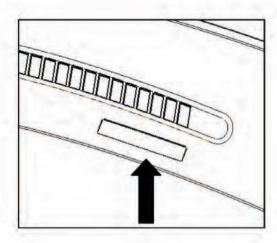


## Marchio di identificazione del veicolo (targhetta)

L'etichetta di identificazione del veicolo (targhetta) è fissata sul lato inferiore destro della parete laterale, come mostrato nella figura sopra.



Identificazione del codice di identificazione del veicolo (VIN).



La targhetta del numero di identificazione del veicolo (VIN) si trova sul lato anteriore destro del cruscotto, come mostrato nella figura sopra.



## Numero di de tificazione delveicolo (VIN)(Numeroditelaio)

La posizione incisa del telaio il numero è sulla carrozzeria sotto il posto destro in prima fila, come mostrato nella figura sottostante.

#### Numero di serie del motore

Il numero di serie è inciso sul lato del corpo motore, come mostrato in la figura sotto

### Etichetta pressione pneumatici

La pressione dell'aria dello pneumatico freddo viene visualizzata sull'etichetta della pressione degli pneumatici sul montante centrale sul lato del conducente, come mostrato

